

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFIA Y CIENCIA POLITICA
INSTITUTO DE HISTORIA

ALMENDRO II: DESDE TUS RAICES AUSENTES
HASTA LAS VOCES DE TUS PUERTAS

MEMORIAS DEL CAMPAMENTO CARDENAL RAUL
SILVA HENRIQUEZ Y DE LA POBLACION
ALMENDRO II

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE
LICENCIATURA EN HISTORIA

MARIA ANGELICA PEREZ GERMAIN

PROFESOR GUIA: CLAUDIO ROLLE CRUZ

SANTIAGO - 1995

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFIA Y CIENCIA POLITICA
INSTITUTO DE HISTORIA

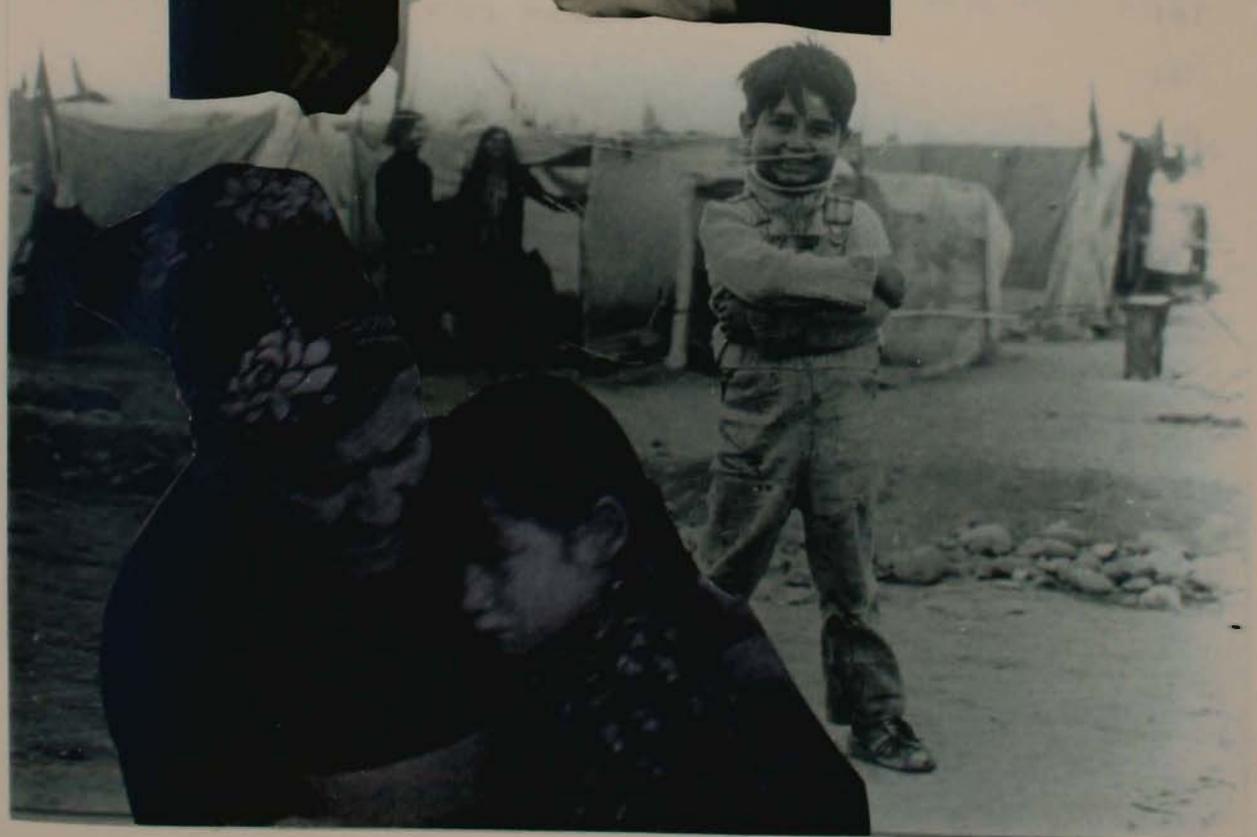
**ALMENDRO II: DESDE TUS RAICES AUSENTES
HASTA LAS VOCES DE TUS PUERTAS**

**MEMORIAS DEL CAMPAMENTO CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ Y DE
LA POBLACION ALMENDRO II**

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIATURA EN HISTORIA

MARIA ANGELICA PEREZ GERMAIN

PROFESOR GUIA: CLAUDIO ROLLE CRUZ



INDICE

	Página
SER RUTERA EN CAMINO	I
UN RECORRIDO LLENO	XVIII
MATERIALES EN TRAZOS	1
CIUDAD DE GENERO. Campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez	15
Escudo de barro	19
Tizado con bandera	76
Andamio de viaje	105
ENTRE ARBOL Y FRUTA. Población el Almendro I	107
Tijeral de mediagua	107
Volantín a la puerta	115
SUEÑOS	119
Bibliografía	122

SER RUTERA EN CAMINO

He estado recorriendo una ruta... Un circuito lleno de paisajes y compañías diversas. Recorrer significa arriesgarse, caerse, sorprenderse y optar por una u otra ruta para no detener el paso o para descansar una vez que se ha caminado por largo rato. Ser caminante de rutas, implica también vencer obstáculos con pocos o muchos recursos, compartir con otros viajeros, cargar con el propio peso y, sobre todo, ser humilde y entregado para que la ruta se muestre...

Así quisiera partir compartiendo contigo la ruta-investigación que quise realizar sobre la historia de un grupo de gente, habitantes todos de un mismo lugar llamado "Almendro II"; ubicado en la zona sur de Santiago.

Te llamará la atención la manera en que trato de compartir contigo mi experiencia, pero es que si hay algo que se ha quedado conmigo en todo este tiempo, es que la mejor manera de hablar del hombre y sus tiempos es a través de imágenes; de todas aquellas miles de imágenes con las cuales permanecen vivos los recuerdos. La historia de la cual hablaré aquí es de aquella historia real, humana, llena de rostros, de momentos, de pasiones, de ideas, de leyendas y cuentos... Cuentos que muchos tienen en su memoria y pocos tienen el momento propicio para contar...

Acabo de anunciarte algo de lo que está involucrado en esta ruta. Una manera particular de entender la historia, y una especial forma de darle origen como conocimiento.

Podría haber tomado otras rutas, hay miles de caminos por los que se puede transitar, pero yo he tomado la decisión de caminar por uno en especial. Con esto te quiero decir que detrás de toda historiografía, hay una particular manera de concebir la historia, tal como lo demuestra el recorrido de la disciplina histórica a través del tiempo (Sociología del Conocimiento).

Intentaré describir a qué tipo de historia pertenecen los granos de la tierra que forma los caminos de mi ruta, ésta es una de las cosas que ha acompañado mis pasos todo el tiempo... Quisiera mostrarte ahora todo lo que ha implicado caminar a través de mi ruta, para llegar a escribir una historia como ésta.

LO QUE SIEMPRE ME ACOMPAÑA

La tierra que recibe mis pasos es especial, como te acabo de contar, pero para que llegara a formarse como camino, necesitó de variados "vientos"...

Todos aquellos acentos bajo los cuales esta historia se escribe, conformándose con un tipo de opción especial, propia del tiempo en que vivimos hoy, desde donde se realizan las preguntas al pasado.

Viento de la mirada puesta en lo particular

La opción de una mirada puesta en lo particular, se constata en esta Ruta-Investigación al partir intentando recrear la historia del "Almendo II", un espacio concreto y delimitado, poseedor de toda una cultura propia. Es decir, se parte a mirar un verdadero "microuniverso", en el cual encontramos miles de "microuniversos" diferentes; compuestos por todas las personas que viven en ese espacio de viviendas concretas, con una ubicación determinada, con pasados diversos; y con todas las relaciones que se generan entre éstos. Lo anterior nos ayuda a no perder de vista la realidad compleja de lo particular que hay en la historia, y en el hombre mismo.

El acento puesto en lo particular, no impide llegar a comprender fenómenos más generales, pues en todo espacio particular e individual, se expresan y observan relaciones comunes y sus resonancias en fenómenos más colectivos.

Si partimos así y no al revés, es decir, de lo específico a lo más general, podemos vislumbrar lo infinitamente parecido que es ese "microuniverso" a otros; sin perder de vista la riqueza de éste. Se va haciendo así, una historia con nombres, con rostros, con imágenes concretas, no separada de la realidad cotidiana en que todo ser humano vive. De ahí la vinculación con la conceptualización aportada por la "microhistoria".

*"El enfoque microhistórico aborda el problema de cómo acceder al conocimiento del pasado mediante diversos indicios, signos y síntomas. Es un procedimiento que toma lo particular como punto de partida (particular que es a menudo altamente específico e individual y sería imposible calificar de caso típico) y proceder a identificar su significado a la luz de su contexto específico"*¹

¹Levi, G. Cap. "Microhistoria", en "Formas de hacer historia", p119.

Viento de la mirada puesta en el sujeto

Parto de un espacio limitado, y también busco el conocimiento a través de las verdades individuales de los "sujetos", a los cuales se va a preguntar; son aquéllos que habitan ese espacio concreto. Esto conlleva su participación como "sujetos", si los podemos llamar de esa manera (aunque esa denominación provenga de la herencia positivista de separar objeto-sujeto). Ya que, ellos mismos pasan a ser fuentes, como "**hablantes**", al levantar su voz para dar a conocer su propia experiencia del espacio en que viven, pasan a ser fuentes activas y reales. La mirada en lo particular, me lleva a tomar desde el inicio al sujeto, como ser humano único e irrepetible que vive e interpreta su pasado partiendo de su propia individualidad.

De ahí que tome la opción de dejar hablar a los sujetos. De ahí también, que esta ruta sea mejor recorrida con "**zapatos de oralidad**", ya que tienen una suela firme, pero a la vez delicada que no daña los campos de flores y respeta sus aromas y colores.

Los zapatos de que te hablo son los que dejan la huella de la **historia oral**, ya que, los sujetos importantes en esta ruta han hablado de manera oral, su forma de manifestarse y de textualizar su memoria ha sido "nombrando", entendiendo esto a la manera de Heidegger...

*"El lenguaje es el que lleva primero al ente como ente a lo manifiesto."*²

¿Por qué la manifestación del sujeto de manera oral implica que sean "zapatos de oralidad" los que acompañan toda mi ruta?, ¿por qué implica una huella y no un simple paisaje que se observa en el exterior?

La respuesta se va configurando cuando vuelvo a decir que mi mirada está guiada por mi interés en el sujeto, es decir, que me interesa su forma de manifestarse, ya no sólo como medio u "objeto", sino como sujeto que nombra y que en el hecho y la forma misma de su "hablar", genera un "texto" con valor en sí mismo. Ya no es sólo una "fuente", sino una "fuente viva", convirtiéndose en verdaderos "manantiales" de constante vida y resignificaciones.

² Heidegger, M. "Arte y Poesía". Fondo de Cultura Económica. México, 1958. tr. Samuel Ramos, p112.

"Las objetivaciones de significado se sustentan primariamente en el lenguaje, el sistema de signos más importante de la sociedad humana... Al mismo tiempo, mediante el lenguaje objetivamos nuestro propio ser y lo hacemos accesible a nosotros mismos: el lenguaje hace "más real" nuestra subjetividad para nosotros y para nuestro interlocutor. (Berger y Luckmann)."

*"El lenguaje constituye campos semánticos o zonas de significado lingüísticamente circunscritos mediante el vocabulario, la gramática y la sintaxis, elaborando sistemas clasificatorios" (...) "En estos campos semánticos es posible la objetivación, retención y acumulación de la experiencia biográfica e histórica."*³

La oralidad de esta historia se hace todavía más compleja porque la mayor parte de los relatos son **historias de vida**, que acentúan aún más la mirada puesta en lo particular que recién compartía contigo. El problema así, del "hacer historia" se complejiza porque el historiador pierde su antiguo y tradicional sitio de ser sólo él sujeto que decide sobre las fuentes como objetos, como si fueran sólo un medio para sus resultados.

*"El método de la historia de vida se basa en una combinación de exploración y preguntas dentro del contexto de un diálogo con el informante. Un supuesto básico de este diálogo es que el investigador viene a descubrir tanto lo inesperado como lo esperado, y también que el marco de referencia global dentro del cual se da la información no es determinado por el investigador, sino por la propia visión que tiene el informante de su propia vida."*⁴

Aquí en cambio, la riqueza, complejidad, y sobre todo, la unidad del texto oral es tal, que el rol del historiador, el carácter de la historia, su estructura formal y sus fines se cuestionan completamente.

Ha sido un misterio y un desafío constante el ir dando respuesta al porqué y al cómo caminar con estos zapatos, pero creo que es necesario no rehuir el desafío por lo valioso que significa para el ser humano el hacer historia desde el ejercicio de contar la suya propia, y del qué le regala a una persona y a un grupo de ellas que conviven en un mismo espacio. Tal vez la respuesta esté en ellos y sólo haya que ir a preguntar, poner los oídos y escuchar... Como se ha intentado realizar en esta ruta.

³ Valdés, Teresa. "Venid, Benditas de mi Padre. Las pobladoras, sus rutinas y sus sueños". Flacso, Santiago de Chile. 1988, p 36-37.

⁴ "Historia Oral". Compilador Jorge Aceves Lozano. Ed. Antologías Universitarias, México, 1993, P123.

Cada "sujeto hablante", es capaz de realizar el ejercicio de mirar la propia vida a través del tiempo y vincularla a la de otros y a su entorno. Esto se convierte en referente para su presente y sus consideraciones futuras.

"Cada relato como una "versión" del conjunto de hechos, conductas y actos que constituyen su vida" (...) "Cada relato es una interpretación, una cuenta con sentido de ese acontecer y de esas acciones realizadas".⁵

Es ahí cuando se va produciendo el fenómeno del reconocimiento o descubrimiento **identificatorio** de la "realidad", de todos aquellos fenómenos interiores y exteriores que afectan al individuo.

Tal como lo plantea Heidegger, quien " nombra", "funda", "hace historia"... Y lo hace con toda una elaboración "textual", es decir, con un discurso que implica valoraciones e interpretaciones de la realidad, los hechos; el pasado; el presente y el futuro.

Veamos ahora cómo se van configurando los caminos, con todas las dificultades y tesoros que implica esta ruta de vientos y zapatos especiales.

ENCUENTRO CON LA MONTAÑA

Con todo lo que ya te he contado sobre mi ruta, puedo ir mostrándote ahora los paisajes con que me he ido encontrando en mi camino, todos ellos se derivan, tanto de los zapatos con los que camino, como de los vientos que guían mis pasos.

Así, el primer gran paisaje con el que me encuentro es el de la "**gran montaña**" escarbada, es la reina del paisaje y no hay manera de sortearla para continuar el paso...

Difícil dilema, la montaña del Tiempo estaba ahí y yo no sabía cómo iba a poder escalarla.

La mochila de esta ruta está cargada de preguntas e intereses que tienen relación con el tiempo, el circuito mismo lo tiene, al pretender realizar el

⁵Valdés, T. Op.Cit. p36.

relato del pasado de un espacio determinado, es decir, lo experimentado por otros hombres en ese pasado. Se busca una mirada histórica, pero ¿qué hace, entonces que una mirada sea histórica?.

Esa es la esencia del paisaje generado por la montaña; los problemas ya mencionados más arriba con respecto a los cuestionamientos que se plantean a la disciplina histórica en la opción de una mirada particular, con especial relevancia del sujeto, en su manifestación "oral".

¿Por qué es una montaña la que hay que cruzar, si los problemas que se plantean parecieran ser tan obvios y básicos?. Espero poder explicarte en las siguientes líneas de qué está compuesta la montaña y porqué me ha sido difícil escalarla.

Límites de tiempo

¿Estará lo propio de la historia en el fijar un límite de distancia mínima de tiempo para decir que algo pueda o no mirarse históricamente?; ¿o estará en fijar temáticas que serían de la incumbencia de la historia?; ¿no podría mirarse el presente bajo el prisma de la historia?.

Pienso que la libertad de mirada del historiador no tendría que estar en los treinta o más años de distancia con el presente, que se requerirían para la legitimidad de aquella mirada al pasado. ¿Acaso no hay otras disciplinas que no siendo históricas ingresan al pasado para mirarlo con su particular punto de vista?.

No quiero decir con esto que se pierda el centro de la mirada histórica que creo está vinculada al tiempo, sino que se quiebren límites artificiales para aquella mirada, con una mayor vinculación al presente, ya que las preguntas hacia el pasado provienen justamente de ahí.

Lo histórico podría plantearse como lo que de experiencia, de pasado, hay en tal presente. Es decir, qué del paso del tiempo encontramos en lo que observamos.

Te cuento todos estos problemas a tí, lector, porque forzosamente he tenido que planteármelos en el recorrido que he realizado, y es que los límites

de tiempo de mi trabajo son, aparentemente de alrededor de quince años atrás, pues la historia de la población "El Almendro II", como espacio existente, parte en 1985.

Digo en apariencia porque, como ya te he comentado, esta historia ha sido realizada principalmente con historias de vida, obtenidas de manera oral, por lo tanto, las personas que dieron su testimonio están vivas, de ahí que, tengan una historia que se proyecta al pasado en más de cuarenta años, no sólo porque tengan ellos mismos esa edad, sino también porque en su testimonio oral, ellos hablan de tiempos aún más lejanos y "de larga duración", al dar testimonio de la vida de sus parientes; de sus tradiciones; costumbres; lenguaje y fenómenos más generales. Esa es una particularidad de las historias de vida, del relato oral y, también de toda fuente histórica que es posible de mirarse referida a distintos tiempos.

La ruta que he recorrido tiene esta gran montaña en el medio, por los límites de tiempo. Muchas de las dificultades que he hallado, se las han puesto los mismos historiadores, por no recorrer con instrumentos adecuados, o tal vez por querer caminar sólo con el propio idioma sin tener en cuenta otras lenguas. Me estoy refiriendo a la necesidad de ser POLIGLOTAS, como alguien dijo por ahí, quisiera que habláramos de esto más adelante, cuando veamos cómo creo que se puede cruzar la montaña.

Cómo llegar a decodificar y escuchar "históricamente" a personas que nos hablan como protagonistas del propio pasado desde hoy, desde mi misma contemporaneidad... ¿Se puede?, ¿está permitido?, ¿o tengo que esperar a que mueran para enfrentar históricamente lo que se han atrevido a recordar y contar?.

Varias veces en mi recorrido, me planteé la inquietud de porqué se da tantas licencias el historiador con todo tipo de fuentes, siempre que estén distantes del presente, para hablar de los hombres que han dejado esos rastros... ¿No debiera tener similar cuidado al acercarse a ellas?, ¿cómo otras disciplinas van al pasado con libertad, teniendo claro su especial interés?.

Por otro lado, si la historia está marchando cada vez más por nuevas rutas, con distintas temáticas y maneras de abordarlas, con preguntas surgidas desde nuestro presente, y con fuentes antes no reconocidas como legítimas; es

menester que asuma como disciplina los desafíos que implican estos nuevos caminos. Pues ellas surgen de necesidades contemporáneas de conocer, responder y aprehender fenómenos del presente, urgiendo así, el sentido de servicio y finalidad existencial de la historia como dimensión humana.

Todo esto lo comparto porque se ha cuestionado ya por demasiado tiempo la legitimidad de la fuente oral, creo que en gran parte por el problema de su cercanía temporal, y por las características propias del lenguaje oral. Con respecto a esto último, espero compartir contigo los pasos que he dado cuando lleguemos al paisaje de las flores en mi ruta.

ENCUENTRO CON EL CAMPO DE FLORES

Caminando con mi mochila y zapatos especiales, empujada por los vientos de lo particular y del interés en el sujeto, y habiendo vislumbrado el paisaje de la gran montaña, me di cuenta que en mi ruta, había un "**campo de flores**"... flores abiertas y cerradas, con diversos colores y aromas.

Tuve que mirarlas detenidamente para ver cuáles querían soltarme sus aromas, y entonces debí arrodillarme para escuchar lo que querían mostrarme.

De ahí salió la fuente fundamental para realizar la ruta-investigación de la población "El Almendro II"; los relatos de los pobladores que me hablaron. Para descubrir su riqueza, para dejarlos hablar, procuré caminar entre ellos con mis zapatos de oralidad.

Mi grabadora fue la manera de registrar sus perfumes, sus voces. Tal vez habría sido mejor todavía una cámara de video, que registrara de manera más completa la riqueza de sus voces, sus rostros y expresiones al hablar, pero sólo contaba con mi grabadora, y tal vez, el choque cultural para algunos historiadores demasiado acostumbrados a lo sólo escrito, habría sido aún más terrible. Así y todo, mi registro ya complica a varios...

Tuve que arrodillarme para escuchar, para ver más allá de mis propias visiones, y en ese ejercicio comprendí que los vientos me habían llevado hasta ahí; los vientos del interés en el sujeto y en lo particular. Fue tan poderoso el aroma de las flores, sus voces, sus colores, sus expresiones, que tomé la

opción de no ser yo sola "el gran sujeto" que cuenta su historia y toma lo que recibió como un mero instrumento-objeto. He dejado hablar a las flores... la historia la han hecho en mayor medida los pobladores, porque sus mismos testimonios contienen en sí esa riqueza, desde sus propias palabras.

Y aquí, mi querido lector, se abrió aún más la dimensión del campo de flores, en calidad y cantidad; y con ello también, los problemas y preguntas de mi ruta. Se me complicó el paso y tuve que detenerme.

Cómo preguntar e interpretar

Lo primero que tuve frente a mí fue la gran cantidad de flores a las que podía ir a mirar detenidamente, es decir, en la población viven alrededor de trescientas familias y yo no tenía tanto tiempo para poder detenerme frente a todas.

Había varias posibilidades válidas. Desde realizar primero una encuesta que dilucidara las personas más idóneas para ser entrevistadas, hasta invitar voluntaria e intuitivamente a quienes quisieran dar su testimonio.

Mi postura fue bastante sencilla en el sentido de recurrir a mi propio pasado en la población, tomando el ejemplo de Oscar Lewis (antropólogo norteamericano, autor de "Los Hijos de Sánchez"; "Antropología de la pobreza"; "La vida", entre otros). Llegué a mirar las flores que me eran más cercanas y con las cuales yo tenía ya un contacto y lazos afectivos desde hacía tiempo.

Alguno saltará de impresión, culpándome de falta de objetividad, pero creo que el conocimiento se profundiza y enriquece cuando se tiene este tipo de acercamiento, para mí no es un impedimento, sino todo lo contrario; sobre todo en una ruta recorrida con los zapatos de la oralidad, donde se requiere que las flores se abran para "hablar" de su propio pasado.

Mi intervención fue directa, en cuanto a generar la instancia para pedirles que me hablaran. Comencé con los que más conocía y con quienes tenía una relación anterior. A través de ellos, llegué a otras que no conocía y que era necesario pedirles que hablaran porque habían participado como líderes en la etapa de formación de la población.

Me planteé también la necesidad de que no sólo fueran o hubieran sido dirigentes, sino que también hubiera flores de colores parecidos a la tierra; pequeñas, que casi no se ven, y a las cuales generalmente no se les pregunta, pero que, por estas condiciones, dan una versión más o menos desinteresada.

También procuré variar sexos y edades, lo cual fue difícil porque las mujeres son más fáciles de contactar, sobre todo si se considera mi propio sexo.

Otro aspecto interesante en el ir a preguntar a las flores, fue el intentar una metodología particular para obtener otros testimonios, sobre todo en la última parte de mi ruta, donde ya se iban configurando algunas conclusiones que explican y relacionan el presente con el pasado. Si mi ruta tenía las características propias de los vientos particulares y del rescate del sujeto, yo sentía que debía obtener esas explicaciones de la propia voz de las flores, coincidiendo en gran parte mis propias conclusiones con las de ellas.

Para lo anterior, realicé una experiencia de taller colectivo. En base a una película que había de la primera etapa de la población, hicimos un trabajo grupal de discusión con preguntas, lo más abiertas posibles, que vinculaban su espacio habitacional al tiempo pasado, presente y futuro, reiterando el esquema que había encontrado en las entrevistas individuales.

Otras flores que fue interesante ir a oler en sus aromas fueron aquellas que, aunque ajenas a la población (habitantes de la población vecina), daban una visión acerca de la imagen externa que proyectaba la población "Almendo II", confirmando, en muchos aspectos, las conclusiones de los propios pobladores y las mías.

Me encontré en todos los testimonios con que había aspectos, hechos e interpretaciones que se reiteraban o confrontaban, pero que, en general los hechos considerados como importantes en el origen eran destacados por todos, similar al concepto de "saturación" dado por algunos sociólogos como D. Bertaux ⁶.

⁶ Bertaux, Daniel. "La perspectiva biográfica: validez metodológica y potencialidades", p149. En "Historia oral: Métodos y experiencias". Ed. A cargo de Marinas, J.M.; Santamarina, Cristina. Editorial Debate S.A, Madrid 1993. 283 págs.

Me permitió configurar una historia común, confrontando su veracidad con los discursos oficiales, hallados en fuentes y documentos; como si hubiera en todos los tipos de voces; la de los pobladores; la prensa; los documentos; la mía, un discurso perfectamente distinguible, confrontable con los otros, configurándose una complejidad y una riqueza proyectable a lo que la historia es en realidad.

También sucedió que no sólo me topé con flores que liberaban aromas de líder o de testigo más anónimo, sino también, flores que decían su propia verdad, es decir, que al olerlas uno sentía el "mito o la leyenda popular" entremezclada con la narración de lo sucedido en el tiempo.

No eran "mitos" propios de una cultura de siglos lo que se desprendía de esa voz, sino "mitos" marcados por la ideología de un partido político, entremezclada con la propia interpretación y justificación de la propia historia.

Se complicaba aún más mi ruta porque me sentía con la duda de la verdad en mi mochila, pero pronto comprendí que aquélla era la verdad de esa flor, en cuanto discurso, y como tal había que constatarla, y de la cual podía encontrar también "mitos" o prejuicios bastante generalizados en un nivel más colectivo.

El problema de la verdad histórica se complica al plantearse que tras toda fuente a la cual se pregunta, sea del tipo que sea, hay un discurso, una interpretación del tiempo pasado, que se proyecta desde el presente e incluye también el futuro. Es un tiempo que confunde estas tres dimensiones haciéndolas difícilmente distinguibles.

Esta posible "verdad histórica" habría que plantearla desde todos los discursos que hablan del pasado. Yo no sólo fui al campo de flores a preguntar sobre éste, sino también oí las voces de la prensa, de las fotografías, de los documentos, de los videos, de los libros. Si en todos descubrí discursos a partir de los cuales se interpretaba el transcurso del tiempo, habría que constatarlos, incluso el mío propio, y a partir de ellos, recrear la historia que finalmente también acontece de tal manera.

Tal vez esta forma de plantear la historia sea propia de mi tiempo presente, en el cual vivo y desde donde parten mis preguntas hacia el pasado.

Si bien de cada fuente se descubren discursos y verdades propias, hay aspectos y códigos comunes que se desprenden de las variadas voces particulares. En medio de toda la infinita diversidad es posible hallar líneas o claves de lectura que se repiten; hechos que se reiteran en importancia e interpretación, dadas por el mismo pasado a que se refieren. Hay temáticas comunes; hechos; valoraciones; sentimientos; expresiones, entre otros, y sin dejar por ello, de mirarse desde su irrepetibilidad particular.

Busqué relatos de vida, pedí que las flores miraran hacia atrás, con el fin de entroncar el propio pasado con la historia compartida de un lugar, y, ¿qué encontré?, de todo. Las circunstancias materiales vividas a lo largo de sus vidas; el origen; los dolores y alegrías; los hechos relevantes; la vida cotidiana; los espacios propios y ajenos; las percepciones sobre ellos mismos, los otros y la realidad; las motivaciones fundamentales con las cuales miraban el tiempo en sus vidas y mucho más.

Es decir, me hallaba frente a variadas dimensiones y temáticas humanas que, por la unidad del texto oral, eran difícilmente separables. Era tal la riqueza del testimonio que mi campo de flores crecía a cada instante y mi ruta se escarpaba cada vez más. Y es que, ¿cómo era posible recrear la riqueza de todo ese pasado, procurando conservar la unidad de los testimonios como realidad del acontecer en la historia?

Todo lo anterior me hizo tomar conciencia de que en el relato de vida se hallaban dos dimensiones esenciales contenidas en toda historia; la individual y la colectiva, y de cómo el "historiar" implicaba "individualizar" a sus protagonistas, hallando en tal ejercicio, la dimensión de lo compartido con otros, en una inseparable relación.

Lo anterior implica reconocer la unidad del testimonio oral como narración coherente y compleja, en la cual hay un discurso implícito "presente" desde el cual se parte a mirar el pasado y se proyecta al futuro. Estas observaciones han sido realizadas por todo quien se ha acercado al testimonio oral como fuente de conocimiento, tanto en sociología, antropología, sicología, literatura o historia.

Me planteé la necesidad de que la historia que estaba tratando de reconstruir incluyera todo aquello que escuchaba de los testimonios, con todas

aquellas maneras únicas de ser; de hablar y de vivir. Ambicioso recorrido el que buscaba realizar y muchas veces me sentí sin instrumentos para hacerlo, para escuchar, por un lado, y para transmitir, por otro. ¿Cómo atravesar aquel campo de flores, sin pisar ni cortar?, otro misterio más como el de la montaña.

Finalmente en mi ruta, luego de haberme detenido a oler los aromas de las flores, y de haber escuchado sus voces, fue necesario revisar los registros y transcribirlos; pasar de la oralidad al papel, cambiando de lenguaje, lo cual es bastante cuestionable, pero esas eran las "reglas del juego" que se me habían fijado. En tal recorrido también hice una opción que tiene que ver con el valor del sujeto y su testimonio.

Esta ruta optó, como otros ya lo han hecho, por traducir lo más fielmente posible los testimonios "escuchados" de las flores. Intenté traducir en el texto las abreviaciones, los acentos, y la puntuación particular de cada relato. Asimismo, intenté no separar ni cercenar mucho los testimonios, para no perder de vista su unidad como relato, organizándolos sí por temáticas, de acuerdo al texto general y realizando una especie de diálogo entre un testimonio y otro, con sus distintas o similares interpretaciones.

Algo similar intenté hacer con los otros tipos de fuentes, especialmente cuando estaba presente el discurso interpretativo del tiempo...

Como todo proyecto ambicioso en esta ruta, no sé si se logró, porque aquí entra directamente el problema del papel del historiador.

Por un lado, estaba el cómo lograr transmitir toda la riqueza de lo hallado a lo largo de toda la ruta, no sólo en la riqueza de la unidad de los relatos orales, sino también en su lenguaje, en la relación entre unos y otros, y en la relación con otras fuentes y con mis propias observaciones.

Difícil tarea y en directa relación con el cruce de la montaña, porque lo que estaba en juego era materializar en un texto concreto lo que significaba narrar una historia. ¿Cómo se cuenta la historia?, esa historia que se investiga para luego ser transmitida con toda la riqueza y complejidad hallada en los testimonios, y con todas las opciones particulares que ha tenido esta ruta... Con vientos de acento en lo particular, en importancia del sujeto; con zapatos de oralidad y con mochila de historiador...

ENCUENTRO CON OTROS MOCHILEROS

Las respuestas a los obstáculos que hallé en mi camino, se fueron dando cuando tuve el encuentro con otros mochileros, por un lado, y cuando me hallé frente al río que andaba buscando. Con estos encuentros pude definir mi siguiente itinerario y lo que quería crear en mi ruta-investigación y pude ponerle nombre a todo el camino porque tuve clara la opción de ruta que había realizado.

El ser políglotas

En mi ruta me encontré con otros mochileros; con cargas propias, llenas de búsquedas y preguntas diversas, parlantes de variadas lenguas, muy interesantes de ser escuchadas.

Otras disciplinas se acercaron a mi trabajo, llegaron a hablarme y yo a preguntarles. Aquellas preguntas son las que vienen especialmente cuando me encuentro frente a la montaña o al campo de flores, ahí aparecen los otros mochileros y entonces se hace más fácil sortear los obstáculos con éxito. Se trata de que todo es más fácil y completo cuando se hablan varios idiomas, cuando se es **POLIGLOTA** sin por ello, perder de vista la riqueza del propio, pues sólo así se puede entablar un diálogo con otros. He aquí algunos de los encuentros que tuve con otros viajeros...

En el Ir a preguntar a las flores

Para ir a pedirles a las flores que me hablaran, hubo otros viajeros que, con su experiencia, motivaron preguntas y actitudes adecuadas.

Por un lado, el lenguaje antropológico que hablaba uno de los mochileros, destacó con su experiencia la antropología urbana, la importancia del relato de vida como hecho cultural, y la utilización de relatos de vida obtenidos de manera oral, me ayudaban a constatar que otras disciplinas se habían acercado a los campos de flores con éxito y de la misma forma en que lo había realizado yo.

*"La grabación, creo yo, capta todo el sabor del habla de la gente, el argot, los matices de expresión, las vacilaciones, las dudas, la risa, las lágrimas. Las autobiografías basadas en transcripciones de cintas magnetofónicas presentan documentos vivos difíciles de igualar con cualquier otro método."*⁷

En cuanto a quién ir a preguntar y en el cómo escuchar, tanto el mochilero antropólogo como el sociólogo me ayudaron de gran manera, porque desde hace tiempo trabajan métodos de entrevista, análisis de los relatos y fundamentan sus posturas desde un enfoque de acento en lo particular, partiendo de una persona o una familia.

Asimismo, la constatación fundamental de que tras todo relato hay una interpretación, basada entre otras cosas, en la experiencia biográfica, fue fundamental a la hora de reconocer el valor de "verdad" de cada sujeto, como "voz hablante", lo cual es proyectable a toda fuente que "habla" como ente que es y existe.

*"Cada persona interpreta el mundo de una forma única puesto que se sitúa en la vida de una manera específica a partir de su situación que está biográficamente determinada. Cada uno tiene su experiencia única del mundo, con sus intereses, motivos e ideología que lo llevan a interpretarlo de un modo particular".*⁸

Las constataciones anteriores me hicieron reconocer cuán solo está el historiador si no dialoga con otros y si se queda egoístamente encerrado en vanidades mediocres, defendiendo una supuesta independencia que sólo es alcanzable si se dialoga con otros desde los propios intereses, pues sólo así se va descubriendo la riqueza del propio lenguaje.

Por otro lado, los aportes del mochilero sicólogo también fundamentan y enriquecen la mirada a los relatos orales y las historias de vida, en el funcionamiento de la memoria del hombre con sus mecanismos de olvido u ocultamiento.

Y están también las voces del mochilero lingüista y esteta, que de nuevo advierten que tras toda huella humana hay una voz, un discurso, una manera concreta de interpretar y manifestar el mundo. Lo mismo para la constitución de un espacio, donde se expresan no sólo necesidades, sino también intenciones

⁷Lewis, O. "La Vida", pXXII.

⁸Valdés, T. Op.Cit. p36.

deliberadas, prioridades conscientes e inconscientes, y toda la complejidad humana en la unidad material de lo concreto.

Lo anterior permite afinar la mirada para decodificar las manifestaciones particulares que se buscan analizar.

Creo que éstos son algunos de los tantos aportes de los idiomas de otros mochileros con los que me he encontrado, y que difícilmente puedo reducir aquí en tan pocas líneas. Pero vamos ahora a ver cómo se sorteaba la dificultad del hablar el propio idioma sin traicionar las voces halladas en la ruta.

FRENTE AL RIO DE LA HISTORIA

El construir un relato... Un recorrido lleno

Al encontrarme frente al río de la historia comprendí, o mejor dicho, realicé la opción definitiva de lo que buscaba con mi ruta-investigación.

Ahí me percaté que toda la historia trae consigo la realidad compleja del hombre. En el caso del espacio que yo estaba investigando, se entrelazaba la historia personal de quienes vivían ahí, los fenómenos políticos, económicos y sociales que ocurrían en el país, las visiones de los distintos sectores sociales, los sentimientos y hechos que todos compartían de alguna u otra forma al vivir juntos en un mismo espacio que se proyecta en otros más amplios (población, ciudad, país y mundo) como un gran río que trae entremezclada el agua; las piedras; los reflejos; la tierra y miles de seres invisibles que no alcanzamos a distinguir a simple vista, pero que viven de todos modos afectados por los ritmos y temperaturas del río...

De ahí que me haya decidido por hacer un **RECORRIDO LLENO**, lleno de los variados discursos, hechos y problemáticas que lleva consigo el acontecer del tiempo en el hombre.

Si en mi mochila yo traigo la perspectiva del tiempo, del transcurrir como interés particular, en mi interés histórico, creo que no podía menos de mostrar de alguna manera cómo opera ese transcurrir en realidad, como siendo fiel al río de la historia, como creando un arroyo desde el río que muestre la realidad compleja del acontecer. Es una empresa difícil y no creo que totalmente lograda por mí, pero es un punto de partida...

De alguna manera **recrear** la historia, implica generar **recorridos llenos**, como arroyos que **narren** (a través de variados medios, no sólo el escrito) el acontecer, partiendo de lo particular, del sujeto y sin perder de vista la unidad de todo relato; unidad de múltiples dimensiones como en un "microuniverso".

En este sentido, la historia estaría ligada también al lenguaje del arte, de la literatura, en su complejidad de imágenes, de diálogo entre uno que construye, junto a la verdad de otros (como sujetos con su propia materialidad) un "texto"; con uno que se piensa como comunicador, como construyendo en unidad variados discursos y realidades... para otro.

Como "obra" que implica, de alguna manera, una "**encarnación**". ¿Por qué no plantear algo similar para la historia?, siento que parte de su ejercicio es narrar, involucrando infinitas dimensiones a la vez; por qué no aprender a encarnar bien las imágenes que a lo largo del recorrido de la investigación se van encontrando.

Creo que éste es el mejor camino para la ruta particular que he comentado hasta aquí, la historia de un espacio particular, reconstruida con relatos orales complejos, con participación activa de éstos como sujetos para desde ahí, vincularse con fenómenos más generales.

Siento que éste es el aporte particular de una historia realizada con las opciones que ya he comentado a lo largo del texto...

Lograr aprehender el pasado, que está lleno de imágenes, de vida en variedad de aspectos y dimensiones humanas... La historia que es identificatoria para el hombre que la reconstruye desde el presente porque opera en la memoria con imágenes, reconociéndose en las múltiples vivencias y huellas de los seres humanos del pasado.

UN RECORRIDO LLENO

En un lugar de Santiago, cuyo nombre huele a árbol de flor blanca que florece en primavera; se levanta del polvo una población, similar a tantas otras de la periferia capitalina. Ahí viven alrededor de mil ciento cuatro especiales personas...

Viven entre Los Morros, Madrid, Imperial y Peñuelas, rodeándose de pasajes con nombres de frutas; Plátanos, Kiwis, Papayas y Castaños; un Guindo, un Pomelo y un Tamarindo. Rinden homenaje al desaparecido Almendro; el segundo por supuesto, el número uno se encuentra a su lado y será algún día tema de otras historias.

Nadie nunca ha visto El Almendro, pero todos saben que alguna vez existió por aquellos lares. Así, su solo nombre invita a recorrer tiempos lejanos, que ya nadie comenta... Hay un misterio, una zona no explorada y casi olvidada que atrae consigo la sola mención de aquél árbol ahora ausente, entre esas calles de viento y de polvo.

Un día sentí la imperiosa necesidad de conocer más de aquel misterioso lugar, de aquellas calles y personas que tantas veces me acompañaron en mañanas de dulce regalo. Por separado esas personas me hablaron de ellos, de sus problemas y sus sueños. Tanto así que llegué a acumular un baúl lleno de necesidades y deseos no cumplidos. Era como sentarse sobre el baúl en medio de la cancha que estuvo vacía por tantos años esperando hacerse real... Frente a mí veía un montón de casas llenas de personas jóvenes, de gran esfuerzo, de buenas intenciones. Y, sin embargo, veía también frente a mí, divisiones y guerras de palabras y de gestos, pasividad guardada y dormida... Esas especiales personas no se oían entre ellos y yo no sabía por qué.

Una carga de dudas y desalientos acumulé por mucho tiempo en aquel baúl, hasta que me decidí a tocar las puertas de sus casas. Quise oír las voces de sus memorias. Y ahí fue cuando entré en esa zona misteriosa de las raíces del Almendro.

- ***"Dime que quieres saber, yo te respondo"***.

Lo que vas a leer en estas páginas tiene que ver con las voces que escuché, sobre los lejanos y misteriosos tiempos del origen del Almendro. Es de aquéllos de lo que quiero hablarte, pero no yo sola...

Hablarán **Mitoley** y **Marimosa**; **Avezul** y **Ucoldi**; **Silene** y **Aregría**; y varios otros que habitan esas calles y pasajes de nombres de frutas... Todos ellos abrieron las puertas de sus casas tan queridas para sacar la voz de aquella zona escondida entre memorias. Y aunque en este relato son llamados desde la imaginación y los recuerdos, son personas de carne y hueso, cuyos nombres están ocultos al final de este recorrido para proteger sus voces.

Y hablarán también los diarios, los números y las imágenes detenidas o móviles que un día alguien retuvo en un papel y en una cinta.

Hablarán aquellos papeles que recibieron las palabras y esfuerzos de quienes organizaron rondas, crearon canciones y construyeron murallas.

Hablarán los de discursos y peleas, los arriesgados y aprovechadores, los temerosos y solidarios.

Y hablaré también yo... Muchas veces otros a quienes les gusta oír y contar historias, niegan sus propias voces o las de los que les hablan, o las consideran sólo como sus informantes. Este es el momento de confesarte que mi voz está presente en todo el texto y que las voces que yo oí están puestas aquí como parte del relato mismo. Fui yo la que transcribí esto para que tú lo leas, les pregunté y seleccioné las otras voces; yo, la que incorporé a sus visiones la mía, que está teñida de toda mi propia memoria.

Por ello, el relato que tú vas a leer es un **RECORRIDO LLENO**. Lleno de sentimientos y pasiones, discursos, hechos, interpretaciones, imágenes... ¡personas!

Iremos recorriendo esa zona misteriosa que se mueve entre memorias, de cómo pasa el tiempo en la vida de estos hombres. Habrá un pasado, un presente y una proyección hacia el futuro, todos estrechamente relacionados puesto que los testimonios recogidos hablan de un ayer, pero desde hoy y con deseos y realidades que se proyectan hacia lo que vendrá.

Este es un recorrido por miles de trazos que se relacionan y acompañan hasta componer una gran tela de colores y ritmos diversos.

¿De qué trata el recorrido?. Del origen; de la raíz de aquel árbol ausente. De la constitución del espacio para habitar. Y serán dos espacios, porque en este relato hallaremos dos lugares, en dos tiempos distintos y con vidas diferentes. Uno, que es ahora real y cercano, y otro que ya no existe, pero que sin embargo, se presenta como modelo y referente cercano del otro. En los dos encontraremos risas y llantos de voces que quieren ser escuchadas por tí; voces que tienen en sí la carga de los años y la fuerza de los sucesos.

Al comienzo habrá que intentar acercarse a la vida particular de cada uno de los que nos cuentan sobre las raíces del Almendro, y también a la vida de los espacios diversos que irán siendo testigos cambiantes del paso del tiempo; la familia; la vivienda; la ciudad; el campo; el país... Como en *vidas paralelas* que aún no se alcanzan.

Poco a poco, esas vidas nos parecerán más unidas, las circunstancias y los procesos estrecharán los nexos entre miles de personas y será en esos momentos cuando empezarán a compartir un espacio concreto, una "*ciudad de género*", que servirá de voz y como en tiempo detenido a manera de **crónica**; se sumarán otros testimonios, otros discursos que veremos confrontados con sus necesidades...

Necesidades que se consolidarán en demandas, ruegos y amenazas hasta que sea el momento de negociar e invadir, dando origen a la nueva *población* con nombre de árbol ausente. Ahí más que nunca surgirán de nuevo las **voces** de nuestros narradores, pues los otros testigos comenzarán a callarse, a olvidarse de ellos; y juntos nos explicarán las razones de su presente, posiblemente las respuestas las demos en conjunto... Acercándose así, al cómo llegaron a ser hoy, desde el ayer.

Y antes de comenzar... Una cosa más sobre el nombre de este relato, "***Almendro II: Desde tus raíces ausentes hasta las voces de tus puertas. Memorias del Campamento Raúl Silva Henríquez y de la Población El Almendro II***"... Aunque largo, este nombre parece describir el proceso que siento haber vivido yo y a quiénes entrevisté durante mi ruta-investigación. Un proceso que sucede al textualizar la memoria guardada...

Se siente que las raíces, los orígenes, no están presentes. Sin embargo, una vez abiertas las **puertas** de la memoria, a través de la "**voz**", comienzan a aparecer ante los ojos de todos, los *recuerdos*; las **memorias** "encarnadas" de dos espacios, que permiten unir los orígenes con las puertas actuales de esas viviendas concretas, que tanto sentido tienen en las historias de miles de personas como las aquí interrogadas... Esta historia está hecha de memorias...

La población "El Almendro II", de la que trata esta historia, está llena de viviendas, que partieron siendo sitios tizados, para luego ir constituyéndose como armazones más firmes, una vez construidas las casetas sanitarias (300).

Pero éstas no son casas vacías, son trescientas cincuenta familias que habitan en 300 sitios de 7,5 metros de ancho y catorce de largo.⁹

La mayoría de los muros exteriores de casi todas, están hechos de materiales mixtos (77) como ladrillo, concreto, bloque, piedra o tabique forrado. Sus pisos, la mayoría de material mixto (61); tienen radier revestido y no revestido, madera (29), tierra (5) u otros. ¿Y los techos?, la gran parte combinan zinc o pizarreño con o sin cielo interior, y hay otros de fonolita.¹⁰

Para abastecerse del agua, la mayoría de estas casas tienen llave dentro de la vivienda (94), y otras, dentro del sitio, pero fuera de la vivienda (32).

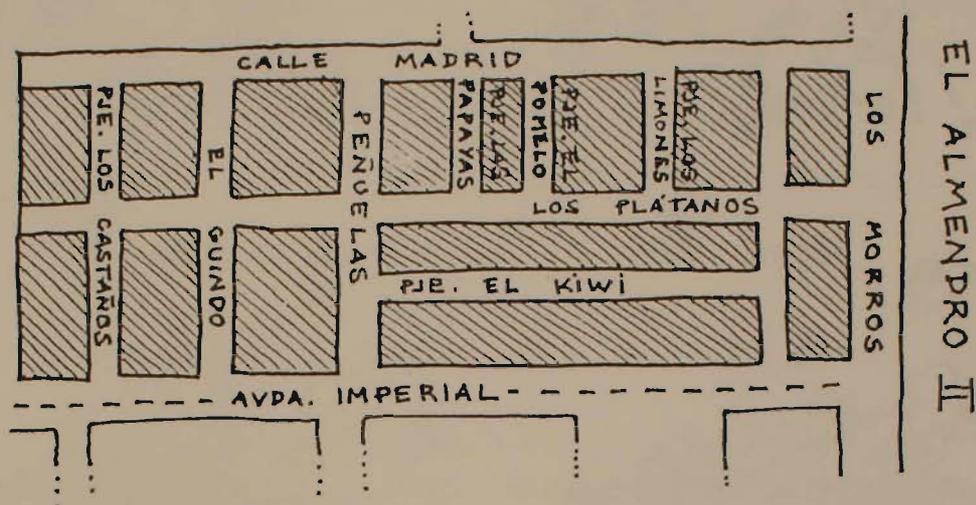
Para ir al baño, casi todos los W.C. están conectados al alcantarillado (85), hay otros que comparten sus baños (11). Sin embargo, también están los que aún no tienen baño; dos usan un pozo negro y veintiocho no tienen nada, eliminan a campo libre. Duchas hay, pero la mayoría sin agua caliente (80), sólo cinco tienen agua caliente; once la usan compartida con otros, pero sin agua caliente y 30 no tienen duchas ni tinajas.

Sobre el suministro eléctrico, la mayoría tiene medidor particular.

Está bajo la línea de la pobreza, según las encuestas de la Municipalidad, porque el ingreso por cada habitante es tan sólo de \$16.462.

⁹ Datos del CENSO de 1992, sacados del Documento de información básica para la pre-selección de localidades de la I. Municipalidad de El Bosque.

¹⁰ Datos obtenidos a través de la I. Municipalidad de El Bosque, Encuestas CASII. Fecha emisión: 4/10/95. Si bien estos datos no incorporan la totalidad de la población (126), reúne en forma general, la realidad de las viviendas del Almendro II, como se puede comprobar al observarlas.



MATERIALES EN TRAZOS

Vidas paralelas

Ucoldi comenzó a contarme qué había visto y oído de este lugar hace años, cuando aún no sabía siquiera que algún día llegaría a vivir en él, con nostalgia recordó sus andanzas de niño por estos terrenos.

"Yo esto lo conozco para acá, más o menos del año setentaido'. Ante' eran puro' fundo' para allá, siempre andábamo' por esto' lado'. Nosotros' veníamo' con uno' primo'. Mi tío es de la Fuerza Aérea y él no' inducía a cazar por estos lados; conejo', pájaros... Si eran fundo' y así fueron pasando lo' año' y de repente la Cooperativa El Esfuerzo (...) empezó a apropiarse del terreno (...) Ante' que fuera cancha, el sector de Imperial y eso... Era un establo leshero. Yo la conocí así po' (...) Despue' se acabó el establo y fueron quedando do', tre' cansha'. Una iglesia católica le compró a un grupo de pobladore' de Pudahuel que se llama "Catorce de Enero", ya, se acabó una cansha... Y la' do' cansha' permanecieron ahí hasta el Oshentaicinco cuando llegamo' nosotros'."

ETAPAS DE

LA OCUPACION TERRITORIAL.

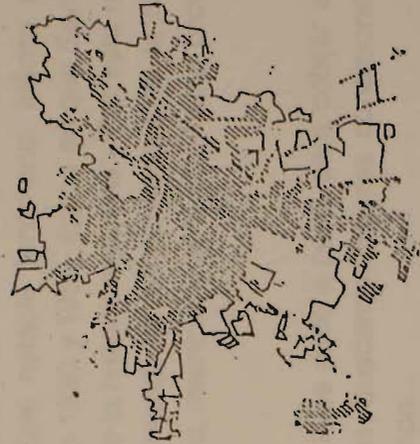
DE SANTIAGO



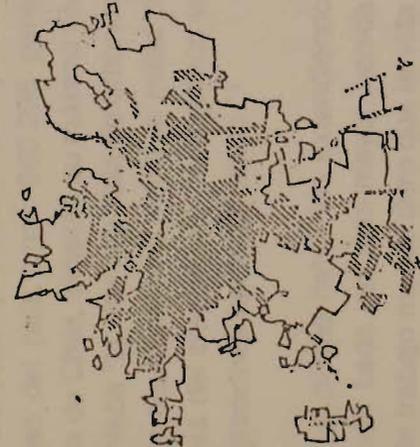
1910



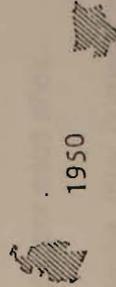
1930



1940



1950



1960



1970

Como muchas zonas límites de la ciudad, esta tierra era sólo parcelas y sitios eriazos; testimonios vivos encontrábamos hasta el año 1996 en las proximidades del Almendro II. Una gran fachada agrietada, de adobe y tejas, con sus murallas pintadas por un rayado de líneas más contemporáneas; en la esquina de Los Morros junto a un semáforo hacía poco instalado.

¿Cómo llegó a cambiar tanto esta zona rural hasta convertirse en lo que es ahora?...

Se sabe que entre 1907 y 1960 emigraron hacia Santiago, desde diversas regiones del país, unas 960.298 personas. Este notable fenómeno, inédito en la historia de Chile, alcanzó su máximo nivel entre 1930 y 1950, época en que Santiago presentaba "la más alta tasa de urbanización de la historia moderna". Por esta razón, durante aquel período, "sólo la mitad del incremento de los habitantes de la capital provenía del crecimiento demográfico vegetativo, mientras que la otra mitad provenía de migraciones hacia Santiago."¹

La ciudad había ido extendiendo sus brazos poco a poco, para cobijar a una población cada vez más mayor, venida de lejos, buscando mejores condiciones de vida; de trabajo menos duro que la vida del campo...

Hay muchos como **Ucoldi** que vinieron desde lejos por esos años...

"Yo soy del sur, colchagüino (..) Somos una familia muy numerosa, somos veintitre' hermano' y dos padre' vivo' todavía (..) Yo soy el mayor de todo'... Un hogar bien constituido, con la enseñanza de que debimo' ser muy recto' en la vida."

"Estudio' tenemo' muy poco', porque bueno, somo' tanto' hermano'."

"Me vine a Santiago a los trece años, donde unas tías. Me vine porque empecé a pensar que la vida del campo era muy dura para mí (..) de cabro siempre me gustó estudiar, leer (..) Yo cuando entré al colegio a lo' siete año' ya sabía todo ya, yo aprendí por lo' diario' (..) con la' revista' deportiva; "Los gol y gol" (..) y mi mamá me enseñ'a a hacer número'."

¹ De Ramón, A. "Santiago de Chile (1541-1991). Historia de una sociedad urbana". Editorial Mapfre, Madrid, 1992. P289.

"Me dedica'a a trabajar también, ayudaba al papá a la siembra, la cosesha (...) No, yo creo que no nació pa' eso, pero lo esho musho de meno' sí, al campo y a mi' viejo'."

"Yo no tuve mucha infancia, porque me tocó trabajar desde muy niño para ayudar a criar al resto de mi' hermano', entonces' yo no tuve idea de lo que era Pascua y Año Nuevo."

"Yo me casé aquí, con una provinciana de Puerto Montt (...) allá fui a buscarla (...) Hice mi buen hogar, creo, entre mi pobreza, con uno' bueno' principio' a mis hijas."

"Hice toda' la' primaria' en un colegio fiscal (...) de'pue' hice primero y segundo medio en un colegio; en el San Ignacio, nocturno. De ahí me alejé un poco del estudio porque me gustó ser hombrecito y casarme (...) Entré a un nocturno a estudiar y egresé como constructor civil (...) Me dediqué a la metalúrgica (...) monté un taller de confección hasta que mi hermano me consiguió un trabajo en una construcción como capata' de obra."

Así también **Avezul** dejó la calma verde de sus padres para venirse a "conquistar" la capital...

"Vine solo, solo a conquistar la capital (risas). Mis padres son de Gorbea, la novena región. Me vine por asunto de trabajo, porque realmente allá no... Casi toda la gente emigra al norte... Santiago. Llegué a donde una tía, aquí en Las Reja', la Villa Vista Hermosa. De ahí me independicé. Busqué pieza, hasta que se me ocurrió casarme. Yo me casé el año setenta (...) En el sur conocí a mi señora."

"E' lo ma' importante en la vi'a para formar un hogar. Cuando no' llegan lo' hijo', lo máximo y lo otro haberme casa'o y haber elegi'o a la señora que tengo como esposa."

"¡El verde del sur e' fabuloso!, los río', lo' árbole', animale' (...) Aquí no, es la capital del cemento. (...) Se esha de meno' en cuanto a ambiente, es más sano allá."

"De shico nació con una pelota detra' por la' pata' (risas). Y la verda' que en el sur no había otra cosa que jugar fútbol aparte de estudiar y trabajar, porque en eso' tiempo' que yo me crié no era tan fácil como ahora. Porque había que andar con el papá, ya sea buscando leña, yendo a ver a lo' huasho' pa' sacarle la leshe a la vaca' y to'o eso. (...) No era tan fácil la vi'a de la infancia allá po' (...) Casi no supe de la' Pa'cua', de lo' regalo', yo casi no lo' conocía porque lo' viejito' de ante' no se fija'an mucho en eso (...) En esos año' éramo' ma' felice', no' regala'an una carotito o uno' carboncito' hesho' de madera y éramo' felice'."

"Mi padre pa' mí, pienso que ha si'o lo máximo que yo he teni'o en mi vida, porque gracia' a él yo soy lo que soy, me enseñó a vivir, me dio el don de nacer, etcetera, o sea pa' mí e' lo ma' lindo que he tenido en mi vida, lo esho de meno'..."

Marimosa, por el contrario, vivía en esta ciudad por esos años..

"Mi madre me abandonó cuando yo tenía un año cinco mese', me dejó en una casa... Ella me dejó ahí, me mandó a criar y no volvió..."

Pero los tratos no eran muy buenos y su futura "mamita" encaró a la vecina que la criaba.

"A ver si tú soi' capa'; críala y le dijo mi mamita: -"pásame para acá, yo la crío"... Así sin papel, "a la que te criahte". No tenía nombre, no tenía apellido, no tenía fecha de nacimiento, na'..."

Su "mamita"; la señora que se hizo cargo de ella, también se había venido del sur....

"Arrancando de un hombre requete malo, con cinco hijo'; hombre' todo' grande'..."

Cuando la lleva a la Casa Nacional del Niño, por consejo de una asistente social, al oír que quien la recibía le afirmaba que tendría que olvidarse de la niña para siempre, su mamita:

"Huyó conmigo... Salió afuera, se subió a una micro y ha'ta el día de hoy se quedó conmigo, y calladita, sin decirle nada a naiden."

"Lo único que no me dieron fue e'tudio... Mi mamita era de la idea de que para qué yo quería e'tudio si yo ya luego me iba a casar y para qué si se supone que iba a tener un hombre para que me mantuviera. Ella era de esa idea - a la antigua-."

Los procesos migratorios, que fueron decreciendo a partir de la década de 1960, hizo más grave la siempre mala condición de los pobres urbanos. En especial, la situación de la vivienda popular que, ya en la década de 1940 y, por su precario estado, acaparaba la preocupación oficial. Los conventillos comenzaron a rivalizar

con las poblaciones de viviendas construidas con desechos, latas viejas y otros materiales, por lo cual, recibieron el nombre de "callámpas".²

Silene vivía en un cité...

"Nací en Santiago (..) en el Hospital Salvador que queda en Providencia. Ahí nacieron todo' mi' hermano' y somo' catorce, once vivo', lo' otro' muerto'. Yo soy la octava."

"Vivíamos con mi mamá, mi papá y mi' hermano' en el barrio José Manuel Infante (..) Ahí vivimo' cuando e'tábamo' ma' o meno' shico' (..) Y despue' de ese barrio no' fuimo' a'onde vive mi mamá en San Joaquín que ahí tiene casa propia (..) De' pue' que me casé viví en La Granja con una tía 'e mi mari'o, vivimo' como tres año' con ella y cuando nació mi hijo no' fuimo' de nuevo a vivir con mi mami. Ahí vivimo' cinco años."

"Conocí a mi marido en la fábrica 'onde trabaja'a yo. En una fábrica de plástico, eso' patrone' no' conocían de shiquitita... A toda' mi' hermana porque losotro' vivíamos en el cité y al frente e'taba la fábrica y cuando nosotros' no quisimo' e'tudiar ma', mi papá no' dijo:

- "Ya, no quieren e'tudiar, a trabajar se van las do'."

Qué, llegamo' allá, lo' vieron a nosotros' y...

- "Hola shiquilla', si a ustede' las conocimo' desde que eran cabra' chica'." (..) "No hay necesida' de ni una cosa, conocimo' a su' papa', pero sí queremos' que saquen carné, shiquilla'."

"Tenía dieciséis años y mi hermana era menor que mí, tenía quince."

"Llegó a trabajar cuando fue el golpe del Estado. Ahí llegó mi marido y ahí lo conocí. Yo era mayor que él nueve año'. (..) No pololeamo' ni tre' mese' cuando él dijo:

- "Vamo' a Codigua a conocer a mi familia (..) Pa' hablar con mi papá y lo' casemo' ."

"Convivimo' un año y medio y de' pue' él quiso casarse conmigo, él quería casarse, no quería convivir conmigo."

"Mi mamá cuando lo conoció dijo:

- "No, Silene, no, porque es muy joven para tí."

²Idem. P290

"Ella me decía a mí que de'pue' él iba a conocer a otra mujer y... Yo iba a sufrir y al final no fue na' mentira lo que me dijo. Claro que mi marido no sólo tuvo a la señora que tiene ahora, tuvo toda' e'ta' ma' cuando estaba casa'o conmigo (risas)."

"Cuando losotro' fuimo' en diciembre a conocer a la familia de él (..) al tiro le dijeron que sí, como se había veni'o a Santiago solo con una tía, preferían verlo casa'o, que tuviera su señora (..) Y fuimo' lo' primero' casa'o en enero del año setentaicinco, lo' primero' casado' en Codigua, asique pa' allá fueron mi familia (..) y aquí en Santiago lo' casamo' por la Iglesia, acá en La Granja."

Hacia 1960 el grueso de la migración se radicaba en las comunas de Conchalí, Pudahuel, Ñuñoa, La Cisterna y La Granja, derivando cada vez más el domicilio de los pobres de Santiago hacia la periferia sur de la capital.³

"El alza constante de los arriendos, la demolición de numerosos conventillos y cuartos declarados insalubres por las autoridades sanitarias, y la demanda incesante por nuevas habitaciones, hicieron que la población de Santiago, en rápida multiplicación, se desplazara hacia los extramuros de la ciudad."⁴

Aregría vivía por esos lados...

"Mi familia se compone de mi mamá, un hermano y una hermana porque éramo' cuatro hermano', un hermano murió. (..) Mi hermano murió en una cárcel y yo como e'taba enoja' por eso no lo iba a ver ni nada. (..) To'a su vida él casi la vivió en la cárcel. (..) Salió y duró dieciocho día' en la calle y volvió a caer preso y ahí yo prometí nunca ma' ir a verlo. (..) Al principio, cuando él murió yo iba -al cementerio- pa'l cumpleaños, pa' su santo y to'o lo' fine' de semana, era como que yo con eso quería recompensar (..) Entonce' mi mamá me prohibió que yo fuera porque decían que yo ya me estaba volviendo loca."

"Mi otro hermano, el menor, también se metió a robar, cuando se cayó preso yo lo sentí como a un hijo (..) Y yo tenía miedo por mi hijo (..) En el ambiente que se crió él hubiera si'o pato malo... Y gracia' a Dio' no po'."

"Mi papá murió cuando yo tenía ocho año'. (..) Mi mamá no tuvo tiempo de enseñarme nada. Yo todo lo aprendí sola prácticamente porque como ella quedó viuda jovencita, entonce', ella se dedicaba a trabajar porque si ella no tra'ajaba nosotros no comíamo' y éramo' to'o chico'. Yo era la mayor (..) Ella en la noche ya llega'a, tenía que lavar lo' pañale' y dejarlo' comi'a prepara' pa'l otro día (..) Llegué a

³Idem. P290

⁴Loyola, Manuel. Op. Cit, p12.

cuarto básico para darle el lugar a mi' hermano' pa' que e'tudiaran y ello' tampoco lo aprovecharon. Mi mamá me enseñó ma', como te explicara... Lo que le pasa a una mujer en el mes, ña' ma' que lo ma' natural, porque ya a cocinar me enseñó mi mari'o."

"Estaba tan enamora' y yo quería agradarlo po'. Fui, compré pe'ca'o. Todavía no sa'ía hacer pe'ca'o frito. Y le hice un bati'o, lo eché, calculé la hora de la llega' y e'peré que se friera y no se freía na' (risas). Y lo voy a mover y esta'a todo pega'o (...). Cuando él llegó, me corrían la' lágrima' (risas)."

"Nos conocimos en Pablo de Rocka (...) El es doce año' mayor que yo. (...) Yo casa' con él no soy, yo vivo con él. (...) En la población Pablo de Rocka... mi mamá vivía ahí y me acuerdo de to'o... También era un campamento, no era una toma, pero era campamento porque en la noshe tenían que hacer cola pa' juntar agua pa'l otro día.."

"Vivimo' siempre con mi mamá ha'ta el campamento, hasta cuando se hizo la toma."

Había entre los pobladores una proporción muy elevada de "ocupantes de hecho" que no tenían ningún título de propiedad de los terrenos donde estaban instalados. En la década del sesenta los pobladores que habitaban la periferia santiaguina ascendían a más de cien mil familias con unos 700.000 habitantes, masa pobladora que significaba un tercio del total de habitantes de Santiago en aquella época.⁵

Estos pobres urbanos o "pobladores", tuvieran o no título legal, todos sufrían los mismos problemas derivados de insuficiente o inexistente urbanización (pavimentación, agua, luz, alcantarillado), escaso o nulo equipamiento comercial, educacional, de salud y recreación. Al mismo tiempo, soportaban también una situación de hacinamiento que ponía a los índices de bienestar muy por debajo de los mínimos exigibles.

Había cada vez más una presencia fuerte de los sectores **allegados**, en la medida que los planes de vivienda del gobierno no ofrecían ningún tipo de solución para estos sectores, así, poblaciones como la Pablo de Rocka, crecieron "hacia dentro", hacinándose en las viviendas existentes o sobreocupando los sitios.⁶

⁵Idem. P290.

⁶Informe SUR, Campamentos Cardenal Raúl Silva Henríquez y Monseñor Juan Francisco Fresno, p41. (A.M.A)

En los años 1950 apareció una institución muy eficaz, diferente a todo lo que hasta entonces se había conocido: las organizaciones de "Familias sin Casa" donde participaron habitantes de poblaciones callampas, arrendatarios de conventillos, allegados y otros. Estos organismos se formaron para pedir terrenos con urbanización mínima y para solicitar préstamos y asistencia para la autoconstrucción.

"Ya en 1974 los trabajadores nos agrupamos en Comités y Bolsas de Cesantes en las poblaciones, para reclamar por la falta de trabajo y conseguir lo mínimo para poder comer.

*En 1975 nacieron los Comités de Vivienda, en la Zona Oeste, para conseguir que se condonaran las deudas de agua, luz y dividendos. Para canalizar estas luchas a nivel de Santiago, se creó la **Coordinadora Metropolitana de Pobladores**.*

El problema más grave llegó a ser el de los allegados. Pronto nacieron los primeros Comités Sin Casa de este período. Los pobladores comenzaron a hacer trámites con las autoridades. Otros se cansaron e intentaron las tomas como en el pasado: terrenos en Pudahuel, en Recoleta, en la Zona Sur; en departamentos en la Zona Oriente.

El gobierno creó entonces la política del subsidio habitacional, que ha tenido varias versiones. Pero ninguna ha resultado verdaderamente una solución para nosotros. El problema sigue creciendo, sobre todo entre las familias jóvenes de escasos recursos." ⁷

En la misma década de 1950 y debido a la falta de soluciones integrales por parte de las instituciones del Estado, los pobladores "Sin Casa" abandonaron la estrategia legal y dieron inicio al proceso de las tomas de terrenos. En los diez años transcurridos entre 1953 y 1963 hubo 32 ocupaciones ilegales con un total de 13.765 familias que participaron en ellas. ⁸

"A partir de 1964, este proceso se detuvo debido a las expectativas creadas por el gobierno de la Democracia Cristiana, reanudándose a finales de la década de 1960." ⁹

⁷El folleto de la Toma. "Por una Vivienda Digna". Campamentos Cardenal Raúl Silva Henríquez / Monseñor Juan Francisco Fresno, p1.

⁸De Ramón, Op.Cit, p295.

⁹Idem.

De todas estas ocupaciones, la más conocida y famosa es la de "La Victoria", hecho producido el 30 de octubre de 1957.

Respecto a las políticas habitacionales, la administración del Presidente Frei dio mucha importancia a la "operación sitio". A través de ella, el gobierno proporcionaba créditos para adquirir terrenos "unifamiliares" que estarían dotados de los servicios básicos. Esto sentaría un precedente importante para los pobladores de los años venideros, que en sus demandas incorporarían esta modalidad, como lo veremos más adelante.

"Las ocupaciones ilegales de terrenos son casi tan antiguas como la ciudad misma (...) Mas este tipo de ocupación, como fenómeno global capaz de inquietar a las clases altas, data de la década de 1950 y alcanzó su punto más álgido entre los finales de la de 1960 y principios de 1970. (...) Sin duda la lentitud que adolecía el proceso de la construcción de viviendas en aquellos años y el aumento explosivo de las necesidades habitacionales de Santiago eran el caldo de cultivo para derivar hacia las ocupaciones ilegales de terrenos."¹⁰

De las tomas se generó el fenómeno de los campamentos, que pasó a ser uno de los de mayor impacto en la realidad urbana santiaguina entre los años 1970 a 1973 y fue otro intento de los pobladores, de encontrar a su manera, una solución a sus problemas habitacionales. Ejemplo de ello lo constituyó el *Campamento "26 de Enero"*.¹¹

"El más grave impacto político de los campamentos estuvo en el terror que causaron en la población urbana de clase media y clase alta. Estos venían a ser una especie de "alianza" entre los campamentos y los "cordones industriales" (...) Parece claro que esta amenaza fue causa muy importante para precipitar el golpe militar el día 11 de septiembre de 1973 y explica muchas de las acciones que se hicieron contra los campamentos durante el golpe mismo y en los días, meses y años que le sucedieron."¹²

¹⁰ Op. Cit. P294.

¹¹ Espinoza, Vicente. "Para una historia de los pobres de la ciudad". P302.

¹² Idem. P302.

Marlmosa se relacionó con la vida de uno de estos campamentos, incorporándose a sus modelos organizacionales de alguna u otra forma, sin saber aún que ella misma sería parte importante de otro campamento en años posteriores...

"En ese tiempo él era presidente del campamento Nueva La Habana... De allá de Pudahuel..."

"Yo me casé ma' que nada por salir de mi casa porque me tenían aburrida porque no me dejaban juntarme con nadien y a la eda' mía yo pasaba sola con ella - su mamita- entonce' como que de aburria' me casé."

"Yo no tenía mamá ni papá, la jueza me preguntó a mí si quería casarme, o sea lo que mi mamita dijera no importaba ahí, o sea yo era prácticamente sola. Yo le dije que sí, que yo me quería casar, entonce' ahí ya se vino el problema de mi identificación, yo no tenía carné'... La jueza que me casó me puso a mí el veinticinco de diciembre de 1953, pero por ponerme una fecha, y desde ahí que yo e'toy celebrando mi cumpleaños'."

"Siempre he sido como bien autosuficiente... Aparte que siempre he tenido esa de que... Yo soy sola."

Este sentimiento se reafirmó al morir su "compañero" a los pocos años de casada. Ella quedó sola con su hija de tres años y dos gemelos que iban a cumplir casi un año de edad, cuando murieron, un mes después del fallecimiento de su marido.

"Entonce' yo me sentí libre, sola po', hice de mi vida lo que quise, o sea, salí, corrí, agarré a mi hija, me fui a vivir a Linare', etuvimo' casi un año y medio en Linare' y fuimo' de un lado a otro siempre como lo' gitano' así, nunca tuvimos una parte estable donde e'tar... Nos fuimo' así de aventurera' que éramo' no ma'."

Cuando su hija tenía ocho años, ella conoció...

"Al padre de mi hijo con el que me casé para durar como un año y medio... él encontró otra niña y se fue a Brasil, de'pue' él volvió. Eh... volvimo' nosotros' y... E'tuvimo' como cinco mese' junto' y ahí apareció la tipa con la que él se había ido a Brasil y... Venía con una guagüita, asique ahí ya quedó todo en nada. Yo le dije que se fuera... Terminó todo eso..."

"Lo crié prácticamente sola a mi hijo, o sea, con la ayuda de mi hija porque si no la hubiese tenido grande y tan buena hija como e' mi hija, jamás eh, yo habría podido salir adelante con mi hijo. Mi hija fue hermana y madre de mi hijo porque ella prácticamente lo crió, porque yo tenía que trabajar pa' ello' do'."

"Siempre he trabajado. Trabajé para criar a mi hija, para criar a mi hijo, para que e'tudiaran... He hecho todo tipo de trabajo, de todo, de asesora del hogar hasta trabajar en oficina. He trabajado de noche... Yo trabajé en cabaret... De todo tipo de trabajo, el que me mande sé hacer... Si no... De qué otra forma sobrevive una po'."

A **Mitoley** le pasó algo parecido...

"Quedé cesante (...) y terminé después de haber sido cajera, mayordomo, jefa; terminé limpiando baño' en un restorán (...) Yo he si'o de todo en mi vida, desde limpiar baño' hasta vender dulce' en la' micro' y lo digo con orgullo." (...)

"Me dice una señora:

- "¿Por qué no te va' a inscribir a la Municipalidad, Mitoley?, ahí e'tán inscribiendo."

Ya po' me fui feli' de la vida (...) Llego allá, una cola enormísima, que me tuve que ir como a la' cinco 'e la mañana. (...) Había una señora guatona como estoy yo, típica comadre 'e población, yo acostumbra' a gente ma' pituquita 'onde trabaja'a yo... y me dice:

- "Ya, preséntese con su capata'."

"Esta señora venía con un montón de cosa'; una picota, pala' (...) y horrendo fue mi sorpresa que de'pue' de haber e'ta'o trabajando tan bien, me tengo que ir a hacer tacita' a lo' árbole' y en la calle 'onde te e'taba viendo todo el mundo (...) Me pagaron setesciento' peso' mensuale'... Era el famoso PEM."

Como conclusión de diez años de política urbana y de vivienda ligadas a la economía de libre mercado, implantadas por el régimen militar, el déficit de vivienda popular hacia 1983 había aumentado, superando las 850.000 viviendas.

Esto significó que algo de más de 150.000 familias no habían tenido otra alternativa que hacinarse, ocupando una habitación o vivienda dentro de un terreno perteneciente a otra familia. Esta situación se agravó en los años siguientes, debido a que se insistió en aplicar un sistema a un sector social donde alrededor del 30% de la fuerza de trabajo estaba desocupada y, por tanto, sus habitantes no eran "sujetos de crédito" y no podían postular al subsidio habitacional.¹³

¹³ De Ramón, Op. Cit. P306.

"En 1983 vivían en la ciudad 152.046 familias "allegadas", en las cuales la edad del "jefe de hogar" fluctuaba entre los dieciocho y los treinta y cuatro años. Habría que destacar el hecho de que un 23% de estos "jefes de hogar" correspondía a madres solteras." ¹⁴

"Se estima que en situación de allegados vivía en 1983 alrededor de un 30% de la población."

"En el deterioro de las condiciones de vida de los sectores populares influyó la creciente participación del Ministerio del Interior en la toma de decisiones sobre política hacia las poblaciones. Sus directivos consideraban a la vivienda social como un problema de seguridad nacional que debía ser resuelto con erradicaciones." ¹⁵

En 1976 se terminó el catastro nacional, donde se evaluó la situación habitacional del país y se determinó una marginalidad urbana ilegal, compuesta por campamentos y operaciones sitios.

Las radicaciones inicialmente terminaban en 1985 y las erradicaciones, en 1984.

"Se tomaban los terrenos, construían sus mediaguas y así nacieron los campamentos. El lugar no era de ellos, era tomado o pertenecía al Estado. Teníamos casi 350 mil familias viviendo, en Chile, en situación irregular." ¹⁶

"Empezaron a nacer los allegados, que son de dos tipos. El primero es el hijo o la hija que se casó y se quedó viviendo con los padres. El segundo es el compadre que se vino desde regiones. El dueño de casa tiene dos caminos cuando se le entrega su vivienda nueva: o se va con sus allegados o les dice: "Hasta acá llegó la hospitalidad y arreglánselas como puedan." ¹⁷

"La legislación chilena no reconoce el término de "allegado". Por eso cuando se da una solución de vivienda, como las erradicaciones, ésta beneficia al dueño de casa, pero quedan fuera los allegados, que normalmente son sus hijos casados." ¹⁸

¹⁴ Op. Cit. P303.

¹⁵ Idem. P306.

¹⁶ Declaraciones del Intendente Roberto Guillard. 28 de Septiembre de 1983. El Mercurio, A12.

¹⁷ Idem.

¹⁸ Declaración del Presidente de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores Eduardo Valencia. La Segunda, Santiago, 23 de Septiembre 1983, p9.

Se buscó erradicar varios campamentos, como sucedió con los casos de "El Alamo" y "Los Troncos", ocurridas todas ellas en septiembre de 1983; días antes de las tomas de los campamentos "Cardenal Raúl Silva Henríquez" y "Monseñor Juan Francisco Fresno".

"Pobladores de El Alamo echan Raíces".

"Respecto al futuro de las 48 familias de allegados del campamento El Alamo que se niegan a abandonar el terreno, el alcalde expresó que:

"He tenido dos o tres reuniones con ellos. Plantean una solución inmediata, pero en esto hay que ser realista y pragmático. Yo no les puedo inventar casas. Se les ha explicado que una solución integral se les va a dar, pero no todavía. Los he llamado a la cordura en el sentido de que se vayan con sus asignatarios (..) Contra aquellos asignatarios que no quieren llevarse a sus allegados, tomaremos una serie de medidas. Es obligación de los asignatarios llevarse a sus allegados y ellos lo saben." ¹⁹

"Desde tempranas horas los pobladores del campamento **"Nueva la Bandera"**, en Santa Rosa, comenzaron a desarmar sus chozas y mediaguas." ²⁰

"Un total de 520 familias, pertenecientes al campamento **"Los Troncos"**, ubicado en el paradero 17 de avenida Ochagavía, comuna de La Cisterna, están siendo trasladadas a la población Carol Urzúa, ex-Cordillera, de la comuna de Puente Alto. Otras diez familias fueron trasladadas a la población Eleuterio Ramírez, de La Granja. Las viviendas son definitivas, y tienen urbanización completa."

"Un centenar de familias, sin embargo, no pueden decir lo mismo. Son los allegados (..) Las nuevas viviendas, de reducido tamaño, apenas dan cabida a una familia y los allegados no tienen más remedio que trasladar su mediagua al patio. Pero esto no siempre es aceptado por el dueño de la nueva vivienda." ²¹

Frente a este grave problema, los pobladores se siguieron agrupando en los Comités de los "Sin Casa".

¹⁹ Las Últimas Noticias. Santiago, 16 de septiembre 1983, p6.

²⁰ El Mercurio. Santiago, 25 de septiembre 1983, pA1.

²¹ Las Últimas Noticias. Santiago, 23 de septiembre 1983, p12.

"En este sector, desde 1981 surgieron varios Comités de Vivienda: San Rafael, Raúl del Canto, Los Eucaliptus, René Schneider, San Ricardo, 6 de Mayo, Pablo de Rocka y Villa Salvador Allende (rebautizada 11 de septiembre). Cada uno con cientos de familias organizadas."

Mitoley participaba en esos comités..

"Yo llegué y me puse a trabajar con la gente que estaba de allegada, ¿qué crees tú que formé?... Un Comité de Allegados en la "Once 'e Septiembre (...) De'pue' nos fuimo' enterando de que habían otro' Comite' en San Rafael, en Pablo de Rocka, la San Ricardo, o sea, en toda' parte' habían allegado' y formamo' el famoso cordón Lo Martínez que encerraba de ahí para abajo hasta llegar a Santa Rosa."

Ese mismo año surgió el **Comité "22 de julio"**, con la participación de 750 familias sin casa, provenientes de las mismas poblaciones ya mencionadas. Este comité será el que realizará una toma espontánea en enero de 1983, al margen de la directiva. La mayoría de sus dirigentes participarían en la dirección del campamento formado en septiembre de ese mismo año.

"Hicimos peticiones. Se fue a la Alcaldía, a la Intendencia, al Ministerio de la Vivienda. En todas partes se nos cerró las puertas. Entonces vino la inquietud por hacer una toma. La hicimos 400 pobladores el 5 de marzo de 1982, pero nos fue mal, nos desalojaron. Volvimos a las peticiones. Otra vez sin resultados. Hasta que la gente se cansó. Al mismo tiempo, de los errores íbamos aprendiendo y más familias se incorporaban a los Comités. Nos pusimos de acuerdo en hacer una nueva toma.."²²

²² Op. Cit. P2.



CIUDAD DE GÉNERO

Campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez

“ Otro cantar es en las poblaciones periféricas, allí donde la cesantía, la miseria y el hambre son visitas permanentes. Las poblaciones pobres son una bomba de tiempo que no será desactivada por la fuerza, sino por trabajo y posibilidades. Tarea difícil! pero ineludible.” ²³

Llegamos a septiembre de 1983, cuando se empieza a transformar un sitio eriazos de la periferia santiaguina, en un espacio organizado y afectado por la acción de miles de personas como Mitoley, Ucoldi, Marimosa, Avezul, Aregría o Silene.

En él se reflejará tanto, la vida de los seres humanos que lo habitaron y transformaron, como también, la vida del país en general, e incluso, la de más allá de sus fronteras.

²³ La Tercera. Santiago, 11 de septiembre 1983, p10.

Se va a configurar un espacio en el que el tiempo "actúa". Todas las transformaciones de que fue objeto, todos los procesos que se vivieron en él, están marcados por el signo de la época en que existió. De ahí que el baúl de las dudas se vuelva más amplio cada vez que nos adentramos más en la memoria del origen del Almendro...

"Los materiales en trazos" que se han ido relacionando de a poco, ahora interactuarán de manera más intensa todavía, en un espacio concreto y bien delimitado.

OTROS ACTORES_

Eduardo Valencia

Presidente de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores en 1983.

*"Esta Coordinadora existía desde el año 78. Yo me metí en un comité sin casa y me acerqué a pedir ayuda a la Coordinadora. Cuando llegué, al año me invitaron a que participara en la Comisión. Y en marzo de este año fui elegido presidente."*²⁴

Roberto Guillard Marinot

"Nació el 25 de Julio de 1931. Inició su carrera en 1947 como cadete de la Escuela Militar. Pertenece a la rama de Telecomunicaciones. Es oficial de Estado Mayor, profesor de academia en la asignatura de Logística y profesor especialista en la asignatura de Telecomunicaciones.

Sus ascensos en la carrera militar se inician en 1951 como alférez; 1952 subteniente; 1960 capitán; 1968 mayor; 1973 teniente coronel; 1976 coronel; 1980 brigadier general."²⁵

Su debut público fue leer el primer bando del Gobierno Militar en 1973. Se desempeñó como director de la Academia de Guerra...

²⁴ La Segunda. Santiago, 22 de septiembre 1983, p9.

²⁵ La Tercera. Santiago, 28 de septiembre 1983, p3.

(..)"justo 30 años después que lo hiciera mi padre".

Subsecretario de Guerra, presidente de CONARA con rango de Ministro, observador militar de las Naciones Unidas en la Guerra de los Seis Días de Medio Oriente,

"donde, sumergido en un hoyo y recibiendo los ataques de bazukas y morteros, sentí que podía morir."

Ministro de Vivienda en septiembre de 1983.

"Me gusta trabajar en amistad; el mando unido a la amistad es algo fantástico". Una de las cosas que lo atrajeron a la carrera militar era "el tremendo y magnífico sentido de la amistad que tienen entre sí los uniformados." ²⁶

Alcaldes y Comunas

Comuna de La Granja

Superficie: 42 km².

Población: 286.000/342.888 hab.

Nº de viviendas: 54.000

Alcalde: Mario Messen García. Coronel de Ejército, Anteriormente se desempeñó como observador Militar de la ONU en la India y Pakistán. Fue agregado militar en Ecuador. Dentro del gobierno ha sido Subsecretario de Investigaciones y Sbs. General de Gobierno.

Comuna de La Cisterna

Superficie : 30 km².

Población: 280.000/344.406 hab.

Nº viviendas: 56.000 aprox.

²⁶ La Segunda. Santiago, 30 de septiembre 1983, p8-9.

Alcalde: Rafael Ordenes Muñoz. Asumió en 1979. Anteriormente se desempeñó como Director de Servicio de la Fuerza Aérea y Subjefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional.²⁷

Comuna de San Bernardo

Población: 129.451/211.218 hab.

Nº viviendas: 26.002

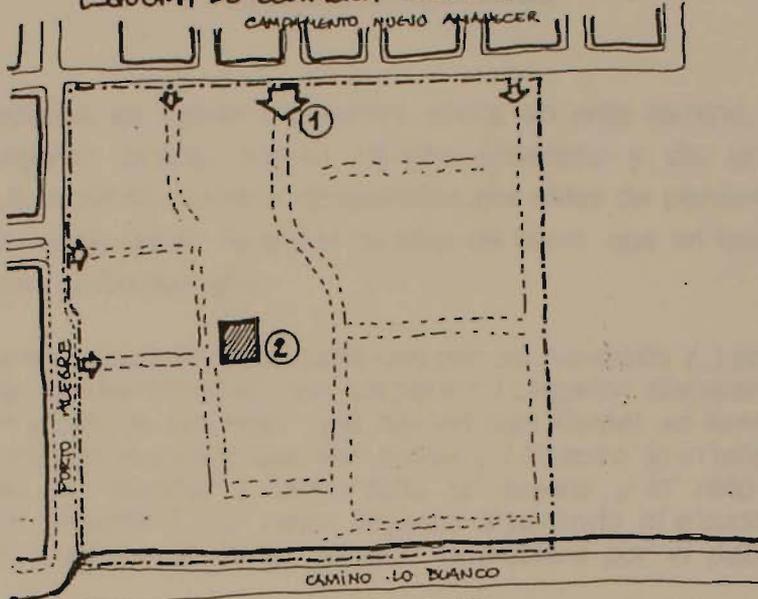
Alvaro Vial Valdés. Agricultor, asumió la alcaldía en 1979. Anteriormente se desempeñó en ECA y empresas relacionadas. Su esposa es la alcaldesa de San José de Maipo.²⁸

²⁷ La Segunda. Santiago, 26 de septiembre 1983, p 4 / Datos Informe Sur P 42, 43, 61.

²⁸ Idem.

CAMPAMENTO R.S. HENRIQUEZ 1ª ETAPA

ESQUEMA DE OCUPACION TERRENO



PLANTA 1:2.500

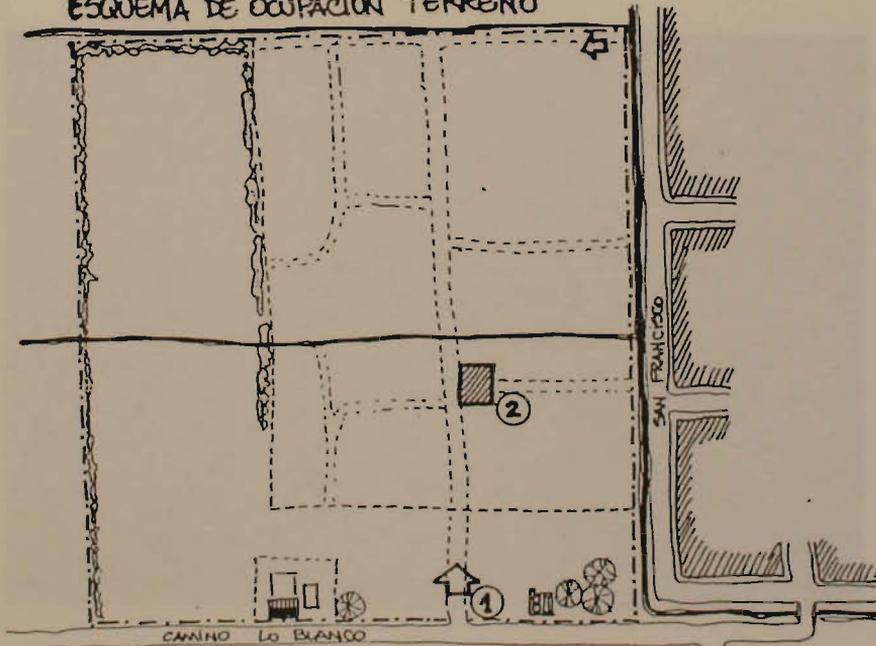
① ACCESO PRINCIPAL

② COMANDO ORIGINAL



CAMPAMENTO J.F. FRESNO 1ª ETAPA

ESQUEMA DE OCUPACION TERRENO



PLANTA 1:2.500

① ACCESO PRINCIPAL

② COMANDO ORIGINAL



ESCUDO DE BARRO

Los materiales en trazos se reúnen ahora en este terreno, en torno a un escudo que alguien prestó, vivirán hechos violentos y de gran solidaridad. Recorreremos día a día los minutos compartidos por miles de personas que llegaron ahí con grandes necesidades, de ahí el nombre de barro, que en esos días de lluvia los acompañó con su frialdad gris.

"Allá e'tuvimo' tranquilito', ya, cada uno con su banderita (..) como a la' ocho y media no' rodean completamente y ahí fue peor (..) Llegaron disparando a tiro (..) Me acuerdo que un grupo de alcohólic' que hay en San Rafael, se llaman " Lo' pájaro' alegre' ", no' facilitaron el e'cudo que ello' tenían (..) Nosotros lo in'talamo' en la mitad del campamento. No' pusimo' a cantar toda' la' mujere' y lo' niño' tomado' de la mano, la canción nacional (..) Lo' paco' llegaron di'parando al e'cudo, no' quemaron la' bandera', la' pisaron, ¡sin ni un respeto!, ni siquiera por el pabellón nacional."
(Mitoley)



Jueves 22 de Septiembre

TOMA EN LA GRANJA

Unos mil pobladores organizados en "comités sin casa" ²⁹

1500 FAMILIAS SE TOMARON TERRENOS ³⁰

"Marlmosa, me dice... allá en... por el treintaicinco para abajo se va a'cer una toma, ¿por qué no vamo'?"

- "No, le digo yo, ¿e'tai' loca?, me da miedo. Siempre que se hacen esa' cu'tione' que'a la e'coba no ma'."

- "Ah... Si no no' arriesgamo', no no' vamo' a arriesgar nunca, vamo' no ma', ya, toma una fraza', una bandera y vamo'."

"Con palo" y cuanta cosa... Como a la' siete 'e la mañana. Yo hasta ahí nunca jama' me había metido en política, ni tenía idea de na' de esa' cosa', para nada. En realidad ni me interesa'a... Ni siquiera soña'a... Algún día poder tener mi casa, para nada, lo veía como algo tan lejano."

Angélica Parejas (de Villa Las Acacias) dijo que vivían hace siete años de allegados con familiares.

"Nos juntamos varias familias a las 11 de la noche. Todo fue una equivocación con la hora. Tuvimos que dormir a la intemperie, en los potreros, toda la noche y esperar la madrugada." ³¹

La ocupación ilegal comenzó, según manifestaron los pobladores, entre las dos y seis de la madrugada, y hasta el lugar llegaron alrededor de mil personas, provenientes de poblaciones de La Cisterna, La Granja y San Miguel; tales como San Rafael, Seis de Mayo, José María Caro, Pablo de Rocka, Lo Sierra, Santa Olga, Santa Adriana, Lo Espejo, Puelche, Los Acacios, Nuevo Amanecer, San Ricardo, La Legua, Los Troncos y otros. ³²

²⁹ La Segunda. Santiago, 22 de septiembre 1983, titular.

³⁰ La Tercera. Santiago, 25 de septiembre 1983, titular.

³¹ La Segunda. Santiago, 22 de septiembre 1983, p9.

³² El Mercurio. Santiago, 23 de septiembre 1983, pC1.

Se tomaron un terreno particular baldío, ubicado en Camino Lo Blanco con San Francisco (altura paradero 38 de santa Rosa) e instalaron allí el campamento que denominaron "Monseñor Juan Francisco Fresno".



La mayoría llegó a pie hasta el lugar, con gran número de niños, portando frazadas, listones y "nylons", con los que de inmediato levantaron carpas. Junto con levantar las precarias carpas, los ocupantes organizaron varias "ollas comunes" para tomar desayuno.



A las 9:00 horas continuaba llegando gente, flujo que se cortó con la aparición de una patrullera de Carabineros, situada en los accesos del sitio. Media hora más tarde llegaron cuatro buses más de uniformados. En ese momento los dirigentes ordenaron a los pobladores que se sentaran y agitaran las banderas chilenas.

Minutos después, un oficial con cuatro efectivos ingresó al campamento y lo recorrió conversando con sus moradores. Les pidió que abandonaran el lugar a lo que éstos respondieron pidiendo la intervención de la Iglesia Católica y Evangélica.³³

En una declaración pública, los ocupantes señalaban:

*"Los allegados de la zona sur de Santiago, después de organizarse y golpear las puertas de las Municipalidades de La Granja, La Cisterna y San Miguel, y entrevistas con SERVIU y Ministerio de la Vivienda... hemos decidido enfrentar el camino de una toma de terrenos como última salida... Hacemos un llamado a las Iglesias Católica y Evangélicas para que nos respalden."*³⁴

El **párroco padre Antonio** manifestó su apoyo a los pobladores, opinando que *"si no hay otros canales para conseguir la solución, no les queda otro camino."*³⁵

³³ La Segunda. Santiago, 22 de septiembre 1983, p9.

³⁴ Idem.

³⁵ Idem.

Eduardo Valencia, presidente de la "Coordinadora Metropolitana de Pobladores" señaló que su organización apoya la toma,

"Ellos -organizados en Comités Sin Casa- vinieron a pedir que los ayudáramos. Son familias de allegados que hasta ayer vivían en las poblaciones "Guatemala", "Pablo de Rocka", "21 de Mayo", "Santa Adriana", "Las Acacias" y varias más." ³⁶

Ximena Quiroz (22 años, población Santa Adriana), relató que con su esposo y dos hijos vivían en casa de su suegro,

"Pero cada vez que llegaba borracho me subía y me bajaba, por eso vine a la toma."

Jorge Sandoval (Villa Eucaliptus) dijo que la acción no estaba relacionada con motivos políticos,

"Lo único que queremos es un terreno donde vivir, sin estar mirándoles las caras a nadie." ³⁷

Joel Madariaga,

"Somos jefes de familia que hemos vivido durante años de allegados. Abusando de la caridad y buena voluntad de parientes y amigos. Pero el hacinamiento y las necesidades nos obliga a volver a las calles, una y otra vez. Nuestros hijos crecen sin conocer lo que es un hogar. (...) Hemos consultado entre todos los pobladores y la mayoría está en condiciones de pagar una suma módica para ser dueño de su terreno. La cantidad ideal sería que nos cobraran unos 200 pesos mensuales y de ahí para adelante nos dedicaríamos a levantar cada uno su casa, en estas tierras que ahora están abandonadas y que esperamos que se transformen en la "Villa El Escudo"." ³⁸

Los efectivos policiales señalaron que tenían orden de desalojar el terreno, aunque evitando el uso de la fuerza. Alrededor de las 11 horas también llegaron los alcaldes **Mario Messen García** de La Granja y **Rafael Ordenes Muñoz** de La Cisterna.

³⁶ Idem.

³⁷ Idem.

³⁸ Últimas Noticias. Santiago, 24 de septiembre 1983, p37.

Los carabineros procedieron a imponer el orden y trataron de confiscar los camiones en que se realizó el traslado de enseres, personas y bultos. Siete de los vehículos huyeron a campo abierto y sólo uno de ellos cayó en manos de la policía, aunque su conductor logró escapar.

José Manríquez, que transportaba en un camión Ford los enseres de su hermana Gilberta y de otras 200 personas, indicó que el vehículo fue retenido por una pareja de Carabineros cuando se dirigía a la toma.

"Nos comenzaron a seguir. Dejé el camión frente a mi casa y me quedé allí . Ví como una grúa se lo llevaba. Toda esa gente quedó sin sus ropas." ³⁹

Las declaraciones de pobladores y autoridades en varios medios de prensa señalaban que mientras se desarrollaba el operativo de desalojo, grupos de jóvenes ajenos a la toma comenzaron a lanzar piedras a los uniformados, lo que habría "obligado" a la policía a lanzar bombas lacrimógenas. ⁴⁰

El camarógrafo **Alejandro Meneses** resultó herido al recibir el impacto de una bomba lacrimógena lanzada por las Fuerzas de Carabineros.

"No entiendo cómo pudo hacerlo. Nosotros estábamos filmando los últimos acontecimientos de la toma. Los carabineros estaban casi en la mitad del sitio, dándonos la espalda; ya no se registraban incidentes. Estábamos ubicados al otro extremo de donde ocurrieron los hechos de violencia. De súbito un oficial se dió vuelta hacia nosotros y disparó la bomba lacrimógena desde unos cincuenta metros. No sé por qué lo hizo. Me parece una irresponsabilidad. No creo que nos haya confundido con pobladores de la toma. Estábamos a 50 metros, yo vestía terno, sostenía la cámara y mido un metro noventa." ⁴¹

Aregría, que vivía de allegada en Pablo de Rocka, también supo de la toma...

³⁹ La Segunda. Santiago, 22 de septiembre 1983, p9.

⁴⁰ El Mercurio. Santiago, 23 de septiembre 1983, pC1.

La Tercera. Santiago, 23 de septiembre 1983, p6.

La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p11.

Las Últimas Noticias. Santiago, 23 de septiembre 1983, p35.

⁴¹ Últimas Noticias. Santiago, 24 de septiembre 1983, p39.

"Yo anda'a en la feria cuando supe de la toma, ese día iba a hacer pesca'o frito... Compré el puro pe'ca'o y lo dejé en la casa... A mí me interesa'a la toma, me fui y total que dieron como la' sei' de la tarde en la toma, po'... Lushando yo por un pe'azo 'e tierra."

Parte de los pobladores -unos seiscientos- que fueron desalojados de la "toma" ilegal en la comuna de La Cisterna (Lo Blanco con San Francisco), regresaron en la tarde al mismo lugar, mientras otro grupo de ellos se tomaba un terreno de la Universidad de Chile en la población San Rafael (paradero 35 de Santa Rosa).

El Campamento "**Cardenal Raúl Silva Henríquez**" estaba naciendo, de una toma que nadie programó y a la cual llegaron muchos que nunca proyectaron vivir ahí. **Ucoldi** cuenta como fue...

"Yo sabía una semana antes que iba a haber una toma, pero no era allá, la toma que se hacía era acá en Fresno, era la única, en San Francisco con Lo Blanco. Se buscaba como punto estratégico porque era más difícil para la llegada de carabinero' ahí y se podía defenderse en mejore' condicione' uno ahí, por canale' que habían, por zarza mora' que existían, entonce', era muy difícil meterse a la primera. Esa era la verdadera toma que se hacía, la otra toma de allá salió, porque cuando fueron desaloja'o de aquí, se fueron un grupo caminando por San Gabriel hacia arri'a y alguien dijo del lote:

- "Tomémono' esta esquina."

Y saltaron un murito que había, que tenía como un metro veinte de piedra y pararon la bandera a'entro y, así nació la toma, nada que por acuerdo no, nació en el minuto, cuando fueron desaloja'o de acá,

- "Por qué no vamo' aquí, aquí hay terreno' y esto es de la Universida' de Shile."

"Y se transformó en la toma ma' grande de Shile."

"Nosotro' nacimo' un veintido' de septiembre de mil nueve oshentitre', ese fue el día crucial. Viviendo en el campamento no estuve al principio, pero yo el mismo día me empecé a colocar con la toma. Lo que pasa es que yo en ese minuto, e'taba muy cerca ahí, al lado 'e lo' terreno'. Yo tenía a mi cargo un grupo POJH, donde se tenía que trabajar musho con material de herramienta, llámese carretilla, pala, porque e'tabamo' nosotros' en construccione' de sede' sociale' y multicancha', entonce' toda' la' herramienta' que se necesita'an en ese momento pa'la toma, la' tenía yo en mi poder y eso también a mí me co'tó el puesto po', se perdieron toda' la herramienta'. Desde ese minuto me nació la inquietu' a mí que realmente había gente ma' pobre que yo y empecé a dialogar con la gente ahí, con la mi'ma gente que tra'aja'a conmigo apoyándola, porque era una necesida' general, pa' nosotros' que vivíamo'

arrendando, pero nunca pensé que yo iba a llegar a vivir ahí también, ni por la mente..."



Jorge Huerta, también dio su testimonio a la prensa,

"Si nos desalojan nos iremos pacíficamente, pero volveremos todas las veces que sea necesario hasta que nos den una solución". "Algunos regresamos al primer lugar a las 17 horas e instalamos nuestras carpas. Esta vez no tuvimos problemas con Carabineros..." ⁴²

Los incidentes se prolongaron hasta altas horas de la noche. Repliegues y contraataques fue la tónica. Detenidos y contusos, el resultado. ⁴³

Aregría no estuvo, pero supo...

"Esa noche estuve ha'ta como la' die' y media.. Y doy gracia' a Dio' que digo e'tuve, porque esa noche... Yo no fui te'tigo, pero al otro día se comenta'a, esa noche llegó la represión, llegaron lo' carabinero' y alcanzaron a tomar a una niña, una lola, creo que se la violaron..."

⁴² La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p11.

⁴³ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p35.

Viernes 23 de Septiembre
SIGUIERON LAS "TOMAS"⁴⁴



"Fuerzas Especiales de Carabineros rodeaban esta mañana el campamento que los autores de la toma denominaron "Monseñor Francisco Fresno", desde donde ayer a las 14 horas fueran desalojados.

El número de pobladores aumentó durante el día de ayer de 500 a 1000 en el terreno de Lo Blanco con San Francisco (Comuna de La Cisterna)."⁴⁵

"Una situación similar se producía en la toma de San Rafael (Comuna de La Granja). Unas 3000 personas (1.000 familias) ocupaban hoy el otro terreno tomado."⁴⁶

⁴⁴ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre. Titular.

⁴⁵ La Segunda. Santiago, 24 de septiembre 1983, contraportada.

⁴⁶ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p11.

Los ocupantes del terreno se distribuyeron en espacios de tres por tres metros, poniendo allí rudimentarias chozas con madera, sábanas, sacos, plástico y otros elementos. ⁴⁷



Aregría volvió al día siguiente al nuevo campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez....

"Yo me fui temprano al otro día en la mañana y ya iba con mi carpita yo ya po'(...) Armé mi carpa y ahí me quedé, tienen que haber sido como entre la' do' y la' tre' cuando ya llegaron lo' carabinero' y el caballero de arri'a ya había manda'o la e'ta con tuti."

"Habían uno' tubo' y lo' mi'mo' vecino' lo' ayudaron a nosotros' a tirar lo' tubo' a lo' hombre'... Pa' que no pudieran pasar en lo' carro' po'... ¡Se ha arma'o una bataola de padre y señor mío!... Yo lo que sí me acuerdo de que do' hombre' (...) me tomaron uno de aquí, otro de acá - señala cada uno de sus brazos- y me sacaron en anda, pero pa'l fondo (..) Ha'ían puro' surco' por lo' que corría agua... Me sacaron pa' ese la'o porque habían tre' carabinero' detra' mío y la' bomba' la' tiraban por delante de uno, entonce' a'onde caían al suelo, te le venía to'o el e'te y yo ya casi ahoga'... Me

⁴⁷ La Tercera. Santiago, 25 de septiembre 1983, p 5.

pe'caron y me tiraron a una canaleta con agua, tenía to'a la cara como amorata', o sea, como que me la tenía quema'."

"Perdieron lo' carabinero' porque hicieron el e'cándalo, entonce' se lle'aron harta gente deteni'a, palo' iban, palo' venían. Otras señoras se le iban encima, sobre todo una mapuchita que había, llegó de todo, con la' olla' le' pegaban en la cabeza."

Aregría estuvo ahí, junto a otras mujeres. Tanto ella como otras fueron de vital importancia para el éxito de la toma. Así lo señalan otras mujeres que participaron ese día, algunas como **Aregría**, incluso debieron oponerse a sus parejas.

"Yo me fui no ma' pa' allá pa' la toma, de ahí yo me fui a la casa, había llegado el papá del niño y me dijo po' que cómo se me ocurría... Yo dije:

- "Si queri' vai', si quéri' no vai', e' cosa tuya, pero, lo que e' yo, voy... Y me fui..."



Lo anterior se entiende mejor al conocer los estudios que se han hecho respecto a la importancia que tiene la vivienda para la mujer,

*"La vivienda se revela como el ámbito principal de acción y decisión que esta cultura ha reservado para la mujer. Reviste tanta importancia que veremos numerosos casos en que ella arriesga el matrimonio por obtener un espacio donde vivir. Es el caso de las mujeres que participan en tomas de terrenos o que se trasladan a algún sitio como allegadas, sin contar con el consentimiento del marido."*⁴⁸

*"De acuerdo a las expectativas-idealizaciones relativas a la unión, las mujeres anhelan un lugar independiente donde vivir y ser "dueñas de casa" con mucho más fuerza que los hombres. Esto se traduce en que las mujeres están dispuestas a arriesgar la pareja con tal de instalarse independientemente... participan en tomas de terreno con sus hijos, dejando a sus maridos. Ellos después las siguen."*⁴⁹

Así, muchas de las mujeres que participaron en la toma del Campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez y otras, asumieron el costo de la vida de un campamento y los riesgos del enfrentamiento con las autoridades, con el fin de obtener una vivienda propia.

Ucoldi también señala en su testimonio la participación de las mujeres en la toma...

"Yo creo que toda' la herramienta' que yo pasa'a, tanto pala' como picota' rastrillo', cosas así, en parte le sirvieron a la' mujere' para defenderse de la represión de carabinero' asique musha' de esa' herramienta' llegaron a la policía depue' y toda' eran del POJH."

También las autoridades describían la fuerte participación de las mujeres en las tomas, aunque en tono irónico, dando una información errada en cuanto al abandono de los lugares tomados.

El Intendente **Roberto Guillard** afirmaba que los participantes habían retornado nuevamente a sus casas, pacíficamente y que todos ellos habrían sido encuestados. También declaraba que solamente habían participado mujeres y niños.

*"Los hombres no van a estas tomas, no tendrán tiempo de ir."*⁵⁰

⁴⁸ Valdés, T. Op. Cit. P82.

⁴⁹ Valdés, Teresa. Op. Cit. P88.

⁵⁰ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p3.



La violencia vivida por todos los involucrados en las tomas se puede apreciar en las imágenes del video del ICTUS ya citado, lo cual se complementa con las versiones descritas anteriormente y las aparecidas en la prensa:

"60 pobladores heridos con perdigones y una persona con los brazos quebrados". ⁵¹

"En este momento (..) en el hospital Sótero del Río hay más de 50 personas heridas. Incluso niños que recibieron impactos directos de bombas lacrimógenas, una guagua que estando en brazos de su madre también fue golpeada por una bomba y otras personas lesionadas por palos y manoplas de fierro y goma. Lo peor del caso es que no podemos ir a verlos. Nos dijeron que al que apareciera por ahí lo van a meter preso." ⁵²

Los pobladores se quejaron por la conducta de Carabineros durante el desalojo, aunque **Jorge Huerta** indicaba que,

"también tenemos que entenderlos, porque gente de afuera comenzó a tirarles piedras". - Señaló que no comen hace casi dos días -. ⁵³

⁵¹ La Tercera. Santiago, 26 de septiembre 1983, p4.

⁵² Las Últimas Noticias. Santiago, 24 de septiembre 1983, p37.

⁵³ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p11.



Hasta el lugar llegaron varios camiones de la Municipalidad de La Cisterna, en los que presumiblemente serían trasladados los pobladores hasta otro sitio.

Joselín Bublitz, dirigente de los comités Sin Casa de San Rafael, manifestó que los pobladores estaban muy alterados.

"Estamos tratando de calmarlos. Ayer nos desalojaron tres veces y las tres veces nos volvimos. Quedaron unas 25 personas heridas, incluso niños, que fueron atendidos en la parroquia "Ascensión del Señor". También hay detenidos." ⁵⁴

"En este momento nuestro problema es la comida. En la Iglesia nos han dado alimentos y haremos una olla común." ⁵⁵

"Hacia el mediodía, la situación del campamento adquiría cierto dramatismo. A los llantos de las guaguas, se sumaban los gritos de numerosos pobladores pidiendo agua.

Carlos Abarza (jefe de carabineros) permitió el ingreso de agua y alimentos y recorrió el campamento distribuyendo bromas y palabras amables, tranquilizadoras. Incluso él mismo atendió a una mujer que cayó víctima de un ataque de epilepsia." ⁵⁶

⁵⁴ Idem.

⁵⁵ Idem.

⁵⁶ Las Últimas Noticias. Santiago, 24 de septiembre 1983, p37.

Comenzaron a producirse otras dificultades en los terrenos ocupados ilegalmente. Los mismos ocupantes señalaron que se había detectado robos, por lo que decidieron formar una especie de policía interna para mantener el orden.

Además, los dirigentes de San Rafael encuestaron a todas las familias, dándoles un comprobante para detener la afluencia de pobladores, que ya pasaba de los tres mil.⁵⁷

En cuanto a la **Coordinadora Metropolitana de Pobladores**, efectuó a las 11 horas, una conferencia de prensa para referirse a la toma de terrenos que llevaron a la práctica "2.500 familias allegadas", dirigidas por esa entidad.

Hicieron un llamado, *"a los allegados, deudores, cesantes a fortalecer las Zonales de Pobladores del Area Metropolitana y de las provincias del resto del país, para demostrar nuestro repudio a las detenciones y represiones de que fueron objeto los pobladores del Campamento Monseñor Francisco Fresno y al camarógrafo del Canal 11."*⁵⁸

Reconocieron aunar las tendencias de izquierda y apoyar el Movimiento Democrático Popular, (que integran los comunistas y los socialistas de Almeйда).

"Nosotros, como organización, exigimos la operación sitio. No es algo nuevo. Pedimos un sitio de 10 por 20, urbanizado, pagadero a 15 años plazo y con un dividendo no superior al 10% del ingreso real del asignatario (...) Primero, queremos señalar que todas las tomas de la historia de Chile han sido ilegales. Y que todas las poblaciones que ahora existen han sido producto de tomas. En segundo lugar, Monseñor Fresno está cumpliendo un gran papel en el país. Por eso le pusimos su nombre, en su honor. Ahora, sí; hemos recibido el apoyo de la Iglesia del sector. Nos llevaron leche. Pero ellos no están metidos en la organización."

"Hay una gran cantidad de heridos en la Vicaría. Y también nos están dando el asesoramiento jurídico por los detenidos de hoy."

*"Yo entiendo que esta es una situación política. Pero creo que el hombre no distingue colores políticos cuando tiene hambre. Hay una realidad existente y nosotros no podemos estar aparte."*⁵⁹

⁵⁷ La Segunda. Santiago, 24 de septiembre 1983, contraportada.

⁵⁸ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p3.

⁵⁹ Idem.

"LA IGLESIA NO PROMUEVE TOMAS DE TERRENOS." ⁶⁰

Llama la atención el papel de la Iglesia Católica en estas tomas, no sólo por los nombres de los dos campamentos formados, sino también por la permanente invocación de las organizaciones de pobladores a la participación de la Iglesia en el conflicto.

Es interesante constatar la presencia eclesial en el problema de los allegados, como lo demuestra la realización del Seminario sobre la vivienda en 1980 (Video ICTUS).

En tal seminario, se constató que un millón de personas no tenía ningún tipo de habitación, siendo además "allegados". ⁶¹

En las declaraciones de la prensa, acerca de las tomas ocurridas en esta época, generalmente se involucraba a las autoridades eclesiales, puesto que la mayoría de las veces, los párrocos habían apoyado a los pobladores.

Vicario Juan De Castro se refirió a acción de sacerdotes en las tomas:

"Cumpliendo con una sagrada misión pastoral, los sacerdotes se hacen presentes en estas situaciones para asistir humanitariamente a sus hermanos y feligreses, los más pobres y desvalidos, y contribuir a mitigar el tratamiento de que son objeto en algunas ocasiones por parte de las fuerzas de orden. El espíritu que los anima en todo momento es el de la caridad fraterna, tan gráficamente enseñado por Jesús en la parábola del Buen Samaritano".

"La Iglesia no promueve ni menos organiza las tomas de terrenos (..) su deber es acompañar a la gente pobre en su sufrimiento, que es muy grande."

"El Evangelio nos enseña que la preocupación por los humildes garantiza la justicia y la paz." ⁶²

"Admitió que monseñor Fresno había pedido a ambas partes que no fuera él el que estuviera convocando, sino que fueran ellos los que pidieran la presencia del arzobispo, para poder conversar con mayor facilidad. "

⁶⁰ Las Últimas Noticias. Santiago, 29 de septiembre 1983, p4.

⁶¹ El Mercurio. Santiago, 29 de septiembre 1983, C3

⁶² La Segunda. Santiago, 28 de septiembre 1983, p3.

"La Iglesia ha expresado muchas veces el sentir y la situación de los pobladores y trabajadores que han sentido, en estos años, que no han tenido suficientes canales de expresión, suficiente libertad para poder organizarse, no han sido escuchados frente a las autoridades." ⁶³

Al mismo tiempo, aparece en la prensa la declaración de la CONFERE, Conferencia de Religiosos de Chile,

" (...) se silencia la represión brutal con saldo de muertos y heridos, que se ejerce en las poblaciones marginales. (...) Nos duele tener que dejar constancia de que la mayor violencia se ejerce contra los más pobres." ⁶⁴

Es interesante destacar, por otro lado, el papel de la Iglesia en esos momentos de la historia nacional, en todo el proceso de exigencias de apertura política al régimen. Es la misma autoridad la que reconoce que se está dando una protesta en distintos focos sociales, como lo afirmó el Intendente Guillard,

"Tengo muy claro que hay un plan de agitación. Uno de los campos de acción está en elementos que instan a la toma de terrenos y dirigen a la gente, engañándola. Están detectados quiénes son y se van a tomar algunas medidas contra ellos." ⁶⁵

"Además no es de extrañarse. Nosotros hemos tenido problemas casi los diez años de gobierno, mientras sesiona la Asamblea de Naciones Unidas, con el fin de proyectar una mala imagen de Chile. Esta no es una casualidad. La organización que han recibido incluye hasta dinero, el mismo que todos sabemos se ha pagado en las poblaciones para que la gente salga a actuar. Con las tomas, ellos querían que saliera la Fuerza Pública a la calle y que hubiera víctimas. Y yo no les dí en el gusto."

"Esto comenzó en el centro de Santiago. Después de los desórdenes siguieron en el cordón periférico que rodea la ciudad; luego en la Universidad, establecimientos secundarios y alrededor de las parroquias. Es algo perfectamente concertado. Yo no quiero culpar a los párrocos, es probable que los activistas hayan disfrazado sus focos en torno a las parroquias." ⁶⁶

"El Partido Comunista estaría detrás de las tomas, de la agitación estudiantil e incluso detrás de algunas parroquias de la Iglesia Católica." ⁶⁷

⁶³ La Tercera. Santiago, 18 de septiembre 1983, p3.

⁶⁴ Idem.

⁶⁵ La Tercera. Santiago, 29 de septiembre 1983, p5.

⁶⁶ La Segunda. Santiago, 30 de septiembre 1983, p8-9.

⁶⁷ Idem.

"Respeto y admiro al clero, pero no podrá negarse que hay ciertas personas con ideologías foráneas que le están haciendo mucho daño a la Iglesia, y yo quiero a la Iglesia y, por lo tanto, sufro con esto (...) Respeto y admiro profundamente a Monseñor Fresno y pienso que es el hombre indicado para aunar voluntades y buscar la paz entre los chilenos." ⁶⁸

En cuanto a las posibles soluciones frente a la escasez de viviendas, el Ministerio de Vivienda declaraba que en un año más se comenzaría a dar solución a los allegados.

Ramón Gutiérrez, Secretario Ministerial de la Vivienda del Área Metropolitana,

"Los allegados deben tener paciencia. Estamos conscientes de su problema y se los vamos a arreglar." ⁶⁹

"Primero, el Ministerio de la Vivienda deberá terminar el plan extraordinario de 5.200 casas, que se comenzarán a entregar en marzo próximo. Con este programa se espera finalizar el 84 con la erradicación de campamentos.

"Tenemos que ir en orden. En países como el nuestro los recursos son limitados y hay que priorizar." ⁷⁰

Las tomas *"constituyen un método inaceptable de conversación (...) Y que implican el quiebre del orden jurídico, hecho inaceptable para un Estado de Derecho. Este Ministerio no va a aceptar este mecanismo como solución a los problemas"*.

"Durante el curso de las últimas semanas ni el ministro ni esa Secretaría habrían recibido a ningún representante de los allegados de la Zona Sur, *"tampoco tengo conocimiento de solicitudes en ese sentido y si las ha habido, ha sido con funcionarios no representativos de este ministerio."* ⁷¹

El Intendente de Santiago, general **Roberto Guillard**, sostenía que el gobierno iba a garantizar el respeto absoluto de la propiedad privada, fundamentando su postura en la Constitución de 1980. Declaraba que se investigaría

⁶⁸ Idem.

⁶⁹ La Segunda. Santiago, 23 de septiembre 1983, p3.

⁷⁰ Idem.

⁷¹ Idem.

a cada uno de los pobladores que estuvo en la toma para establecer quién la habría organizado.

"En breve plazo esta investigación concluirá y se entregará entonces una declaración oficial para demostrar a la ciudadanía quienes son los que están detrás de estas tomas, moviéndolas." ⁷²

Sábado 24 de Septiembre

"La enorme extensión de terreno parece un conglomerado de fondas dieciocheras. Carpas multicolores, banderas flameando al viento del mediodía, niños corriendo por el pasto, ollas negras que hierven con verduras y papas, frazadas y mantas en el suelo donde mueven sus piernas guaguas y niños que aprenden a caminar." ⁷³



⁷² Idem.

⁷³ Las Últimas Noticias. Santiago, 25 de septiembre 1983, p45.

Ante la gran cantidad de pobladores participando en las dos tomas y con su negativa de abandonar los terrenos, la autoridad comienza a ceder en su posición inicial de desalojo. Así es como las declaraciones oficiales van reconociendo las dos tomas y rechazando el desalojo como solución al conflicto...

Alvaro Vial, alcalde de San Bernardo,

"La fuerza pública no va a actuar. Se va a encuestar solamente. Esa es la orden que hay." ⁷⁴

Rafael Ordenes de La Cisterna,

"Hace mucho tiempo que estamos en estos estudios a través de las Juntas de Vecinos y los Comités de los Sin Casa. Estamos conscientes del problema, pero no se pueden hacer milagros. Hay que estudiar y darles la mejor solución del mundo." ⁷⁵

Así es como ese día sábado más de cincuenta funcionarios municipales llegaron temprano y se instalaron con mesas y bancas para efectuar un empadronamiento de todos los ocupantes. Anotaron miles de nombres, números de carnets, domicilios y núcleos familiares. ⁷⁶

Domingo 25 de Septiembre

10.000 PERSONAS EN BARRIAL DE LA "TOMA" ⁷⁷ CRECE TOMA ILEGAL: YA VAN DIEZ MIL PERSONAS.

"La lluvia, que intensamente empezó a caer la noche del domingo produjo que nadie pudiera dormir acostado, ya que el suelo era un lodazal. Los hombres "apechugaron". Con palos y bolsas de basura se prepararon una gran carpaguardería. La levantaron en un terreno ligeramente alto y allí instalaron a todas las guaguas, junto con las madres y los niños menores."

⁷⁴ La Segunda. Santiago, 24 de septiembre 1983, contraportada.

⁷⁵ Idem.

⁷⁶ Las Últimas Noticias. Santiago, 25 de septiembre 1983, p45.

⁷⁷ La Segunda. Santiago, 25 de Septiembre 1983, titular.

*"En medio de un lodazal en que las personas se hundían hasta los tobillos, completaron una semana de permanencia en sus sitios las 15.000 personas."*⁷⁸

Dramática fue la situación de los campamentos "Monseñor Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva", a consecuencia de la lluvia que convirtió en barrial ambos terrenos. Tal experiencia es una de las que recuerdan con frecuencia los pobladores.

Poblador. *"Nosotro' cuando llegamo' al campamento íbamo' todo' contento', íbamo' do' familia' en el camión y entonce' cuando llegamo' allá y cuando bajamo' yo llego a mi casa ante' e irme a'onde e'taba, me cambió 'e ropa y cuando llego, piso la tierra y me enterré me acuerdo, hasta la rodilla y el hijo de mi amiga que llevaba, se le dio un ataque, se puso tieso... No sé qué sería, pero era chico... y tieso, lo llevamo' al... cómo se llamaba 'onde daban lo' primero' auxilio', en el comando. El niño no reaccionaba, de'pue' lo llevaron al médico y ahí empezó a reaccionar, mi hija que tenía do' año' se (risa) comía la tierra y le vino una diarrea (risa)."*



La gente debió soportar la fuerte tormenta de lluvia y granizos, protegidos sólo por sus débiles carpas de sacos, frazadas o material plástico.

Un representante, que sólo se identificó como **Luis**, manifestaba que había problemas de anegamiento producto de la lluvia.

⁷⁸ Idem.

"Muchas personas sólo tienen frazadas y han quedado empapadas con el aguacero. Pedimos a la gente que nos donen plásticos." ⁷⁹

En una carpa de plástico levantaron una bandera blanca con la cruz roja y allí empezó a funcionar la posta de primeros auxilios.

Luis Alberto Espinoza auxiliar de 36 años, explicó que *"una docena de personas con entrenamiento paramédico tomaban turnos entre 8 y 12 horas para atender a los pobladores."* ⁸⁰

Así proporcionaron más de setecientas curaciones con vendas, agua oxigenada y otros remedios, la mayoría donados por embajadas extranjeras. ⁸¹

Las carpas de primeros auxilios funcionaban durante toda la noche, atendiendo preventiva y curativamente a centenares de personas con bronquitis, amigdalitis, faringitis, bronconeumonía, entre otras.

También se presentaba gran cantidad de personas con quemaduras, las que se debían a las fogatas encendidas al interior de las carpas. Varias de ellas se quemaban.

Además, se distribuía entre las familias del lugar, una hoja mimeografiada que contenía una serie de orientaciones para evitar las enfermedades tales como la diarrea y el resfrío. Se destinaban lugares para habilitar pozos negros con el objeto de protegerse de las infecciones. El agua potable la obtenían de viviendas cercanas. ⁸²

Y aunque los niños fueron llevados a una iglesia cercana al campamento, tenían que dormir sobre delgadas colchonetas o sobre papeles, cartones y pedazos de género, sobre el suelo húmedo del potrero. ⁸³

⁷⁹ La Segunda. Santiago, 26 de septiembre 1983, p11.

⁸⁰ El Mercurio. Santiago, 27 de septiembre 1983, pC4.

⁸¹ Idem.

⁸² El Mercurio. Santiago, 27 de septiembre 1983, pC4.

⁸³ La Tercera. Santiago, 27 de septiembre 1983, p4.

"Tuvimos que trasladar bajo la lluvia a gran parte de los niños hasta la Iglesia y a centros comunitarios, porque el agua entró a las carpas y no soportaban más la humedad. Esta noche ha sido terrible para nosotros. Varias familias que vivían aquí cerca, volvieron a sus lugares de origen. Nos faltan alimentación y remedios para los niños (...) Es el precio que deberemos pagar por tener un pedazo de tierra." ⁸⁴

Lunes 26 de Septiembre

**"CIUDAD DE PAPEL Y GÉNERO"
LEVANTAN EN GIGANTESCA TOMA** ⁸⁵



⁸⁴ Las Últimas Noticias. Santiago, 28 de septiembre 1983, p36.

⁸⁵ La Tercera. Santiago, 27 de septiembre 1983, p4.

Uberlinda González, delegada del campamento "Monseñor Fresno", señalaba que había allí tres mil quinientas personas.

"Continúan llegando familias. Hasta ahora a nadie le hemos negado la entrada, pero a partir de las 11:00 horas de hoy cerraremos el ingreso porque ya tenemos problemas de hacinamiento. Incluso, ya hay allegados de allegados."

"Esta toma la continuaremos hasta las últimas consecuencias (...) Se tomó el acuerdo de que no entrara más gente al campamento. Pero sigue llegando gente, ya que no falta el pariente, el compadre, el amigo que hace el huequito. Y eso es lo malo, que sigamos creciendo. Aquí ya no cabe más gente y aunque sea con dolor del corazón tenemos que decirles que se vayan. En el campamento todo está en orden y no hay peleas, ni escándalos, ni robos, ni se autoriza a nadie a que se ponga a tomar. Al que pillamos, simplemente le decimos que entregue la botella o la garrafa o que se vaya con ella." ⁸⁶

Los organizadores distribuyeron cerca de 4600 contraseñas hechas a mano. En un trozo de cartón se inscribía el nombre del poblador, el sector que ocupaba en el terreno, una firma y un timbre. En cada uno de los accesos había apostados hombres y mujeres que exigían esa contraseña. Pese al control, la cantidad de personas contadas era superior a las que iniciaron el movimiento.

"El que sale, al llegar de nuevo al campamento tiene que mostrar la tarjetita. De lo contrario no entra. Es la única forma de mantener el orden. Además que ya no dejamos que nadie llegue porque se agotó el terreno. Somos miles los que estamos acá." ⁸⁷

En cuanto a la seguridad, se designó un grupo integrado por hombres y mujeres que se turnaban las 24 horas para mantener el orden, velar porque no hubiera riñas, evitar el ingreso al campamento de depósitos con bebidas alcohólicas y evitar todo tipo de desmanes, además de cuidar de los terrenos que ya estaban siendo subdivididos por los organizadores de la "toma".⁸⁸

El recinto donde fue encerrado por una cerca de alambre y palos.

"El lugar se distingue desde lejos debido a la cantidad de banderas chilenas que flamean en casi todas las improvisadas construcciones." ⁸⁹

⁸⁶ Idem.

⁸⁷ Idem.

⁸⁸ Últimas Noticias. Santiago, 27 de septiembre 1983, p37.

⁸⁹ Idem.



Se organizaron doce ollas comunes para alimentar a la gente,

"Sin embargo no alcanza la comida y especialmente nos falta leche para los niños." ⁹⁰

Para poder "parar la olla", los jefes de grupos y dirigentes de cada "toma" lograron el concurso de varias organizaciones religiosas tales como la Vicaría de la Solidaridad, área sur; de agrupaciones de "Los Sin Casa" de La Victoria, de algunas parroquias e incluso de muchos particulares que llegaron en forma anónima a hacer sus donaciones.

⁹⁰ Últimas Noticias. Santiago, 27 de septiembre 1983, p37.

"Sin embargo, son tantas las personas que hay que alimentar, que la ayuda se hace poca. Hoy, por ejemplo, hemos preparado una carbonada muy especial. Tiene de todo tipo de verduras, pero no tiene carne (...) Hasta ahora hemos podido "parar la olla", pero cada vez que lo hacemos nos quedamos sin nada y esperando que lleguen donaciones. Sólo así se les puede dar a comer a estos miles de personas, la mayoría cesante y que no tiene ni un centavo para comprar un pan." ⁹¹

En la parroquia de la "Ascensión del Señor" se organizó una especie de sala cuna, donde fueron atendidos alrededor de quinientos niños a los que se les proporcionó leche y alimentos.

En el Campamento "Cardenal Raúl Silva Henríquez" se utilizaron algunas casetas sanitarias instaladas por el POJH y un canal seco que pasaba por el sector. En el Campamento "Monseñor J. Francisco Fresno" fue necesaria la construcción de tres letrinas que sirvieron a más o menos cinco a siete mil personas diariamente.

Asimismo, en este día, se anunció que el Gobierno propondría una solución al problema. El Intendente Metropolitano, recibiría al mediodía del día siguiente a los dirigentes de las familias "sin casa", en su despacho de Morandé con Moneda. Informó que las soluciones las daría a conocer directamente a los pobladores, pero que en ningún caso significaría la permanencia de ellos en dichos predios.

"No es posible permitirlo, porque con ello estaríamos fomentando actos similares." ⁹²

Los dirigentes, sin embargo, se mostraban optimistas al respecto,

"Afortunadamente parece que habrá solución. Nosotros planteamos que no queremos que se nos den casas porque sí... sólo pedimos que nos den la oportunidad de terrenos y nosotros los iremos cancelando en la forma que se determine." ⁹³

Las máximas autoridades de la Universidad de Chile, a la cual pertenecían los terrenos ocupados indicaban que la solución al problema sería canalizada a través de los municipios. La Universidad resolvía no involucrarse directamente en el problema.

⁹¹ Idem.

⁹² Idem.

⁹³ La Tercera. Santiago, 27 de septiembre 1983, p4.

Martes 27 de Septiembre.

"TOMAS" SOLUCION DE RAIZ⁹⁴

**Alrededor de 20.000 personas formaron ciudadela de carpas:
LOS "SIN CASA" HOY TENDRAN SOLUCION**⁹⁵

En la reunión que se inició al mediodía, participaron alrededor de cincuenta pobladores de La Cisterna, La Granja y San Bernardo, que llegaron a la Intendencia. (Ver video ICTUS)

Es muy interesante el diálogo que se entabla entre los pobladores y la autoridad, pues las posiciones se enfrentan y podemos apreciar los argumentos de cada grupo. Más adelante veremos, además, como esas posturas continúan y explican varios de los procesos que irán ocurriendo.

El Intendente Metropolitano, general Roberto Guillard, instó a los pobladores a que abandonaran a la brevedad dichos predios por ser éstos de propiedad particular.

El **Intendente Guillard** argumentó sus planteamientos en que la Carta Fundamental establece que la propiedad privada es un derecho inviolable,

*"y si permitiéramos que no se respete, imperaría la ley de la selva, con muertes, robo y usurpaciones."*⁹⁶

A continuación el Intendente le señaló a los pobladores que la fuerza pública no habría intervenido para desalojarlos, única y exclusivamente porque se había detectado un plan destinado a producir enfrentamientos con la autoridad y muertes, *"con el fin de deteriorar la imagen externa de Chile en momentos en que se realiza la Asamblea Plenaria de las Naciones Unidas."*⁹⁷

⁹⁴ La Segunda. Santiago, 27 de septiembre 1983, titular.

⁹⁵ El Mercurio. Santiago, 27 de septiembre 1983, pC4.

⁹⁶ La Segunda. Santiago, 27 de septiembre 1983, contraportada.

⁹⁷ Idem.

Informó sobre pagos de dos mil pesos por estar cada noche en una barricada y hasta quinientos pesos por lanzar miguelitos.

“detrás hay incitadores que cuentan con mucha plata para agitar, en vez de ayudar a la solución de estos problemas (...) Si esa plata que entregan algunas instituciones que no voy a nombrar, se destinara a la compra de terrenos, ustedes podrían solucionar más rápido sus problemas habitacionales.” ⁹⁸

Acto seguido, la autoridad metropolitana informó a los pobladores sobre los programas regulares de vivienda, refiriéndose a los subsidios habitacionales, como instrumento de solución.

Entregó estadísticas sobre estos programas y, a continuación, dio las siguientes alternativas a las 10 mil personas que protagonizaron las tomas:

- A aquellas familias que se encontraban en situación crítica, se les ofreció el traslado a dos predios fiscales en las comunas de Curacaví y Colina. Ello, por un período breve, mientras postulaban a los programas del subsidio habitacional.
- La segunda alternativa era el traslado gratuito a las III, IV y VII regiones del país donde, además, se les ofrecía un total de mil plazas de trabajo en minería y agricultura. Para la III región se ofrecían las ciudades de Copiapó, Tierra Amarilla y Diego de Almagro. En la IV región; Andacollo y Punitaqui, y por último, en la VII región; Talca, Curicó y Linares.
- Para postular a los subsidios se exigiría el respeto a la ley y a la propiedad privada. Quedarían inhabilitados para postular a un subsidio los que participaran en nuevas tomas de terrenos.⁹⁹

“POBLADORES “SIN CASA” SE NIEGAN A ACEPTAR SOLUCION DEL GOBIERNO...” ¹⁰⁰

⁹⁸ Idem.

⁹⁹ Idem.

¹⁰⁰ Las Ultimas Noticias. Santiago, 28 de septiembre 1983, titular.

Uno de los de los 42 delegados elegidos por los pobladores "allegados" rechazó las soluciones ofrecidas por el Intendente Metropolitano. **Eduardo Valencia**, apodado "Nano", opinó que la oferta del brigadier general Guillard es una "relegación en masa".

"Nos debieran ubicar en un terreno municipal o fiscal dentro de la comuna o, a lo más, dentro de la Región Metropolitana (...) De ningún modo vamos a aceptar que nos dividan." ¹⁰¹

Pobladora - *"Las mujeres no nos vamos a mover del terreno. Nuestros maridos trabajaban en el POJH y en el PEM y fueron cortados. Debo 6 meses de arriendo y estoy lanzada a la calle. Como todas las mujeres estamos viviendo la misma situación, no nos moveremos del lugar."*

Int. Guillard - *"¡Usted es dueña de hacer lo que quiera! Lo único que le estoy ofreciendo es que se instale en un terreno fiscal. Porque si se queda en un terreno privado quedará inhabilitada para el subsidio."*

Juan Soto, poblador - *"Con las tomas de terrenos les solucionamos muchos problemas a ustedes, las autoridades. Ustedes no sabían los problemas graves que tenían las poblaciones de Santiago. Con esto le abrimos los ojos a las autoridades."*

Int. Guillard - *"Estuve 2 años como Ministro de Vivienda, bregando por la solución de los allegados. ¡No tengo los ojos abiertos desde ayer! Y estas son las soluciones que se están dando hasta el momento. Tengan fé. ¡No voy a aceptar más preguntas! Tengan fé..."* ¹⁰²

Ricardo Cuevas se quejó de los trámites y la burocracia... - *"Vemos con desesperación como terrenos que han estado abandonados por años, ahora sirven de basural."* ¹⁰³

Cuando un poblador pidió la realización de una operación sitio, el brigadier general Guillard Marinot prometió agilizar el estudio de los terrenos que se pueden adquirir en la Región Metropolitana y descartó la realización de la citada operación.

¹⁰¹ Idem.

¹⁰² Idem.

¹⁰³ El Mercurio. Santiago, 28 de septiembre 1983, A12.

Luis Molina, dirigente - *"No aceptamos relegaciones habitacionales. Queremos que se resuelva nuestro problema en los mismos sectores en que vivimos. Donde van nuestros hijos a clases y donde, por lo menos, tenemos acceso al PEM o al POJH. Nada sacamos con ir a aumentar el alto índice de cesantía de las provincias (...) Nos ayudamos entre los familiares, para que los niños no pasen hambre. Eso no lo vamos a tener en la III ni en la VII Región."* ¹⁰⁴

Otras respuestas de pobladores respecto a las soluciones planteadas por las autoridades...

Mariluz Reyes, Campamento "Monseñor Fresno". *"Donde a mí me den me voy, ya sea con casa o con sitio."*

Janette Cruz (1 hijo). *"Capaz que nos dejen botados por allí. Además, aquí en Santiago está toda mi familia."*

María Burgos. *"Si nos comprueban que tendremos casa y trabajo estable, nos vamos."*

Mirta Artiga. *"Al menos que sea en un sitio urbanizado. No queremos regalos, pagaremos un dividendo."*

María Ojeda (3 niños). *"Yo me voy donde sea, siempre que nos aseguren un pedazo de terreno."*

Alicia Rojas. *"El está ocupado hace 15 años en una panadería y no puede dejar Santiago."*

Jaqueline Avila. *"Curacaví está muy lejos. A Colina me hiría porque es más civilizado"*.

Sonia Navarro. *"Mi hija sufre de epilepsia y está en tratamiento. Por ella no podría irme"*.

¹⁰⁴ Las Últimas Noticias. Santiago, 28 de septiembre 1983, p37.

Sonia Jorquera. "Y yo tengo tres niños en el colegio, ¿cómo van a perder estudios por irse a otra parte?"

Isabel Cortés. "Queremos quedarnos aquí o en otro terreno de la comuna de La Granja. Hay muchos sitios en el paradero 40. De Santiago no nos movemos." 105

Belinda, delegada del sector "Cardenal Raúl Silva". "Nos vamos a Colina y Curacaví si van todos, ambos campamentos y nos aseguran trabajo estable, que no sea del PEM y POJH. Si no, preferimos quedarnos en estos terrenos." 106

"Somos de Santiago y acá queremos estar; total, acá existe la posibilidad de trabajar en el Mínimo o en el POJH y de ganarse por ahí algunos "pololitos." 107

"Nos quedaremos aquí hasta las últimas consecuencias. Si estos terrenos estaban botados, eran basurales, como seres humanos creemos que tenemos derecho a ocuparlos aunque sea momentáneamente. Además, no estamos pidiendo nada regalado: estamos dispuestos a pagar mensualmente por los terrenos que nos sean asignados." 108

Miércoles 28 de Septiembre

TOMAS AL ROJO: ECHAN A NUEVOS OCUPANTES¹⁰⁹

"TOMAS": SE MODIFICA DECRETO.¹¹⁰

"Pobladores que anoche se tomaron un sitio eriazo en calle El Pinar - paradero cinco de Vicuña Mackena- fueron desalojados por Fuerzas Especiales de Carabineros a las 8:00 de esta mañana, registrándose varios detenidos (siete informó Carabineros)." 111

¹⁰⁵ La Segunda. Santiago, 28 de septiembre 1983, p12.

¹⁰⁶ Idem.

¹⁰⁷ Idem.

¹⁰⁸ La Tercera. Santiago, 29 de septiembre 1983, p6.

¹⁰⁹ La Tercera. Santiago, 28 de septiembre 1983, titular.

¹¹⁰ La Segunda. Santiago, 28 de septiembre 1983, titular.

¹¹¹ Op. Cit. P9.

Omar Barraza, vocero de los pobladores que protagonizaron la toma, reconoció que el **ejemplo de otras acciones similares** pudo motivar a estas familias. Negó que la apropiación ilegal del terreno tuviera objetivos políticos.

"En cierto modo se sintieron motivados porque por primera vez han visto una posibilidad de solución a su problema de vivienda." ¹¹²

"Los dirigentes fueron sobrepasados por las bases. Se cansaron de pasar años pidiendo entrevistas al Alcalde de San Miguel. No hay intereses políticos ni presencia de la Coordinadora de Pobladores." ¹¹³

Cabe destacar, que el testimonio anterior muestra la importancia que tuvieron las tomas "Cardenal Raúl Silva Henríquez" y "Monseñor Juan Francisco Fresno", como ejemplo para otros pobladores que estaban en condiciones similares. Se vislumbraba como camino de solución al grave problema de los allegados, ya que la respuesta gubernamental, de alguna manera estaba planteando el reconocimiento de los dos campamentos, al evitar el desalojo.

Así veremos como se empiezan a realizar otras tomas en varios lugares de la capital, frente a lo cual, el Gobierno divulga los decretos promulgados en torno a esta materia y los modifica, extremando sus restricciones...

El decreto en cuestión era el número 105 y fue promulgado el 28 de marzo de 1980 en el Diario Oficial, mientras era titular de la cartera el general ® Jaime Estrada Leigh.

En un artículo único el decreto señala que: *"Los ocupantes ilegítimos o usurpadores de inmuebles de propiedades del Fisco, de las Municipalidades, de los SERVIU, o de particulares, cuyo lanzamiento o desalojo se ordenare por la autoridad competente, quedarán inhabilitados para ser asignatarios de una vivienda social, como asimismo del derecho a obtener una vivienda mediante el sistema de postulación a través de los SERVIU, o del derecho a ser beneficiarios del subsidio habitacional."* ¹¹⁴

¹¹² Idem.

¹¹³ Idem.

¹¹⁴ Op. Cit. P12.

Aparece una modificación que consistía en que también quedarían vedados del beneficio que entregaban las Municipalidades a través de sus programas habitacionales de ejecución directa.

El Ministro de Vivienda **Miguel Angel Poduje** enfatizaba que,

"ningún tipo de presión o medida de fuerza nos llevará a modificar los actuales programas habitacionales que tiene el Ministerio." ¹¹⁵

Indicó que el Ministerio de la Vivienda trabajaba aceleradamente en la solución del problema habitacional y que sólo en tres semanas había contratado la construcción de once mil casas.

La Intendencia señaló que *"la misma solución ofrecida ayer por el Intendente a los pobladores que ocuparon terrenos de La Granja, puede ser aprovechada por los demás pobladores que así lo deseen."* ¹¹⁶

Roberto Guillard indicó que se contaba con más de mil cuatrocientas plazas ocupacionales en diversas regiones y que se esperaban más.

"Hay que estar consiente de que Santiago está saturado. Los que rechazaron todo tipo de soluciones son verdaderos agitadores. Pero ahora estamos encuestando a los verdaderos necesitados." ¹¹⁷

El "aprovechamiento político" de la acción de los pobladores, era uno de los principales argumentos del cual se valía el Gobierno para oponerse a los campamentos, como ya lo hemos visto en las declaraciones oficiales.

En la práctica, muchos líderes opositores vieron en esta acción, un foco importante de presión social contra el Gobierno militar, sobre todo si consideramos que ésta era una época de fuertes exigencias sociales y políticas, tal como lo hemos venido señalando.

¹¹⁵ Idem.

¹¹⁶ Op. Cit. P10.

¹¹⁷ La Tercera. Santiago, 29 de septiembre 1983, p4.

Lo anterior nos ayuda a afirmar con mayor seguridad todavía, las resonancias que tuvo la acción de los pobladores en diferentes niveles, no sólo en el nacional, sino también, en la vida individual de miles de personas, como las que han dado su testimonio en estas páginas...

“POBLADORES DE LAS “TOMAS” RECHAZARON INVITACION PARA MARCHA DE LA COORDINADORA” 118

Dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical se presentaron en ambos sectores con ayuda y al mismo tiempo invitaron a los pobladores a unas marchas de cesantes.

Joselín Bublitz, representante del sector “Cardenal Raúl Silva”,

“No nos vamos a meter en ninguna marcha, como la llamada para hoy, ni en protestas. Si hubiera alguna, decretaremos un toque de queda interno. El que salga a protestar será expulsado del campamento (...) Si damos algún motivo para que digan que somos políticos, nos van a echar de los terrenos (...) Les dijimos que no, porque nuestra pelea es por los terrenos. Incluso, mucha gente se molestó y los “corrieron.” 119

“No queremos que esto se confunda con un movimiento político; nuestra pelea es por los terrenos.” 120

Algunos de los diarios de la época, entregaban datos que ayudan a cuestionarse acerca de cuán factibles eran las soluciones planteadas por la Intendencia, y en qué medida podían ayudar a resolver los problemas habitacionales de los allegados.

“ATACAMA NECESITA PLAN HABITACIONAL URGENTE PARA RECIBIR A “SIN CASA” DE SANTIAGO.” 121

118 La Segunda. Santiago, 29 septiembre 1983, p9.

119 Idem.

120 Idem.

121 La Segunda. Santiago, 2 de septiembre 1983, p11.

"Pocos antecedentes tenían esta mañana los intendentes y alcaldes de las localidades a las que serían trasladados los pobladores que hoy habitan en los campamentos "Cardenal Silva Henríquez" y "Monseñor Fresno."

Estos alcaldes señalaron que se necesitará realizar un *"plan habitacional urgente para poder albergar a los pobladores."* ¹²²

Raúl Borcile, Intendente subrogante de Atacama (tercera región),

"Nosotros hicimos el ofrecimiento de recibir familias de Santiago porque estamos en plena reactivación y falta mano de obra. Aquí faltan habitantes y el traslado de pobladores de Santiago puede resolver la gran concentración que allá se produce." ¹²³

"El índice de cesantía de la Tercera Región, alcanza un 12%, pero esta cifra incluye un alto número de mujeres, que no pueden trabajar en labores mineras o de pesca, que son los sectores que requieren mano de obra.

Sobre las remuneraciones, Borcile señaló que éstas dependen exclusivamente del sector privado, que es el que dará ocupación a los pobladores."

"El alcalde de **Curacaví, Jaime Julian**, no hizo declaraciones a la prensa y, según se informó, estuvo toda la mañana en reuniones y en espera de instrucciones para llevar a efecto los anuncios del intendente Guillard...

La Directora de Obras del municipio -que declinó dar su nombre- señaló que en la comuna existen varios terrenos del SERVIU, dentro del límite urbano, por lo que hay varias opciones para instalar a los pobladores. Finalmente, la funcionaria declinó pronunciarse sobre la situación de la cesantía en la comuna."

Por su parte, el alcalde de **Colina Rafael Maldonado**, informó desconocer cuáles son los terrenos que serían asignados a los pobladores de la "toma".

"Creo que son unos del SERVIU cerca del sector urbano de la comuna, que no están urbanizados, pero no sé nada más por ahora." ¹²⁴

¹²² Idem.

¹²³ Idem.

¹²⁴ Idem.

"El Intendente de la **Séptima Región, Guido Riquelme**, realizaba una visita en diversos sectores rurales de Linares.

No hay antecedentes sobre las fuentes de trabajo que se ofrecen a los pobladores, pero se indicó que lo más seguro era el sector forestal, que está tomando repunte en la zona." ¹²⁵

Jueves 29 de Septiembre

"TOMAS". Otras tres fueron desalojadas hoy ¹²⁶

"Carabineros detuvo a 20 personas y frustró dos ocupaciones de terrenos fiscales y una intentona, protagonizadas anoche por unas 270 personas en las comunas de Quinta Normal, Pudahuel y Quilicura." ¹²⁷

Comenzó la inscripción de las familias de "allegados" interesados en trasladarse a terrenos en Curacaví, Colina y otras tres regiones del país.

Guillard dijo: *"No va a ser necesario utilizar la fuerza pública, porque van a abandonar los terrenos por su propia voluntad."* ¹²⁸

"Estimó que los pobladores cesarán su movimiento ilegal, debido a que corren el riesgo de quedar inhabilitados - de acuerdo a la legislación vigente - para optar al subsidio habitacional. Rechazó la calificación de *"relegación en masa"*. Dijo que se está ofreciendo trabajo en las regiones donde se advierte una reactivación económica." ¹²⁹

En cuanto a la solución propuesta por el Intendente, **Joselín Bublitz** (dirigente campamento "Cardenal Raúl Silva") declaraba...

¹²⁵ Idem.

¹²⁶ La Segunda. Santiago, 29 septiembre 1983, titular.

¹²⁷ Op. Cit. Contraportada.

¹²⁸ El Mercurio. Santiago, 29 septiembre 1983, pC3.

¹²⁹ Idem.

"las familias que deseen aceptarla podrán irse cuando quieran del terreno. Aquí cada uno es libre de decidir. El resto nos quedaremos aquí hasta que nos den una solución para todos." ¹³⁰

"Deseamos que se comprometan a dar soluciones para todos (...) Los encuestaron funcionarios de La Cisterna. Los que quieran irse pueden hacerlo, pero deben venir a buscarlos aquí para asegurarnos que realmente los van a llevar a esos terrenos o ciudades." ¹³¹

El Intendente afirmaba lo contrario...

"Pienso que deben haber muchas otras personas dentro de los terrenos tomados que quieren inscribirse, pero que no las dejan salir de allí los organizadores de la toma. Sabemos que la gente está dominada por los activistas, allí dentro, y ya se han visto unas especies de barricadas alrededor de las tomas. Y esto no es posible, la gente tiene derecho a ejercer su libertad." ¹³²

Algunos pobladores, provenientes de los terrenos ocupados ilegalmente en La Granja y La Cisterna, señalaron que debieron acudir "a escondidas" de los dirigentes para evitar que los desalojaran de los campamentos. ¹³³

Carlos León. *"La solución dada por el gobierno es una solución parche. No le negamos la posibilidad a la gente que quiera irse (...) Rechazo categóricamente la posibilidad de que la Iglesia nos done el terreno. El Estado tiene la obligación de solucionar el derecho a la vivienda."* ¹³⁴

Entretanto, en los campamentos, se continuaba con la organización del espacio en el cual, miles de personas convivirían por largo tiempo.

En el Campamento "Cardenal Raúl Silva Henríquez" se comenzaron a lotear los sitios y a numerar las carpas levantadas con frazadas, nylon, maderas y zinc.

¹³⁰ La Segunda. Santiago, 29 septiembre 1983, p9.

¹³¹ La Segunda. Santiago, 30 de septiembre 1983, p9.

¹³² La Segunda. Santiago, 30 de septiembre 1983, p9.

¹³³ La Tercera. Santiago, 30 de septiembre 1983, p4.

¹³⁴ Las Ultimas Noticias. Santiago, 30 de septiembre 1983, p2.

Con la ayuda de arquitectos, el terreno fue dividido en dieciséis sectores, cada uno de ellos a cargo de un delegado y de dos subdelegados.¹³⁵

La ayuda profesional que recibieron los pobladores fue amplia, así lo veremos más adelante, en la consolidación definitiva del campamento. Podemos advertirlo, además, en el informe elaborado por SUR, en el cual se describe el proceso de organización del espacio; en el loteo de sitios y la construcción de instalaciones, entre otros.

Además, se formaron comisiones encargadas de atender a los periodistas, religiosos, médicos y para recibir la ayuda que llegaba al lugar.¹³⁶

"El transporte de enfermos del campamento hasta los hospitales, estuvo a cargo de dos taxistas de buena voluntad. Ellos, al margen de sus horas de trabajo, están ayudando a la comunidad, haciendo las veces de ambulancia."¹³⁷

*"Necesitamos bencina. Yo tengo que hacer diariamente una entrega de 600 pesos porque el taxi no es mío. Yo no dormí en toda la noche, pero igual estoy contento, porque hice algo por mis semejantes."*¹³⁸

Los ocupantes de los campamentos contaban con un diario mural, en el que además de noticias, se impartían instrucciones para los pobladores.



¹³⁵ El Mercurio. Santiago, 29 de septiembre 1983, C3.

¹³⁶ Idem.

¹³⁷ La Tercera. Santiago, 29 septiembre 1983, p6.

¹³⁸ Idem.

La enorme cantidad de personas que fue llegando al campamento obligó la existencia de una fuerte organización que permitiera solucionar los problemas que se iban presentando. **Marimosa** se hizo parte de esto...

"Desde el primer instante empezó mi vida como dirigente, después de poner la bandera, los palos y cerrar el terreno con lana; me hicieron cargo de toda esa gente que e'taba ahí en esa corrida."

"Siempre llamó la atención el hecho que yo estuviera sola ahí, que generalmente eran pareja' la' que habían ahí, digamo' que la mayoría andaba con su pareja, matrimonio' que andaban inclusive alguno' de'pue' de alguno' día' llevaron lo' niño', se fueron con chiquillo' y con carpa y todo."

"No viví tanta' experiencia' dramática' porque yo llegué a lo' do', tre' día' que se había forma'o el... o sea, cuando llegaron la gente y lo' paco', no alcancé a llegar a eso, pero llegué a la' de do' día', mi hija enferma, o sea, la custión de lo' piojo', fiebre, hacer leña, que uno no está acostumbrá' a hacer esa' cosa'. La olla común, aportar, por último a pelar una papa o un plato de comi'a pa' lo' hijo', no para uno porque uno, por último podía estar un día o un rato sin comer na'a, pero lo' niño' chico' no."

"Mi hija llegó a lo' do' año' al campamento, entonce' fue una cosa muy fuerte pa' ella, ver tanto' niño' y ver la' cosa' como se vivía en eso' momento', pero por parte mía no... El sufrimiento no ma' del agua, del baño, que no habían baño' en ese tiempo, había que ir al fondo del campamento, casi al llegar a Santa Rosa o por ahí ver como se la' arreglaba. Salir en la' noche' cuando había que hacer guardia y uno tenía que salir la' tre' de la mañana, cuando andaban ladrone' y llamaban, uno tenía que salir con lo' marido' porque no podían salir solo', porque no podían salir solo' tampoco ello' po'. Pero nada ma'."

"Un mar de gente, un mar que tú miraba' y no sabías quién era quién. Veía' a todo el mundo igual, toda la gente al otro día con sueño y con la cara así sin asearse y todo' ahí metio', y de repente sentía que decía un compañero: 'compañera, aquí anda una niña que anda llorando, compañera... ¿Cuándo me iba a imaginar que era mi hija?'"

Viernes 30 de Septiembre

UN JOVEN POBLADOR MURIO DE UNA BRONCONEUMONIA ¹³⁹

Intendencia deplora muerte de poblador

"La Intendencia Metropolitana deplora profundamente la muerte de un poblador, de aproximadamente 20 años de edad, el cual falleció a causa de una bronconeumonía mientras se encontraba en una toma ilegal (...) El Gobierno, a través de la Intendencia Metropolitana, ofreció varias alternativas al grave problema, pero como es de conocimiento público, los principales dirigentes han sido intransigentes en su negativa de aceptar dichas soluciones, pese a que muchas familias se han inscrito para poder viajar a las diferentes regiones del país o del Área Metropolitana, donde se les ofrece concretamente una nueva vida digna de un chileno." ¹⁴⁰

Varios pobladores sí aceptaron el ofrecimiento del gobierno, mientras otros, continuaban sufriendo las consecuencias de la permanencia en los terrenos de las tomas.

"Comenzaron a ser trasladadas 760 familias que se inscribieron en las soluciones planteadas por el Gobierno. Desde las Municipalidades de La Granja, La Cisterna y San Bernardo, partieron las caravanas hacia la Tercera y Cuarta regiones. Ciento cuarenta, para la III y ciento setenta para la IV." ¹⁴¹

La respuesta de por qué algunos pobladores aceptaban las propuestas del gobierno aunque éste no diera mayores seguridades, la daban los mismos pobladores, en sus condiciones de cesantía y falta de vivienda...

José Araya. *"Me conformo con un techo, un terreno semi-urbanizado. A mí me conviene irme a Quilicura (...) Trabajo en San Bernardo, sé que será un sacrificio movilizarme, pero estoy dispuesto a hacerlo."*

Orilla Núñez. *"Nosotros queremos salir a como dé lugar de donde estamos. Y si aquí nos ofrecen una posibilidad, bueno, esperamos a ver qué resulta de ésto. Si nos vamos a Colina, ya se verá cómo nos arreglamos para la movilización."*

¹³⁹ Últimas Noticias. Santiago, 30 de septiembre 1983, contraportada.

¹⁴⁰ La Tercera. Santiago, 30 septiembre 1983, p4.

¹⁴¹ Idem.

Daniel Guñez. *"tengo entendido que la mediagua provisoria sería por un año, además de 100% de seguridad de hallar un trabajo."* ¹⁴²

Otras medidas fueron tomadas por el Gobierno ante la acción de otros pobladores en diversos lugares de la capital, cuando vislumbraban que se estaba dando respuesta al problema habitacional que tenían miles de personas, agravado además, por la cesantía que según se informaba, llegaba al 18%.¹⁴³

Esas medidas fueron relegaciones y detenciones de dirigentes...

"QUINCE RELEGADOS POR TOMAS ILEGALES DE TERRENOS" ¹⁴⁴

"Alfonso Márquez de la Plata señaló que se les aplicó el artículo 24 transitorio de la Constitución, en atención a la gravedad de su participación en los hechos. Indicó también, que esa disposición se aplicará que las circunstancias lo requieran."

Los dirigentes estaban en alerta ante las detenciones. La vigilancia fue reforzada en los dos terrenos.

"A mí me fueron a buscar en la población Santa Adriana como a las seis de la madrugada. Eran cuatro vehículos con unos veinte civiles. Yo no estaba, pero me avisaron." ¹⁴⁵

Un recurso de amparo a favor de los dirigentes poblacionales Eduardo Valencia, Eugenio Valenzuela y Luis Molina, presuntamente acreedores de una orden de arresto y decreto de relegación, requerida por el Ministerio del Interior, presentó ante la Corte de Apelaciones el abogado Sergio Tetelboim. ¹⁴⁶

¹⁴² Idem.

¹⁴³ La Segunda. Santiago, 5 de octubre 1983, p32.

¹⁴⁴ Op.Cit. Titular.

¹⁴⁵ Op.Cit. P7.

¹⁴⁶ La Segunda. Santiago, 10 de octubre 1983, p3.

OCTUBRE

Los datos que aparecen en la prensa en cuanto al número de pobladores que estaban aceptando las soluciones del gobierno son, algunas veces, inciertos, contraponiéndose además, con las versiones de los dirigentes poblacionales. A pesar de ello, nos ayudan a hacernos una idea de la magnitud de los problemas de los allegados de la época, a quienes se les ofreció el traslado a regiones.

Lunes 1° de octubre

“Tres mil pobladores viajaron al norte”

“En total, partieron 760 grupos familiares (310 de La Granja, 100 de La Cisterna y el resto de San Bernardo), lo que corresponde a 3000 personas aproximadamente.” ¹⁴⁷

COPIAPO

“Instalados transitoriamente en las playas del balneario de Bahía Inglesa se encontraban esta mañana las 759 personas, de ellas 421 adultos y 338 niños, que fueron trasladadas desde la capital de la Tercera Región del país, para ser reubicadas en Caldera.

Esta mañana estaban llegando los paneles para cincuenta casas con los cuales se iban a levantar las viviendas, al mismo tiempo que las mismas personas trasladadas iban a ser adscritas al POJH.” ¹⁴⁸

Coronel Alfredo González, Intendente de la III Región,

“Puedo declarar con toda responsabilidad que esta medida ha sido tomada con la debida seriedad (...) Hicimos un estudio previo y determinamos que podíamos acoger a 240 familias. La Región se está reactivando aceleradamente, porque tras los duros años 81-82 decidimos diversificar la economía.” ¹⁴⁹

¹⁴⁷ Op.Cit. 1° de octubre 1983, contraportada.

¹⁴⁸ La Segunda. Santiago, 3 de octubre 1983, contraportada.

¹⁴⁹ Op.Cit. 7 de octubre 1983, p14.

LA SERENA

"A la Cuarta Región comenzaron a ser llevadas las personas de 94 familias "sin casa" allegadas desde Santiago. Se han instalado provisoriamente carpas del regimiento "Arica" a la espera de que lleguen los elementos para la construcción de casas. Del total de 94 familias, 39 fueron distribuidos en los Llanos de Chimca en Ovalle; 30 en Punitaqui, y 25 en Andacollo."¹⁵⁰

Coronel Claudio Guzmán, Intendente de la IV Región,

"Nosotros de acuerdo a nuestro estudio podemos absorber hasta 500 familias en total. Hasta el momento tenemos 304 familias." ¹⁵¹

"Estas familias entrarán al POJH inicialmente y luego se ocuparán en lavaderos de oro y agricultura." ¹⁵²

"Conflictos y desilusiones han manifestado estas personas que aseguran haber sido "engañadas" o "mal informadas" antes de viajar. Han protestado porque se les contratará en el POJH mientras se ubican otras fuentes laborales y también por el hecho de que ellos mismos deberán armar sus viviendas y porque entre tanto, habitarán en carpas. Se asegura aquí que el 60% de las familias quieren retornar a Santiago." ¹⁵³

A pesar de lo anterior, allegados de toda la Región Metropolitana, comenzaron a aceptar la solución del Gobierno que ahora se había ampliado a todos los que "quisieran" solucionar su problema habitacional, lo cual nos advierte de la gravedad de los problemas que estaban viviendo varios chilenos.

"PRIMER DIA DE INSCRIPCIONES EN MUNICIPALIDADES" ¹⁵⁴

"Un total cercano a las 11 mil familias de allegados se había inscrito, hasta esta mañana, en los programas de erradicación impulsados por la Intendencia de Santiago, hacia Regiones."¹⁵⁵

¹⁵⁰ Idem.

¹⁵¹ Op. Cit. 7 de octubre 1983, p14.

¹⁵² Op. Cit. 3 de octubre 1983, contraportada.

¹⁵³ Idem.

¹⁵⁴ Op. Cit. 3 de octubre 1983, p11.

La Granja: 6 mil 63 familias inscritas hasta ayer.

Conchalí: 350 familias inscritas hasta esta mañana. La mayoría son de campamentos.

La Cisterna: 737 familias.

Malpú: 373 familias.

Pudahuel: 820 familias inscritas.

Renca: 120 familias hasta ayer.

Ñuñoa: 232 hasta ayer. 124 esta mañana.

San Miguel: 600 familias ayer, 900 esta mañana.

La Florida: 400 familias.

Quinta Normal: 160 familias hasta ayer. Hoy había 200 personas para inscribirse.

Santiago: 125 familias inscritas.¹⁵⁶

Jueves 6 octubre

"Otras 205 familias, provenientes de La Cisterna y San Bernardo, inician viaje esta tarde para iniciar una nueva vida en el norte, en la Cuarta Región. La caravana, compuesta por 16 buses y 40 camiones con acoplado, partirá a las 20 horas de hoy, desde el peaje de Lampa."¹⁵⁷

Viernes 7 octubre

"A las dos de la madrugada de hoy entró a Los Vilos la caravana de 19 buses que traslada a 199 familias de las comunas de San Bernardo y La Cisterna para radicarse en la IV Región. Cuarenta y dos familias se quedaron en Los Vilos. Otras 39 siguieron a Ovalle. Veinte a Montepatria, quince a Andacollo. Treinta y cuatro a Río Hurtado, veintinueve a Vicuña y veinte a Coquimbo."¹⁵⁸

¹⁵⁵ Op. Cit. 4 de octubre 1983, p11.

¹⁵⁶ Idem.

¹⁵⁷ La Segunda. 6 de octubre 1983, p32.

¹⁵⁸ Op. Cit. 7 de octubre 1983, p15.

Lunes 10 de octubre

"Pobladores de las "tomas" dicen que no entregarán terrenos ocupados." 159

Un llamado público al Ministerio de la Vivienda formularon los dirigentes de las dos "tomas", con el propósito de estudiar la posibilidad de regularizar su situación en la tenencia de los predios ocupados en las comunas de La Granja y La Cisterna.

Jorge Huerta, del campamento Juan Francisco Fresno declaraba que permanecerían en la toma porque *"el terreno lo ganamos a punta de palos y perdigones en la espalda."* 160

"Está todo suficientemente organizado, al extremo que el pasado fin de semana se realizó el primer matrimonio en la toma (...) Esta mañana llegó al campamento el menor Raúl Tomás, primer niño nacido al quinto día de instalarse el campamento. Fue bautizado con esos nombres en homenaje al cardenal y a la "toma". 161

"Nace una guagua en la toma, y por el alto parlante llaman a los pobladores solicitando una ayuda en pañales. Estos llegan con gran cantidad de ellos además de ropas. El cantante Pedro Yañez junto a Arssel, componen la cueca:

"Nació una guagua en la toma".

***Nació una guagua en la toma
que no tiene ni un pañal
lo mismo que Jesucristo
cuando nació en el portal
Como los reyes magos
la humilde gente
le regalaron pañales
para el naciente***

159 La Segunda. Santiago, 10 de octubre 1983, p32.

160 Idem.

161 Idem.

*La ayuda alcanza
quien nace entre los pobres
canta esperanza
llegó a esta vida dura
la criatura." 162*

Se estaba consolidando la toma y el número de personas en los terrenos ocupados no disminuía...

"Los mismos dirigentes enfatizaron que una encuesta realizada por el Colegio de Asistentes Sociales, actualmente en tabulación, arrojó que permanecen en el predio 4500 familias, que totalizan 20.000 personas entre menores y adultos.

"Las cifras sobre el número de ocupantes que tiene el Intendente no son reales. No tenemos inconveniente en que se realice una encuesta oficial." 163

Las cifras seguirían aumentando o manteniéndose porque continuaba llegando gente a las tomas. Con la postura de los pobladores de mantenerse en el terreno, se tenía ya la seguridad que el campamento se estaba consolidando y que tarde o temprano, el Gobierno debería dar solución a su problema habitacional, por lo tanto, los sitios que por alguna u otra razón quedaban desocupados, volvían a llenarse con nuevos habitantes.

"Otro poblador, Domingo Espinoza, indicó que continúan llegando personas a la toma. Explicó que ahora deben agregarse alrededor de 800 familias de San Miguel que inicialmente no estaban contempladas." 164

Así fue como llegaron nuevas personas al campamento, a lo largo de todo el tiempo en que éste duró. Varios testimonios como el de **Silene**, nos hablan de este proceso.

162 Informe de trabajo de aducadores populares. Campamento "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Octubre y noviembre de 1983. (A.M.A).

163 La Segunda. Santiago, 10 de octubre 1983, p32.

164 Op. Cit. 30 de septiembre 1983, p13.

"De ahí del barrio de mi mami, nosotros' no' fuimo' al campamento porque un hermano 'e mi mari'o que ya e'taba ahí, un día lo llamó por teléfono, mi mari'o andaba trabajando y fui yo a conte'tar el teléfono y me dijo:

- "Hola Silene."

- "¿E'tá el Toño?"

- "No po', anda trabajando"

- "E' que sabí, nosotros' andamo' en un campamento, en el Silva Henríque', y yo le tengo un terreno al Toño, pa' que se vengan u'tede". Y entonce' yo lo encontré tan..."un campamento" digo yo, empecé a pensar lo' último' campamento', que no ibamo' a tener baño, no ibamo' a tener agua. Entonce' yo le digo a mi cuña'o bien desanima' así,

- "¿U'tede e'tán allá?"

- "Nosotro' llevamo' como do' mese' acá y ju'to se desocupó un sitio que quedó ahí y yo hablé con el delega'o pa' que me lo guardara pa' u'tede, ¿a qué hora llega el Toño?"

- "Mira, llega como a la' ocho."

- "Mira Silene, anota a'onde e'tá el campamento para que el Toño se venga altiro, yo lo voy a e'tar e'perando para que hable con el delega'o y lo in'criban en el campamento y de aquí lo' van a sacar a casa o van a dar sitio."

- "Lo conocen todos, tú te va' a bajar ahí donde el shofer te va a decir y ahí te va a esperar tu hermano. No teni' cómo perderte. Y si tú te queri' quedarte allá en la noshe, quédate y te viene' mañana mejor."

Comió mi marido y se fue po' y ahí se juntó con su hermano, e'peraron a este caballero, hicieron una reunión y le dijeron:

- "Ya amigo, mire, este terreno su hermano quiso guardárselo a uste', ¿cuándo se estaría viniendo usté?, tiene que ser rápido esta cuestión porque lo' sitio' los toman altiro."

- "Nosotro' estaríamo' desarmando la' pieza' que tenemo' 'onde mi suegra altiro el fin de semana y yo me e'taria viniendo solo primero, despue', con mi señora y mi hijo pa' armar mi pieza y to'o acá."

- "Lo' vamo' a dejar inscrito' altiro aquí."

Mi mari'o no se quedó esa nosche se fue altiro hacia mi casa y me dijo:

- "¡No sabí que quedé inscrito altiro en el campamento! me dieron la tarjeta de campamento Silva Henríque' y tenemo' que irno' lo ma' pronto posible." Le dije...

- "No me quiero ir de aquí"

- "Pero, ¿por qué Silene, si vamo' a tener lo nue'tro de'pue', va a tener su casa..."

- "Bueno ya."

Quando el día sábado vino mi suegro y mi cuña'o a ayudarle a mi mari'o a desarmar la pieza que teníamo' 'onde mi mami, que era una pieza inmensa de grande y bien forra' enciela', mi mari'o le dice a mi mami:

- "Suegra: uste' ¿me vendería esta pieza para llevármela al campamento?" Entonce' le dijo mi mami:

- "Si yo te la vendería, es que la otra también Toño es que me va a quedar el patio todo abierto, ese pe'azo donde tiene la pieza uste'. Mi mami estaba viuda en esos años, ya había muerto mi papá, a ella se le hacía difícil cerrar to'o ese pedazo, cuando quedara sola po'.

- "Mire suegra, yo desocupo aquí, uste' me vende la pieza y yo le digo a mi taita que le cierre este pedazo, uste' no va a quedar con el terreno abierto aquí."

Ese día sábado cuando ya tenían que venir a sacar la' pieza' yo me puse a llorar y me puse a pelear con mi mari'o delante del papá de'!

- "No me quiero ir a ese campamento porque no hay agua, vamo' a tener que andar sacando agua en tarro. Y se hacía difícil porque en la casa lo tenía todo, teníamo' la llave ahí con todo pa' lavar, con baño pa' lo shiquillo', que la casa 'e mi amá e' grande y tiene dusha y to'o, se me hizo difícil."

- "Mira Silene, si no te queri' ir, te quedai' con tu mamá, pero yo me voy", me dijo mi mari'o. Y ahí mi cuña'o me habló,

- "Silene, piensa que tú, to'a la vida no vai' a estar con tu mamá, tú tienes que tener una casa pa' vivir, yo tampoco quería irme al campamento, pero estoy lushando, mi señora me apoyó, está conmigo, ¿por qué tú no quiere' irte con mi hermano?, vamo' a salir luego del campamento."

- "Pero siempre lo' campamento' tan año', nunca a la gente la sacan, pasa año' uno en lo' campamento."

- "Sino, Silene, este campamento va a salir luego." Ya, fue tanto lo que me habló mi suegro...

- "Bueno ya, me voy a ir."

U Total q mi mari'o empezó a desarmar y a desarmar, hicieron no sé cuanto' viaje' llevando la' madera' para el campamento, e'tuve una semana con mi mami yo, mientras' mi marido armaba la casa allá, ya al día domingo lo' vinieron a bu'car, vino mi cuña'o en la camioneta, lo' fuimo' en la noshe con ello' nosotros'. Pero cuando llegamo' al campamento y vamo' viendo lo que realmente era un campamento...

"Uh!! dijo yo, Dio' mío donde lo' vinimo' a meter", era una cosa que... Ju'to paró la camioneta en una parte donde había una carpita, que esa señora fue tan pobre que... ponía do' piedra' grande' así y hacía fuego, porque no tenía cocina ni na', en la entra'ita pa'l caminito a'onde tenía mi mari'o la pieza arma', que era una cosa así de angostito el pasillo y por ambo' lado' tenían pieza, digo yo "¡Oh... Dio' mío la pobreza grande!", o sea altiro miré eso, "pobre gente". Cuando en eso veo una pieza y dije yo "esta' son la' pieza' de nosotros', la' había armao' al puro lote así pa' venirse luego."

- "Ya Silene, aquí armé la pieza, por el momento no ma' porque todo apura'o de'pue' de a poco vamo' a ir forrándola y terminándola."

- "No quiero estar aquí, me quiero ir... Me puse a llorar adentro yo po' y él dijo:

- "No, por favor no hagai' e'cándalo esta 'e la casa mejor ubica' del pasaje Silene, fijate la otra gente... gente ma' pobre y está conforme de estar aquí, si te vai' a acostumar sola, estáte tranquila."

- "No, me quiero ir, no quiero estar aquí". Se me hizo difícil... un mundo vivir ahí."

Ucoldi también habla de cómo llegaron sus familiares después de la toma, gracias a sus gestiones como dirigente...

"Al campamento yo llevé... me llevé tre' hermano' para allá a mi sector que no le gustó campamento, pero pa' na' llora'an de principio mi hermano, pero de'pue' se fueron aclimatando al asunto, porque entendieron que era la única forma de obtener algo."

Avezul fue uno de los que llegó meses después de la toma gracias a los "abusos" que se hacían...

"Resulta que yo me cabrié de postular al famoso subsidio, en ese tiempo que era por Serviu, o Corvi y me aburrí, postulé con carga familiar, sin carga familiar, con plata, sin plata, no tanta, pero era lo que pedían. Nunca tuve la oportunidad de tener una casa y por ahí un amigo, que de'graciadamente ahora e' muerto, de la noche a la mañana me dijo:

- "Sabi que hay una movi'a en el Silva Henrique"

- "¿Cuánto?"

- "Tanto. Páseme" y me fui. Cuando llegué allá, llegué con una' pieza ma' buena' (risa).. No me querían dejar entrar.

"Si po', como me hicieron un lugar, pero, le pagué cierta cantida' de plata a un dirigente y me fui po'. Así que ahí me costó, era egoísta la gente, como me vieron que tenía unas pieza' ma' o meno' buena' me decían que era ma' o meno' un departamento' (risa)... No me querían dejar entrar y a la' finale' se adaptaron y vieron que era una persona que necesita'a tanto o ma' que ello', porque ahí habían acomodado', habían de to'io, persona' que tenían casa y estaban ahí po'... Se sufre al ver... Veíamo' cada gente que llegaban a darno' escalofrío' a vece', pero como yo soy una persona que me ordeno un poco, que lo niño no se juntaban mucho con lo' de allá; mi señora pasa'a en la casa, yo me iba de la casa al trabajo, del trabajo a la casa y ahí e'tuvimo' como año y medio, dos año'..."

Lunes 17 de octubre

"Veinte mil familias de allegados esperan"

Hasta el momento, 500 personas han viajado hacia las regiones II y IV, y otras 200 familias fueron ya instaladas en Curacaví. Mientras, continúan inscribiéndose familias para irse de Santiago.¹⁶⁵

- Conchalí: 2100 familias
- Ñuñoa: 1500
- Quinta Normal: 1648
- La Cisterna: no se dan los antecedentes
- La Granja: 8000

Es interesante destacar que en esta misma fecha, el Gobierno decide relevar del cargo al Intendente Guillard. Este hecho quedará en la memoria de varios pobladores, que de alguna manera veían este cambio, como resultado de las presiones que ellos habían ejercido con sus acciones.

¹⁶⁵ Op.Cit. 17 de octubre 1983, p11.

"Hasta diciembre continuará al mando de la Intendencia Metropolitana el brigadier Roberto Guillard. El General Sergio Badiola, actual Director General de Deportes y Recreación, seguirá en ese cargo hasta 30 días antes de que Roberto Guillard asuma su puesto en la Misión Militar en Washington."¹⁶⁶

No es coincidencia que lo primero que declara el nuevo Intendente a la prensa tiene relación con la problemática de las ocupaciones de terrenos.

"El alto oficial se refirió a esta nueva destinación señalando que mientras no asuma como Intendente *"no me pronunciaré sobre materias contingentes. Por favor no me pregunte sobre las tomas."*¹⁶⁷

Miércoles 19 de octubre

"178 familias de allegados de "La Legua" y "La Victoria" parten a la VIII Región."¹⁶⁸

Jueves 20 de octubre

Intendente: "Se vence el plazo para cumplir la ley"

INMINENTE DESALOJO DE LAS "TOMAS"¹⁶⁹

*"No me va a temblar la mano y se va a aplicar la ley a quienes estén incurriendo en ilegalidades (...) oportunamente avisaré a la opinión pública al día siguiente de haberla realizado."*¹⁷⁰

"Guillard informó que a la fecha, y desde el 30 de Septiembre, han sido trasladadas 1.145 familias. Una segunda etapa, abarcará otras 872 familias; y una tercera fase, que deberá culminar a fines de este mes, incluirá a otras 1365 familias. En total el número de grupos familias que serán trasladadas es de 3382, que

¹⁶⁶ Op.Cit. 17 de octubre 1983, p11.

¹⁶⁷ Idem.

¹⁶⁸ Op.Cit. 19 de octubre 1983, p36.

¹⁶⁹ La Segunda. 20 de octubre 1983, titular.

¹⁷⁰ La Segunda. Santiago, 20 de octubre 1983, p15.

equivalen a 16 mil personas entre menores y adultos. El costo total de este programa es de 174 millones de pesos, incluido el transporte de enseres y personas, más la entrega de las casetas de madera con las instalaciones de agua, luz y pozo sanitario." 171

"TENEMOS FORMAS DE DEFENDERNOS" 172

"Si vienen a desalojarnos y hay víctimas, las autoridades serán las responsables (...) Aquí tenemos nuestros parientes, trabajamos en el empleo mínimo y además podemos buscar un "pololito" (...) Visitadoras sociales de La Cisterna vinieron a encuestarnos e inscribieron a casi todo el campamento, pero no han llamado a ninguno de nosotros para darle una vivienda o trabajo." 173

"Si nos atacan, tenemos las manos y las piedras (...) tenemos otras formas de defendernos pero no las podemos decir (...) En principio, seguiremos en el terreno en forma pacífica y hasta las últimas consecuencias. Estamos a la espera de una entrevista que pedimos con el Ministro de la Vivienda. Este es un problema habitacional y no policial." 174

"A la justicia militar 2 miembros del "Movimiento de defensa de tomas."

Se les atribuye pertenecer al "Movimiento de Defensa de Tomas de Terrenos", apéndice del P.C. 175

Viernes 21 de octubre

"De la población La Victoria: 100 familias de allegados parten a la Octava Región." 176

171 Op.Cit. 20 de octubre 1983, p15.

172 La Segunda. Santiago, 21 de octubre 1983, p12.

173 Idem.

174 La Segunda. Santiago, 21 de octubre 1983, p12.

175 Op.Cit. 26 de octubre, p13.

176 Op.Cit. 21 de octubre 1983, p36.

"Muchos de los pobladores que aceptaron el trato alegaron más tarde haber sido engañados. En el hecho, algunos fueron desembarcados de los camiones que los llevaban y abandonados a mitad del camino, acusados de ser activistas políticos. Los conducidos a Curacaví, por su parte, señalaron que habían sido abandonados a su suerte en campamentos provisionales y aislados, junto al estero de Puangue. Otros, desde el norte, comunicaron que un 60% de las familias trasladadas estaban arrepentidas de su decisión y lo único que deseaban era regresar a Santiago." ¹⁷⁷

Pobladora. *"Todo' e'tábamo' asigna'o.. pero, primero fue, fue sectore' pa' fuera, pa' Colina, pa' otro' la'o'. Lo' daban a elegir".*

"La mi'ma directi'a no quiso, "querimo' una casa dentro de la Región Metropolitana y mientras' no lo' den, no no' movimo' de aquí", entonce' seguimo' en campaña, en campaña hasta que empezaron erradicacione' a la Pintana, a la Cisterna, ya ahí ya como que nosotros' ya quedamo' ma' contento'."

"Lo' que se fueron, esa fue la gente que ma' sufrió (..) Pa' allá pa' Tierra Amarilla."

"Claro, imagínese lo que era eso, de'pue' lo' dejaron bota'o. No sé como lo' lograron sacar, fue culpa de ello', porque ello' se quisieron ir. Lo' otro' aquí no' quedamo'."

Miércoles 26 de octubre

REUNION PINOCHET- FRESNO.

"Aunque no existía una agenda de temas prevista para la reunión, según fuentes eclesíásticas sería natural que allí se conversara sobre las situaciones de violencia que preocupan a la ciudadanía y con respecto a la situación de las "tomas" de terrenos." ¹⁷⁸

El 27 de octubre los pobladores recibieron respuesta del Ministro de Vivienda, siendo similar a la planteada por el Intendente, en cuanto a que sería una solución paulatina, pero sin declarar a la toma "campamento en tránsito", y sin asegurar a las familias que quedarían dentro de Santiago.

¹⁷⁷ De Ramón. Op. Cit. P307.

¹⁷⁸ La Segunda. Santiago, 26 de octubre 1983, p2.

Ese mismo día se encontraba en el campamento "Monseñor Silva" el integrante del comando de solidaridad con la toma, **Tomás Moulián**. Entre los integrantes del comando están, entre otros, Carmen Frei, Jaime Castillo Velasco, Pascual Barraza, Ricardo Lagos y Pamela Pereira.

Moulián señalaba que el comando esperaba que la entrevista entre Monseñor Fresno y el general Pinochet *"haya terminado con el peligro de desalojo de ambos campamentos."* ¹⁷⁹

Lo anterior nos hace suponer que las gestiones de la Iglesia y los otros apoyos políticos y sociales, que recibieron los pobladores, ayudaron a evitar el desalojo de los habitantes de los campamentos recién creados.

Esto tiene que ver con las exigencias de apertura política y social que estaban siendo cada vez mayores, como ya lo hemos señalado, agravadas por los problemas económicos. En ese contexto, se dan las protestas nacionales. La 1ª protesta nacional que pasaron los pobladores en el campamento, la vivieron en calma...

"Estamos en una protesta permanente desde hace un mes y seis días (..) No tenemos para qué tocar cacerolas."

"Aquí casi la mitad ha perdido la "pega" desde que está en la toma. Y el resto trabaja en el POJH."

"Carlos cuenta que ya no funciona ninguna de las 57 ollas comunes que alimentaban a 20 mil personas del campamento."

"Cada uno se las arregla como puede, porque ya no hay alimentos (..) Casi no hay que comer, tuvimos que matar a los perros porque traían garrapatas, los guarenes se meten a las carpas a cada rato y tenemos mucho niños enfermos con sarna y bronquitis, que por suerte están siendo atendidos aquí mismo. ¿Quién va a pensar en política así? Lo único que tenemos claro es que de aquí no nos mueve nadie." ¹⁸⁰

¹⁷⁹ La Segunda. Santiago, 30 de octubre 1983, p9.

¹⁸⁰ La Segunda. Santiago, 28 de octubre 1983, p9.

Visión social

La consolidación de los dos campamentos y su reconocimiento por parte de la autoridad, como espacios sociales reales, nos hacen pensar en una acción colectiva importante; si bien muy vinculada a procesos nacionales más generales.

Cabe destacar, la amplia cobertura que tuvieron estos hechos a nivel de prensa y sus implicancias políticas.

El debate que se generó, en torno a la problemática poblacional, la escasez de vivienda y los bajos recursos de los sectores más pobres, nos muestran la complejidad de la realidad social y política de la época.

Eso nos explica, de alguna manera, por qué este nuevo espacio que lograron consolidar, en oposición a la autoridad, queda en sus memorias como el referente más importante de acción común y de "voz" o representación real frente a la sociedad nacional.

Así, los comentarios de varias editoriales de prensa (aun cuando sean oficalistas) nos ayudan a conocer mejor la apreciación de otros sectores respecto de los procesos que se fueron sucediendo.

En cuanto a las causas de las ocupaciones de terrenos,

*"Bruscamente parece haberse venido encima de la realidad nacional el "mundo" que habita las en las poblaciones marginales. En el gran Santiago se calcula que en ellas vive casi un millón de personas. (..) La bonanza económica que comenzó en 1978 y que alcanzó a prolongarse hasta 1981, pareció cambiar la fisonomía de este verdadero drama social. Al bajar la desocupación; al destinarse una proporción ingente del presupuesto fiscal al gasto social de esos sectores de pobreza extrema; al erradicarse los campamentos y multiplicarse las soluciones habitacionales, las casetas sanitarias y las regularizaciones de sitios, pudo pensarse en cierto apaciguamiento de un problema con el cual el país convive desde la crisis del treinta, y probablemente, incluso desde antes. ¿No es igual, en el fondo, el "conventillo" de principios de siglo, la "callampa" de los años cuarenta, la población "marginal" o los "allegados" que ahora reanudan sonados intentos de tomas ilegales de terrenos?"*¹⁸¹

¹⁸¹ La Segunda. Santiago, 24 de septiembre 1983, p6.

"En las actuales condiciones que vive el país existe una elevada proporción de habitantes urbanos sin posibilidad alguna de contar con un hogar propio, por modesto que sea. No deja de ser sintomático que la mayoría de los hombres participantes en las tomas estén inscritos en el PEM o en el POJH y que tengan la calidad de "allegados". ¹⁸²

También hay comentarios en cuanto a las características particulares de las acciones,

"La toma de terrenos en el fundo San Ricardo, propiedad de la Universidad de Chile se diferencia de intentos anteriores dado que por primera vez los pobladores se mantuvieron por más de 24 horas en los sitios, a despecho de la enérgica oposición de la policía.

La mecánica de la toma denota un nivel de concertación, pues no es posible imaginar que unos 5000 pobladores hayan convergido sobre ambos terrenos por imperio de la casualidad. En seguida, está la determinación de los pobladores de llevar su actitud hasta conseguir lo que llaman "una solución."

Todas las editoriales comentan acerca de las dimensiones políticas de las acciones de pobladores,

"Es motivo de intensa preocupación, no sólo en círculos de gobierno, sino en amplios sectores de opinión que hay elementos que siempre intentan aprovechar los legítimos anhelos de los más modestos y se sirven de ellos para sus particulares intereses." ¹⁸³

Además, comparten el temor a las ocupaciones de propiedad privada.

"El camino de las ocupaciones de terrenos, de tan funestos recuerdos, es el peor que pueden elegir los necesitados. La Constitución garantiza respeto al derecho de propiedad, y es deber de la autoridad hacer cumplir esas disposiciones. Si ellas se vulneran, no habrá garantías en torno a cuáles serán los próximos pasos para quebrantar la legalidad." ¹⁸⁴

"Los compatriotas más modestos pueden tener la seguridad de que cuentan con el apoyo del resto de los chilenos; pero con un respaldo que busca acciones responsables, tanto del Gobierno como de los pobladores, a fin de que, dejando de lado demostraciones de fuerza, permita encontrar formas de arreglo razonables." ¹⁸⁵

¹⁸² El Mercurio. Santiago, 28 de septiembre 1983, pA3.

¹⁸³ La Tercera. Santiago, 29 de septiembre 1983, p3.

¹⁸⁴ Idem.

¹⁸⁵ Idem.

Acerca de las posibles soluciones al conflicto,

"La mantención de una conducta prudente por las partes, mientras se busca un arreglo, parece el camino más aconsejable." 186

"Si el gobierno cediera, tolerando las ocupaciones, volveríamos a vivir el caos de la Unidad Popular que comenzó, no hay que olvidarlo, con igual tolerancia tiempo antes del gobierno de Allende.

Sobre los municipios debe recaer directamente la misión de solucionar las situaciones de mayor emergencia." 187

"...es efectivo que actualmente un mismo sistema - el subsidio - puede dar origen a soluciones tan distintas como una vivienda de treinta metros cuadrados a otra que puede tener la mitad de metros cuadrados, o también a una simple caseta sanitaria compuesta de cocina y baño.

"Una caseta sanitaria sale costando unos 140.000 pesos aproximadamente, mientras que una casa - aunque sólo tenga 25 metros - duplica en más de dos veces el costo de la caseta con sitio incluido. Este módulo, de construcción sólida, incluye el baño, la cocina más los planos aprobados por el municipio que permite al poblador levantar su vivienda hasta de 45 metros cuadrados, en sitios de una superficie promedio de 150 metros cuadrados.

El poblador que recibe una caseta sanitaria habitualmente avanza con sus propios recursos en la construcción paulatina de su modesta vivienda, ya que ha logrado mejorar de golpe su condición sanitaria, instalándose además en un sitio propio. La editorial considera, así, que la construcción masiva de casetas sanitarias por parte de los municipios, sería un paliativo orgánico inmediato al problema habitacional." 188

Los comentarios de la editorial anterior, plantean la solución a la que finalmente se llegará para las dos tomas, como veremos más adelante. No deja de ser sintomático que esta propuesta haya sido dada por un determinado sector que buscará tener presencia real como fuerza política entre los pobladores.

186 Idem.

187 La Segunda. Santiago, 24 de septiembre 1983, p6.

188 Idem.

TIZADO CON BANDERA

Consolidación toma

Se consolidó la toma, miles de personas formaban los dos campamentos que se generaron en pleno régimen militar. ¿Cómo fue posible que se constituyera un espacio como éste? Miles de personas organizándose en un terreno ajeno, en tiempos donde el régimen imperante legitimaba a toda costa la propiedad privada y con la fuerza militar a su favor para llevar a cabo sus objetivos.

Aregría se explica el éxito de la toma en la voluntad de los pobladores de mantenerse en el terreno.

"Como nosotros éramos porfiados, obvio que todo arrancaron, desaparecieron. De'pue' que se fueron lo' carabinero', se volvieron. Entonce' como que dijeron e'ta cu' tión no la vamo' a poder so'tener. Al cuarto día 'e la toma no cabía gente ahí y ya al sexto día ya la gente ya se e'taba yendo con sus mediagua."

Otros **pobladores** del Almendro II quisieron abrirme sus puertas para contar lo que vivieron esos días...

"Cuando llegamos allá, cuando no' apaleaban lo' carabinero' y había que seguir adelante no ma', ya no podíamos retroceder..."

Ucoldi, a pesar de simpatizar con el régimen, reconoce la actitud represiva del gobierno como reacción oficial frente a los problemas de los pobladores.

"Se consolidó la toma, ya no no' movieron, a pesar que e'taba el Intendente Guillar. Lo iban a bombardearlo'... A nosotros mismo', lo dirigente, no' dijo:

- "Lo' voy a bombardear, si no salen lo' bombardeo". Así de sencillo, y nosotros llegábamos con esa inquietu' a lo' pobladore', y lo' único' recurso' que le' quedaba era apoyarlo' a nosotros' y por lo' niño' po', nosotros' le dijimos en varia' oportunidad' si él quería matar niño' era su responsabilidad', no la nuestra."

A lo largo de la crónica escuchamos la presencia de esta voluntad de que habla Aregría. Voluntad determinada por la *necesidad*, tal como lo demuestran todos los testimonios y datos sobre la crisis económica y subsidiaria de la época...

La fuerte cesantía y la pobreza "*son el caldo de cultivo*" como una editorial lo afirma por ahí. Todos reconocen que hay una necesidad real en las demandas de los pobladores sin casa.

La *fuerte organización* demostrada, que se destacará aún más, al revisar las voces de la vida misma del campamento, responde también a la pregunta que se hace todo el que se acerca a mirar la realidad del campamento. **Marimosa** lo destaca explícitamente...

"Eran una' mente' ya nada ma' increíble' la' que dirigían el campamento... Rígido, todo organizado..."

Lo anterior se une al contexto más general del país, como lo reconocen las mismas autoridades, al señalar que había varios frentes de oposición en ese momento: poblaciones, universidades, políticos opositores, Iglesia y otras organizaciones. Es ésta la época de las protestas nacionales, de la búsqueda de acuerdos de apertura política por parte del régimen, que se ve presionado ante las demandas de todos los sectores sociales.

Creo que de los hechos más impresionantes de toda la historia del campamento, es la relación de éste con la realidad social más general. Aquel "*mundo de las poblaciones*" tantas veces lejano, es en esta época, parte de la identificación de otros grupos sociales, como políticos y universitarios, que veían en la lucha por la vivienda, una proyección de sus propias demandas sociales de apertura.

Sabemos que la cantidad de gente involucrada en el campamento, lo convertía para unos, en un foco de oposición que debía ser eliminado. Para otros, las demandas populares debían utilizarse como medio de presión para derrocar al régimen, ligándolas a las suyas propias.

"Un total de 31.595 pobladores; quienes siguiendo la tradición histórica, que dio origen a las poblaciones populares del gran Santiago, hicieron posible las tomas de terreno más grande de todos los tiempos en la historia del movimiento poblacional, configurándose a la vez como el hecho político de mayor relevancia en estos años de dictadura militar. La lucha de los pobladores sin casa es la lucha de todo un pueblo por recuperar su libertad y su democracia." ¹⁸⁹

Esto queda demostrado con el fuerte apoyo que recibieron de los políticos; organizaciones nacionales e internacionales y la Iglesia, entre otros.

Las demandas sociales reales de los más pobres, se unen al problema político más general que vivía el país en ese minuto. Por ello, que en la memoria de los que participaron en el campamento se constituye un poderoso referente de "identidad", en el que su participación y unidad es apreciada como importante en el éxito de sus demandas.

*"Para los políticos sería bueno que escribieran un libro porque nunca nadie lo ha toma'o en cuenta realmente lo que pasó... yo creo que fue un hecho super importante lo que pasó... **porque ahí se le empezó a hundir el buque al caballero**. Pero nadie lo ha toma'o en cuenta, o sea nadie lo ha valoriza'o porque jama' se ha e'cucha'o hablar de eso... aparte de cuando pasó."* (Aregría)

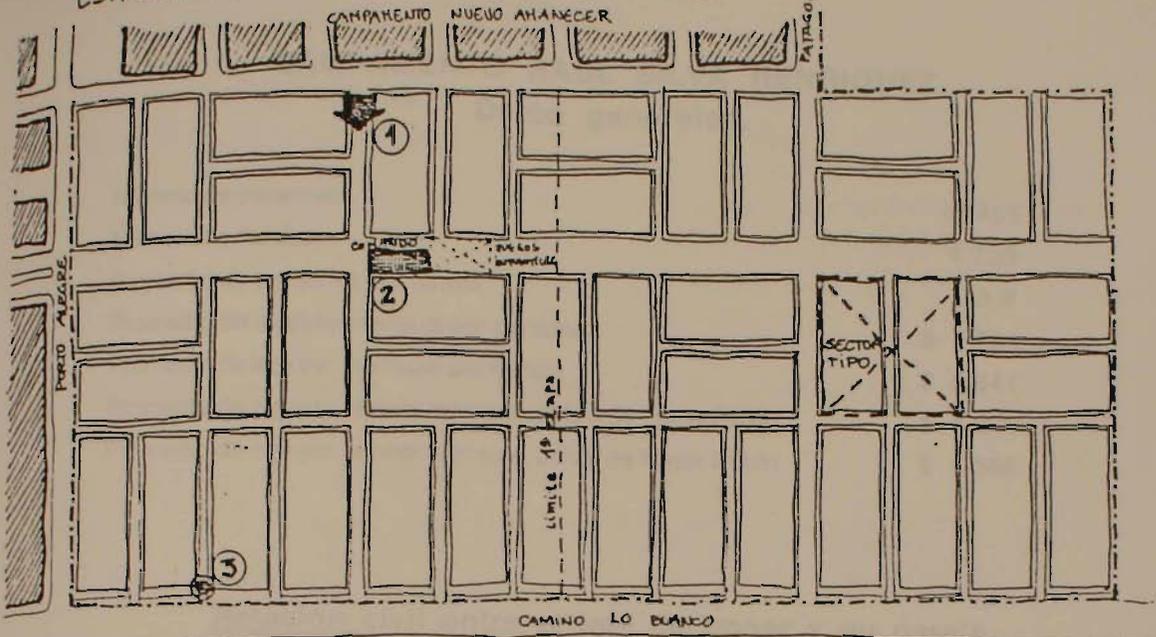
Lo anterior se refleja en los testimonios y en la cantidad de fuentes que hallé sobre esta etapa. Para cada uno de los que vivió la fuerza de esta experiencia, se constituye el referente ya mencionado. Ese espacio que ya no existe como antes, marcó la vida de todos los que vivieron en él.

Siguiendo con el recorrido, vamos a encontrar en las siguientes páginas, varias de las respuestas al porqué se constituyó como fuerte referente para quienes lo vivieron... Y tal vez la respuesta en imágenes se podría dar diciendo que "tizaron sus terrenos con bandera"...

¹⁸⁹ Carta de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores al director de Sur. Diciembre de 1983. (A.M.A)

CAMPAMENTO R. S. HENRIQUEZ

ESTRUCTURA de SECTORES y MANZANAS

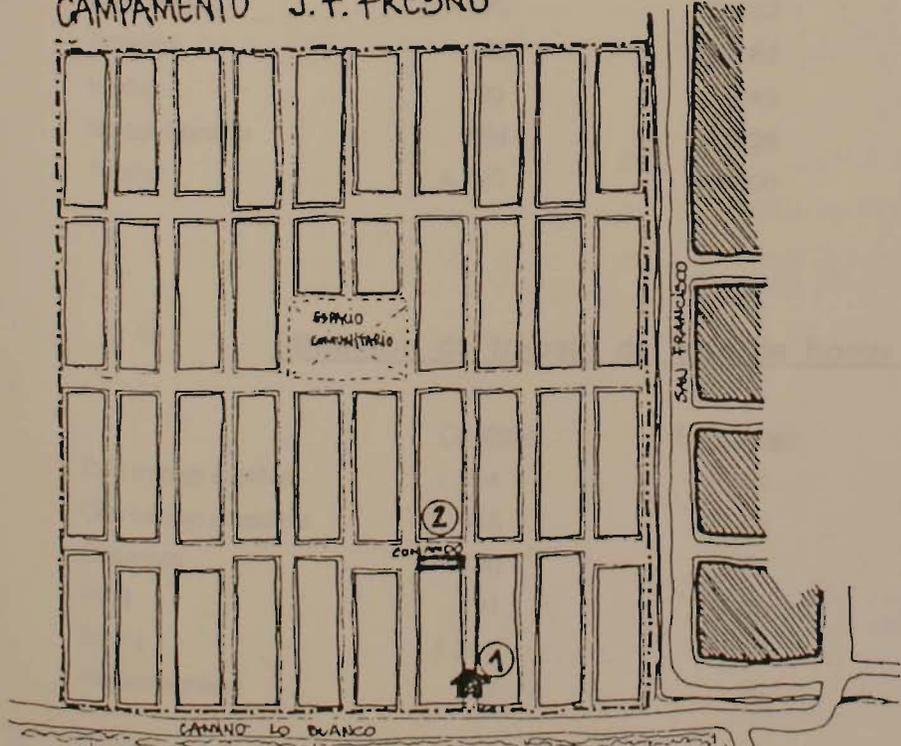


PLANTA 1:2.500

- ① ACCESO PRINCIPAL
- ② UBICACION ACTUAL COMANDO

- ③ MÓDULO SANITARIO (DUCHAS Y LAVADEROS)

CAMPAMENTO J. F. FRESNO



PLANTA 1:2.500

- ① ACCESO PRINCIPAL
- ② UBICACION ACTUAL COMANDO

CAMPAMENTO RAUL SILVA HENRIQUEZ.

Datos generales.

Número de personas	:	18.435
Número de familias	:	4.720
Promedio de personas por familia	:	3.9
Promedio de ingreso mensual por persona	:	\$ 1.754
Promedio de ingreso mensual por familia	:	\$ 6.841
Promedio de ingreso familiar mensual, Jefes de hogar PEM	:	\$ 4.279
Promedio de ingreso familiar mensual, Jefes de hogar POJH	:	\$ 5.366

Relación civil entre el jefe de hogar y su pareja

	<u>Cantidad</u>	<u>Porcentaje</u>
Matrimonio	2.932	62.12
Convivencia	1.195	25.32
Solteros	86	1.82
Viudas	23	0.49
No consignado	484	10.25
Totales	4.720	100.00

Situación de trabajo del jefe de hogar

	<u>Cantidad</u>	<u>Porcentaje</u>	
Con trabajo estable	1.384	29.32	
Con trabajo inestable	948	20.00	
Cesantes	730	15.47	
PEM	191	4.05	
POJH	1.387	29.38	
No consignado	80	1.70 *	(*) ¹⁹⁰

¹⁹⁰ Informe Sur. Campamentos Cardenal Raúl Silva Henríquez y Monseñor Juan Francisco Fresno, p 61-62. (A.M.A)

ADELANTOS DEL CAMPAMENTO

CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ

- DENTRO DE LA SEGUNDA QUINCENA DE SEPTIEMBRE MILES DE POBLADORES Y FAMILIAS ALLEGADAS DE LA COMUNA DE LA GRANJA Y CISTERNA INGRESA A LOS TERRENOS DE LO BLANCO ESQUINA DE SAN FRANCISCO, Y SE PRODUCE UNA DE LAS TOMAS MAS GRANDES DE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS, JUAN FRANCISCO PRESNO CON 3.200 FAMILIAS Y NUESTRO CAMPAMENTO CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ CON 4,720 FAMILIAS QUE DA UN TOTAL DE UN TOTAL DE 19.520 ~~ENMIKIKERPERSONAS~~!

LOS ADELANTOS REALIZADOS EN EL CAMPAMENTO RAUL SILVA HENRIQUEZ DESDE EL DIA 22 DE SEPTIEMBRE DE 1983 SON:

- CONSTRUCCION DEL CAMPAMENTO EN TRANCITO.
- CALLES Y PASAJES.
- ZONA DE LETRINAS: EN LA CUAL SE LE DA LA AYUDA A CADA SECTOR DE MADERAS (CHARLATAS) PARA CONSTRUIR LETRINAS POR PARTE DE LA DIRECTIVA DE COMANDO, ALGUNOS SECTORES SE LES FACILITO CEMENTO.
- PLANIFICACION DE LOS LUGARES DE LOS PILONES.
- CONECCION DE LA MATRIS DEL AGUA POTABLE AL CAMPAMENTO.
- INSTALACION DE 600 MT LINEALES DE CAÑERIAS DOS PUIGADAS.
- 300 MT DE CAÑERIA DE UNA PUIGADA.
- 300 MT DE CAÑERIA DE 1/2 PUIGADA.
- 50 LLAVES DE 1/2.
- SE ENTREGO MADERA (CHARLATAS) PARA CONFECCIONAR LOS MEZONES DE LA CEDE EN LAS CUADRAS.
- SE ENTREGO CHARLATAS PARA LES CEDES DE CADA SECTOR O CUADRA.
- SE CONSTRUYO EL MODULO CON EL TRABAJO VOLUNTARIO Y LOS DINE - ROS APORTADOS POR LOS POBLADORES Y LA AYUDA SOLIDARIA NACIONAL E INTERNACIONAL.
- LA CONSTRUCCION DEL ~~SIMPXKREX~~ COMANDO EL POLICLINICO QUE LES SIRVE A TODAS LAS ORGANIZACIONES DEL CAMPAMENTO.
- LA CONSTRUCCION DE LA ESCUELA CON 8 SALAS DE EDUCACION Y UNA SALA DE JARDIN INFANTIL.
- LA CONSTRUCCION DE LA PLAZA, CON EL TRABAJO VOLUNTARIO CON LA PLANTACION DE 50 ARBOLES.
- LA CREACION DEL CUERPO BOMBEROS Y LA CONSTRUCCION DEL CUARTEL DE LOS VOLUNTEARIOS EL CONTACTO CON LA COMANDANCIA DE BOMBERO EN CASO DE INCENDIO Y EL INGRESO AL CAMPAMENTO.
- LA CONSTRUCCION DEL SEGUNDO MODULO CON EL DOBLE DE CAPACIDAD (20 LAVADEROS, 24 DUCHAS)!
- SE TOMO CONTACTO CON EL HOSPITAL SOTERO DEL RIO Y SE LOGRO QUE LA AMBULANCIA LLEGARA AL CAMPAMENTO.
- CON EL POLICLINICO DE SAN RAFAEL SE LOGRO, INGRESAR A LAS ESTADISTICAS SOBRE LA DESNUTRICION, SE ESTA PEDIENDO PARA QUE ESTE POLICLINICO SE TRANSFORME EN POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS FUNCIONANDO HASTA LAS 21 HRAS CON UNA DOTACION DE 9 MEDICOS.
- LA ATENCION DE LOS POBLADORES EN NUESTRO POLICLINICO SE TRATA DE MEJORAR EN LO POSIBLE. TAMBIEN SE ENTREGAN LOS REMEDIOS EN FORMA GRATIS, LAS INYECCIONES SE COLOCAN GRATIS QUE ES UN AHORRO PARA LOS POBLADORES DE \$ 150.- POR INYECCION QUE LOS POBLADORES SE COLOCAN O TIENE UN TRATAMIENTO. SE PREPARAN ALGUNOS CURSOS DE PRIMEROS AUXILIOS Y CHARLA DE CONOCIMIENTO.

El apéndice anterior nos muestra todos los aspectos importantes en la conformación de un espacio; problemas de vivienda, alimentación, abastecimiento de agua, salud, educación, bomberos, delincuencia y organización política.

Todos estos elementos son fundamentales a la hora de conformar un espacio en el cohabitan miles de personas. De su solución dependía la posibilidad de continuar la ocupación de los terrenos. Veremos cómo después de un año de existencia del campamento, aquellos problemas estaban solucionados (al menos a nivel mínimo de "sobrevivencia").

Gestiones

"Se envió una carta solicitando audiencia con el Ministro Collados. El día miércoles 30 de noviembre fueron recibidos por el Ministro y el día 5 de diciembre por el Secretario Ministerial.

El Campamento fue reconocido pero no está en tránsito. ¿Qué soluciones ha propuesto el Ministro?... Ninguna, ya que los terrenos no son del gobierno, y el Ministerio no compra porque posee demasiados." ¹⁹¹

"Las posibles soluciones son, que nos den un lugar probablemente en Pudahuel o Conchalí, para esto se realizarán encuestas a las familias de los Campamentos. Por facilidades de pago no se ha manifestado, pero nos entregaría un sitio con mediagua de 3 por 6 metros, un baño de pozo, un pilón de agua y luz eléctrica definitiva por casa." ¹⁹²

"Recomendaciones: BANDERAS, no olvidemos que las autoridades no nos han declarado campamento en tránsito, por lo tanto es de suma importancia el poner banderas en las carpas o mediaguas, pues a los ojos del gobierno todavía somos toma de terreno, por lo tanto, rogamos a todas las familias ocupantes de terrenos izar las banderas." ¹⁹³

¹⁹¹ EL DERECHO a una vivienda digna. Boletín N°5 Campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez. (A.M.A).

¹⁹² Op. Cit. N°4.

¹⁹³ Op. Cit. N°5.



El día Lunes 27 de Febrero los dirigentes de ambos campamentos tuvieron una reunión en el Ministerio de la Vivienda donde fueron recibidos por el Secretario Ministerial.

"Seis de las gestiones realizadas por el gobierno en cuanto a los terrenos no resultaron y por lo tanto llamaron a solicitud pública de terrenos. Esta llamada a compra de terrenos saldrá en los diarios entre los días 29 de febrero 1° de marzo, y posiblemente tratarán de comprar estos terrenos si la Universidad de Chile está dispuesta a venderlos (..) Para presionar por una solución por parte del gobierno, le dijimos al Secretario que saldríamos a la calle a exigir el derecho a la vivienda." ¹⁹⁴

Visión social

Tal como las editoriales de la prensa de esa época tenían un discurso particular sobre los procesos que se estaban viviendo, así también los dirigentes del campamento interpretaban lo que ocurría desde su perspectiva. Así, "escucharemos" en estas páginas sus "voces", a partir del boletín que divulgaban entre los pobladores del campamento "Cardenal Raúl Silva Henríquez".

¹⁹⁴ Idem.

"Nuestro país se ve enfrentado a la crisis económica, social y política más grande de nuestra historia y esto se debe al modelo económico que el régimen de Pinochet implantó. Este modelo nos ha llevado a la cesantía más grande de nuestra historia, nos ha acarreado hambruna.

Es vergonzoso que en nuestro país hayan obreros calificados en el POJH, removiendo tierras y tengan un sueldo de \$4.000 mensuales. ¿Quién puede vivir en las condiciones mínimas con ese sueldo?. Aún era más vergonzoso que nuestra mujer, la mujer del pueblo, estuviera barriendo las calles de nuestra población por una limosna de \$2.000 mensuales en el PEM. Pero ya no podremos siquiera comer lo suficiente para subsistir, porque el régimen determinó la suspensión del PEM y la disminución del POJH..

Todos estos problemas ha llevado a un descontento generalizado en nuestro país y se ha generado un amplio movimiento social que se ha traducido en las protestas nacionales con marchas en las poblaciones, cacerolas, concentraciones, campañas para terminar la represión en nuestra patria, la disolución de la CNI, la democratización en las universidades y liceos, la lucha por la reivindicación al trabajo, salud, vivienda y a la justicia, etc. Nosotros como pobladores no podemos aceptar más opresión, injusticias, hambrunas y sueldos de hambre." ¹⁹⁵

"La directiva del campamento hace un llamado a la conciencia de los pobladores para organizarse y apoyar los paros parciales y el gran paro nacional. Llama a los cesantes a organizarse para pedir por sus derechos." ¹⁹⁶

Ayuda solidaria

Ya hemos comentado el gran apoyo con que contaron los pobladores. Algunas de las razones para tal ayuda se han dado anteriormente; y van desde intereses políticos, sociales y profesionales hasta de solidaridad ante las necesidades. Sobre quiénes efectivamente dieron tal colaboración, y las razones de su acción, nos cuentan los pobladores...

¹⁹⁵ Op. Cit. N°5.

¹⁹⁶ Op. Cit. N°7.

Marimosa. "De'de el primer momento nosotros' tuvimo' ayuda primero que nada de la iglesia que e'taba cerca ahí. (...) Habían niña' y jóvene' y ello' no' ayudaban allá. Ello' salían a recolectar diferente' tipo' de alimento' y llegaban en camione' y ahí comíamo'. La población del frente ello' to'o se porta'an super bien porque no' lleva'an fondo' con agua hirviendo a la gente, inclusive cuando fue la toma ese día nosotros' arrancamo' y la gente no' abría' la' puerta' pa' que no' metiéramo' pa' adentro pa' que no no' pillaran lo' carabinero' (...) siempre e'tuvieron pendiente' de nosotros', de lo que no' pasa'a."

"Tuvimo' suerte en realidad, habían harta' organizaciones ayudándonos' a nosotros'... Una organización que se llamaba Tijeral, otra que se llamaba Zona Sur (...) no' sacaban fotos, daban a conocer lo que se estaba haciendo en el campamento y esa' foto' se mandaban al extranjero y la gente allá no' mandaba dinero (...) para hacer proyecto'. No teníamo' conexión directa... Toda esa plata llegó por otro' conducto' y a nosotros' no' llegaban las cosas, materiale', cosa' así, nunca dinero."

"En una entrevista realizada a los pobladores por los dirigentes del campamento, con respecto a la ayuda que llegaba de fuera... ¿De quienes piensa usted llega la ayuda al campamento y con que fin?"

- "De la iglesia de jóvenes Universitarios. El fin no se sabe."
- "No sabemos de quien llega ni con que fin."
- "Se desconoce todo tipo de ayuda."
- "De la gente que es contraria al gobierno para ayudar a ser mas fuerte la lucha."

Campamento Raul Silva Henríquez agradece a:

Capilla Santa Marta	Grupo de trabajadores de Maipú
Decanato Avenida Matta	Comunidad Religiosa Redentorista
Universidad de Santiago, alumnos	Movimiento Solidario Nacional
Colegio Saint George	Campus San Joaquín, U. Católica
I.C. Blas Cañas	Comisión de los Derechos de la Mujer
Escuela Santo Domingo Sabio	Parroquia Santa Cristina
Instituto León Prado	Sindicato Nacional de la Construcción
Parroquia Divino Redentor	Instituto Nutrición U. De Chile
Facultad Medicina, Sede Norte	Colegio Latinoamericano
Com. Chilena de los Derechos Humanos	Capilla Santa Cruz
Cte. Derechos Humanos, población Dávila	Radio Chilena ¹⁹⁷

¹⁹⁷ Op. Cit. N°4.

APORTE RECIBIDOS

* (A.M.A)

<u>DONANTES</u>	<u>FECHAS</u>	<u>DINEROS</u>
PADRE ANTONIO	10/11/83.-	\$ 2.000.-
PADRE ANTONIO	15/11/83.-	\$ 5.000.-
PADRE ANTONIO	20/11/83.-	\$ 5.000.-
SINDICATO ANDACOLLO	19/11/83.-	\$ 5.000.-
DELEGACION ALEMANA	22/11/83.-	\$ 1.600.- (20 D)
PARTICULAR DONACION	22/11/83.-	\$ 500.-
ADRIANA SCHNARE	24/11/83.-	\$ 300.-
PARTICULAR DONACION	27/11/83.-	\$ 1.000.-
DEL PARQUE	30/11/83.-	\$ 1.000.-
CANADA	14/12/83.-	\$ 20.000.-
P.HERNAN CORREA	19/01/84.-	\$ 11.532.-
AYUDA SOLIDARIA ARGENTINA	06/01/84.-	\$ 4.800.- (10 D)
EDUARDO ANSTRONG	08/01/84.-	\$ 2.000.-
AMIGOS DE ALEMANIA	08/01/84.-	\$ 300.-
ESCRITORES	26/01/84.-	\$ 300.-
COMERCIANTE DEL CAMPAMENTO	10/01/84.-	\$ 500.-
COMERCIANTE DEL CAMPAMENTO	30/01/84.-	\$ 500.-
		<u>\$ 64.220.-</u>

PLATAS DE LA DUCHAS.

<u>NOMBRE</u>	<u>FECHAS</u>	<u>DINEROS</u>
JOSE ACUÑA	26/12/83.-	\$ 165.-
" "	27/12/83.-	\$ 110.-
" "	29/12/83.-	\$ 43.-
OLGA BARAHONA	30/12/83.-	\$ 263.-
" "	01/01/84.-	\$ 120.-
" "	04/01/84.-	\$ 30.-
" "	05/01/84.-	\$ 80.-
" "	08/01/84.-	\$ 160.-
" "	10/01/84.-	\$ 110.-
" "	11/01/84.-	\$ 100.-
" "	12/01/84.-	\$ 100.-
" "	13/01/84.-	\$ 80.-
" "	14/01/84.-	\$ 180.-
" "	15/01/84.-	\$ 130.-
" "	16/01/84.-	\$ 120.-
" "	17/01/84.-	\$ 50.-
MAGALY ALVADIZ	18/01/84.-	\$ 80.-
" "	19/01/84.-	\$ 65.-
OLGA BARAHONA	20/01/84.-	\$ 58.-
MAGALY ALVADIZ	23/01/84.-	\$ 100.-
" "	24/01/84.-	\$ 50.-
" "	30/01/84.-	\$ 36.-
		<u>\$ 2.250.-</u>

TOTAL DE ENTRADAS \$ 66.480.- AL 30/01/84.-

SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1983

UTILES

\$ 250.-	AMPO Y LIMON
\$ 409.-	08/II/83.
\$ 100.-	PILAS
\$ 300.-	ROBERTO
\$ 540.-	SARA
\$ 200.-	HUGO PILAS
\$ 500.-	MOV. DELEGADO
\$ 100.-	Molina
\$ 80.-	PARAFINA
\$ 185.-	MEDICO MOV.
\$ 380.-	RIGOBERTO
\$ 204.-	PILAS
\$ 210.-	PARLANTE PILAS
\$ 500.-	EQUIPO/PILAS
\$ 204.-	BODAS
\$ 1.000.-	SINDO. COORS. MAIFU
\$ 690.-	CASINO VICARIA
\$ 200.-	SALUD
\$ 300.-	TINTA
\$ 280.-	PILAS/VELAS
\$ 500.-	MATERIALES
\$ 85.-	SOLIDARIDAD
\$ 375.-	MADERAS
\$ 65.-	TACHUELAS
\$ 220.-	MADERAS/CABLES
\$ 100.-	SOLIDARIDAD
\$ 540.-	GUARDIA
\$ 150.-	DIARIOS
\$ 480.-	Letrinas
\$ 160.-	EMOS
\$ 9.407.-	

SALUD

\$ 550.-	movilización.
\$ 200.-	"
\$ 400.-	"
\$ 310.-	"
\$ 500.-	"
\$ 255.-	"
\$ 200.-	"
\$ 250.-	"
\$ 100.-	"
\$ 1.000.-	"
\$ 550.-	"
\$ 350.-	"
\$ 1.000.-	"
\$ 550.-	"
\$ 450.-	"
\$ 650.-	"
\$ 550.-	"
\$ 450.-	"
\$ 340.-	"
<hr/>	
\$ 9.150.-	

TOTALES

\$ 9.407.-	UTILES
\$ 9.155.-	SALUD
\$ 18.562.-	

SEPTIEMBRE + OCTUBRE 83.

TRAMITES DIRIGENTES

\$ 250.-	MOVILIZACION
\$ 300.-	"
\$ 540.-	"
\$ 700.-	"
\$ 250.-	"
\$ 530.-	"
\$ 1.000.-	04/10/83
\$ 1.500.-	VALPARAISO
\$ 500.-	METROPOLITANA
\$ 200.-	FRESNO
\$ 100.-	CODEJU
\$ 100.-	AVEC
\$ 200.-	C.D.M.
\$ 400.-	CUERO Y CALZADO
\$ 310.-	C.D.M.
\$ 645.-	PRENSA
\$ 400.-	REUNION
\$ 350.-	C.D.M.
\$ 400.-	MOVILIZACION
\$ 500.-	H. DE CRISTO
\$ 1.460.-	MINISTERIO
\$ 180.-	CONFEDERACION/CONSTRUCCION
\$ 500.-	ANIVERSARIO
\$ 11.895.-	

VISITAS

\$ 1.000.	ASISTENTES (BEBIDAS)
\$ 1.500.	"
\$ 1.500.-	

VARIOS

\$ 100.-	ILUMINACION
\$ 400.-	LISTONES
\$ 50.-	SOLIDARIDAD
\$ 150.-	CUADERNOS
\$ 1.000.-	FUNERALES
\$ 100.-	CLAVOS
\$ 52.-	CORCHETES
\$ 40.-	AJI. CEBOLLA
\$ 500.-	ALIMENTACION
\$ 1.400.-	MAQUINA
\$ 150.-	LISTONES
\$ 500.-	BOMA DIRIGENTE
\$ 130.-	LEÑA
\$ 7.697.-	DEBETA MATERIALE
\$ 420.-	TIMBRE
\$ 700.-	COFONA
\$ 150.-	TINSA MINIOGRAFO
\$ 13.739.-	

TOTALES

\$ 11.295.-	TRAM. DIRIGENTE
\$ 13.739.-	VARIOS
\$ 1.500.-	VISITAS
\$ 26.536.-	

TRAMITES DIRIGENTE

\$ 50.-	LEON VICARIA
\$ 200.-	MARTA LOCOM.
\$ 200.-	MARTA MOVIL.
\$ 70.-	CACHO MOVIL.
\$ 100.-	VERONICA MOVIL.
\$ 100.-	VERONICA MOVIL.
\$ 200.-	RANO MOVILI.
\$ 120.-	EDUARDO MOVIL.
\$ 100.-	SERGIO MOVIL.
\$ 120.-	EDO.SERGIO MOVIL.
\$ 120.-	EDO.MOVIL.
\$2.100.-	VOL.PARQUE
\$ 500.-	LEON.ROSA.CECILIA
\$ 100.-	COMIS.POJH
\$ 300.-	edo.movil.
\$ 300.-	MARTA.MIGUEL MOVIL.
\$ 50.-	SERGIO MOVIL.
\$ 100.-	POJH MOVILI.
\$ 40.-	MOVIL.BEFUSION
\$ 200.-	COM.ALIM.MADECO
\$ 200.-	VAREN MINIC.MOVILIZ.
\$ 200.-	LEON-BOJCO
\$ 200.-	EDC.SINDICAL
\$ 100.-	LEON ROSA MOVIL.
\$ 400.-	VAREN SERGIO VICERIA
\$ 200.-	LEON
\$ 200.-	MARTA MINISTERIO
\$ 400.-	COMS.CAUPOLICAN SERGIO
\$ 200.-	MADECO sergio MOVIL.
\$7.270.-	

MATERIALES UTILES

\$ 22.-	RINSO
\$ 230.-	AGUA
\$ 720.-	H.CRISTO
\$ 1.000.-	RODILLO
\$ 100.-	CLAVOS
\$ 24.-	2 LAPIZ
\$ 900.-	ALAMBRE
\$ 100.-	CLAVOS
\$ 1.400.-	PALOS
\$ 196.-	CUAD.GUARDIA
\$ 100.-	GORCH PLU
\$ 100.-	CLAVOS
\$ 790.-	POLICLINICO
\$ 236.-	CUAD.LAPIZ
\$ 400.-	LEÑA
\$ 300.-	TINTA
\$ 35.-	SECRE
\$ 200.-	RESPUESTA

~~\$ 1.111.-~~

VARIOS

\$ 80.-	PAN
\$ 200.-	ALIMENTO
\$ 500.-	PARQUE
\$ 150.-	POSTA
\$ 150.-	POSTA
\$ 100.-	SOLIDARIDAD
\$ 250.-	POSTA
\$ 200.-	HOSPITAL
\$ 400.-	TERRENO
\$ 200.-	HOSPITAL
\$ 150.-	HOSPITAL
\$ 200.-	HOSPITAL
\$ 100.-	PAYASOS

\$2.680.-

TOTALES

\$ 7.270.-	TRAMITES DIRIGENTES
\$ 6.913.-	MATERIALES UTILES
\$ 2.680.-	VARIOS
\$ 16.863.-	

TRAMITES DIRIGENTES

\$	300.-	LOCOM.
\$	200.-	C.MADECO
\$	200.-	CAUPOL.
\$	300.-	POJH
\$	200.-	SOLIDARIDAD
\$	100.-	SOLIDARIDAD
\$	200.-	MADECO
\$	160.-	C. LAS VEGAS
\$	200.-	FRENT.FEMENINO
\$	200.-	C.N. POJH
\$	200.-	C.P.H.
\$	200.-	C.CAUPOLICAN
\$	120.-	C.FEM.POJH
\$	300.-	C. BOLETIN
\$	100.-	CONFED
\$	200.-	C.FRESNO
\$	200.-	C.POJH
\$	220.-	C.SINDICAL
\$	200.-	MOVIL.
\$	370.-	METRO C.N.
\$	1.500.-	C.SINDIVAL
\$	200.-	C/SINDICAL
\$	50.-	CONFER.
\$	300.-	MOV.C.N.
\$	100.-	MOV.ACT.
\$	<u>6.320.-</u>	

VARIOS

\$	200.-	HOSPITAL
\$	350.-	ROBERTO
\$	2.190.-	G. GENERALES
\$	500.-	ADORNOS
\$	50.-	TALON.
\$	100.-	ESCOBA
\$	500.-	DIPLOMA
\$	1.255.-	G. Varios
\$	240.-	DIPLOMAS
\$	5.033.-	G.GENERALES
\$	1.500.-	COMBIBENCIA
\$	35.-	CORCHETE
\$	100.-	CARPA
\$	300.-	DIFUSION
\$	<u>100.-</u>	CASSETTE
\$	12.453.-	

MATERIALES VARIOS

\$	260.-	SECRE
\$	45.-	CORCHETE
\$	5.060.-	ESCUELITA
\$	5.000.-	AGUA MODULO
\$	10.600.-	AGUA MODULO
\$	200.-	CARTULINA
\$	1.080.-	C.DIARIO
\$	<u>795.-</u>	
\$	22.320.-	

TOTAL

\$	6.320.-	TRAMITE DIRG.
\$	12.453.-	VARIOS
\$	<u>22.320.-</u>	MATERIALES UTILES.
\$	45.093	

MATERIALES Y UTILES

\$	100.-	ESCOBA
\$	408.-	EMOS
\$	10.000.-	MATERIALES AGUA
\$	50.-	GERINGA
\$	2.000.-	REMEDIO POLI
\$	500.-	MATERIALES COMANDO
\$	500.-	COMANDO ALIMENTO
\$	200.-	ALIMENTO
\$	1.300.-	CASTO/FELICULA
\$	500.-	SECRETARIA
\$	4.000.-	ALIMENTO 10 DIAS/COM.
\$	18.558.-	

BALANCE

ENTRADA

\$	64.220.-	APORTES RECIBIDOS
\$	2.260.-	COLECTA DUCHAS
\$	80.000.-	COLECTA PARQUE.
\$	146.480.-	TOT.

SALIDAS

SEPTIEMBRE

SEPTIEMBRE-OCTUBRE

\$	9.155.-	SALUD
\$	9.407.-	UTILES
\$	11.295.-	TRAM.DIRIG.
\$	13.739.-	VARIOS
\$	1.500.-	VISITAS
\$	45.096	

NOVIEMBRE

\$	8.720.-	TRAM.DIRIG.
\$	6.913.-	MAT. UTILES
\$	2.680.-	VARIOS
\$	16.865.-	

DICIEMBRE

\$	6.320.-	TRAM.DIRIG.
\$	12.452.-	VARIOS
\$	22.093.-	MATERIALES DE COMST.
\$	41.093.-	

ENERO - 84

\$	18.558.-	MATERIALES Y UTILES
\$	13.780.-	TRAMITES DIRIGENTES
\$	32.338	

TRAMITES DIRIGENTES

\$	300.-	PASTORAL
\$	2.500.-	CAUPOLCAN
\$	100.-	MOVIL.
\$	290.-	MOVIL.
\$	300.-	MOVIL.
\$	1.000.-	POLICLINICO
\$	1.000.-	MOVIL.
\$	270.-	MOVIL.
\$	1.000.-	MOVIL.
\$	300.-	MOVIL.
\$	500.-	MOVIL.
\$	100.-	MOVIL.
\$	520.-	MOVIL.
\$	200.-	MOVIL.
\$	300.-	POLI/MOVIL.
\$	600.-	MOVIL.
\$	200.-	MOVIL.
\$	200.-	MOVIL.
\$	200.-	MOVIL.
\$	500.-	MOVIL.
\$	300.-	MOVIL.
\$	200.-	MOVIL.
\$	400.-	MOVIL.
\$	300.-	MOVIL.
\$	400.-	MOVIL.
\$	700.-	MOVIL.
\$	500.-	MOVIL.
\$	600.-	MOVIL.

\$ 13.780.-

TOTALES DE SALIDAS

\$	45.096.-	SEP-OCT.
\$	16.863.-	NOVIEM.
\$	41.093.-	DIC.
\$	32.338.-	ENERO
\$	135.390.-	
\$	80.000.-	PARQUE
\$	215.300.-	
\$	215.300.-	SALIDA
\$	146.480.-	ENTRADA
\$	68.820.-	LEUDA.

La pobreza y el hambre

*"...el niño pide pan
 donde está, donde está,
 el niño de la paz
 y quien es y quien es
 el niño de la paz
 donde está, donde está
 el niño de la paz
 y quien es y quien es
 el niño pide pan, el niño
 pide pan, el niño pide pan."* 198

"La desnutrición es un problema que ocurre aquí y a lo largo de Chile, que es producto de la nefasta economía del régimen que nos tiene sumidos en la extrema pobreza, con 286 niños desnutridos en segundo y tercer grado en nuestro Campamento." 199

- Niños desnutridos: 286
- Niños epilépticos: 104
- Adultos epilépticos: 43
- Madres embarazadas: 218

Ucoldi. *"Ahí yo conocí la pobreza real, real, donde se come una ve' a la semana carne, donde con una bolsita de té, por ejemplo, die' tacita', da'a pena de repente. Entonce' a uno le daban gana' de decir, bueno, yo le compro tal cosa..."*

"Está estrictamente prohibido vender cualquier tipo de carnes en el campamento, dadas las condiciones precarias en que nos encontramos no puede haber ningún tipo de vigilancia para controlar la venta de estos productos. Si ud. sorprende que algún almacén o comerciante ambulante venda estos productos antes mencionados denúncielos de inmediato al comando." 200

¹⁹⁸ Informe de trabajo de aducadores populares. Campamento "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Octubre y noviembre de 1983. (A.M.A).

¹⁹⁹ Op. Cit. N°4.

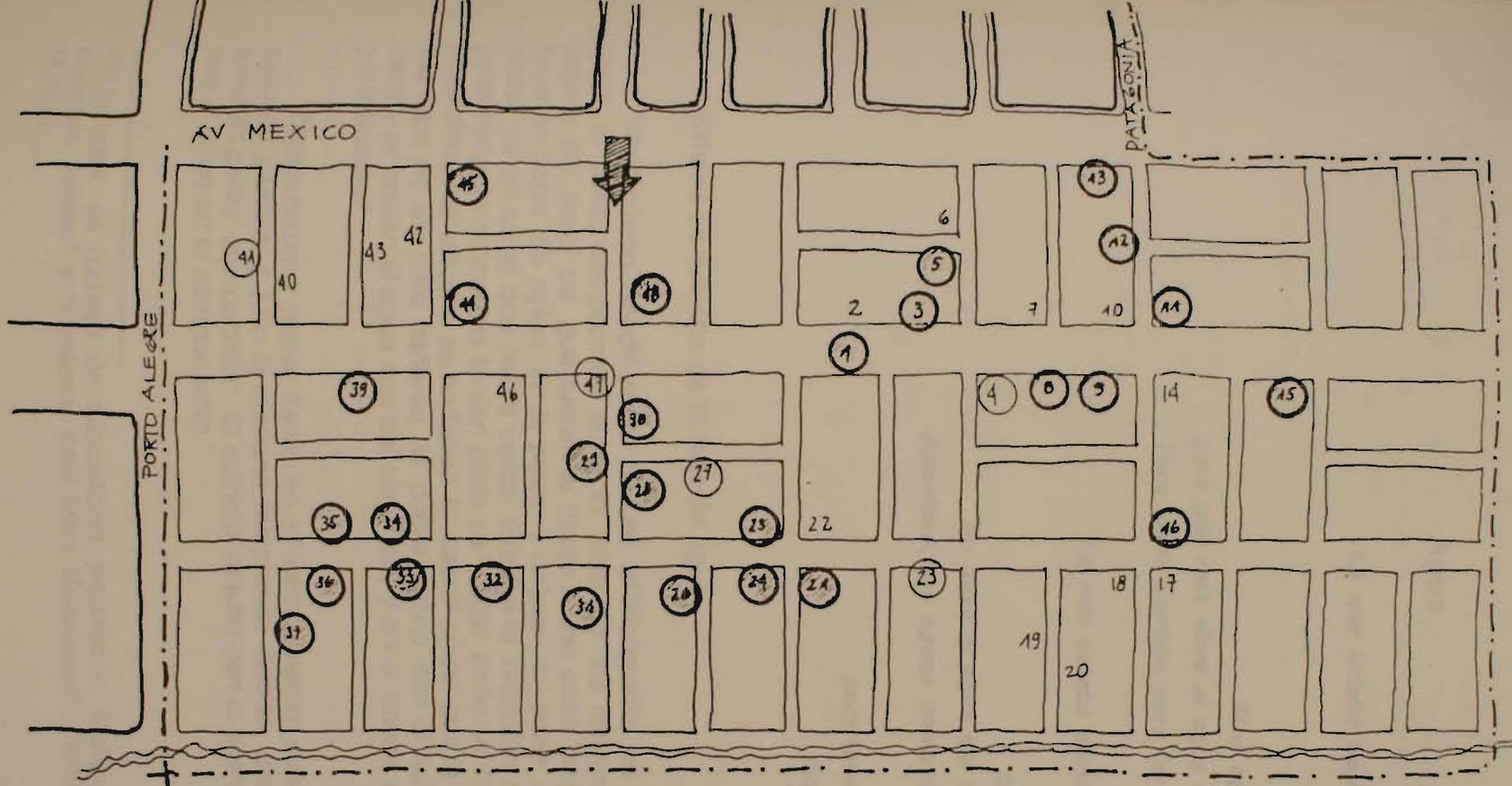
²⁰⁰ Op. Cit. N°5.

Los problemas de abastecimiento de alimentos en el campamento, se fueron solucionando con el surgimiento de almacenes y negocios, como lo muestra el siguiente plano.

NOMINA DE ESTABLECIMIENTO COMERCIAL PRIMARIO EN EL CAMPAMENTO CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ. (8 de diciembre de 1933).

1. Almacén, pan.
2. Venta de bolsas de basura y manteles plásticos.
3. Almacén, pan. Juguetes.
4. Verdulería y varios.
5. Almacén y bebidas "Paolita".
6. Pan, perfumería y varios.
7. Parafina, varios y pan.
8. Almacén.
9. Almacén (más grande, con ramada).
10. Pan y empanadas de horno. (horno industrial a gas).
11. Almacén.
12. Varios "Anita María" (mesa y estante al exterior).
13. Almacén.
14. Peluquería.
15. Pan y varios.
16. Almacén.
17. Cuoitos de hielo con sabor (están prohibidos en el campamento, por el Comando).
18. Bebidas.
19. Parafina y carbón.
20. Almacén.
21. Almacén.
22. Juguetería (mesa exterior).
23. Frutería y verduras.
24. Almacén.
25. Almacén.
26. Almacén.
27. Frutería y verduras.
28. Almacén.
29. Almacén.
30. Almacén.
31. Almacén.
32. Almacén.
33. Almacén y verduras.
34. Almacén.
35. Almacén.
36. Almacén.
37. Almacén.
38. Cigarrillos.
39. Almacén.
40. Parafina.
41. Frutas y verduras.
42. Dulces.
43. Bebidas y dulces. Marengues.
44. Almacén.
45. Almacén y verduras.
46. Servicio eléctrico. Reparaciones radios y IV.
47. Verduras y frutas.
48. Almacén (mesón exterior).

(*) Informe SUR, P119-120.



PLANTA 1: 2.500



NORTE

-  ALMACENES y VARIOS
-  FRUTAS y VERDURAS
- 2 ... (VER LISTADO ADJUNTO).

Plano catastro del comercio del campamento Raul S.H.

Agua

La mar estaba serena, serena estaba la mar...

*Para qué nos sirve el agua
yo les quiero preguntar...*

*Si el agua nos sirve para lavarnos
para qué más sirve el agua cuando vamos a buscarla...
Para hacer comida, para lavar la ropa, hacer aseo, etc.*

La mar estaba serena, serena estaba la mar....

*Y si el agua está sucia
qué será que no se puede?*

*No sirve el agua del canal para beber, las aguas
detenidas, las aguas contaminadas, el agua del grifo...
con esa agua se riega
para tener el trigo que hace el pan,
las frutas y las siembras...²⁰¹*

Silene se quejaba de la falta de agua...

"No teníamos donde echar basura, el mo'querío, no teníamos agua ahí en la pieza, lo' baño, con permiso suyo, lo' shiquillo' de repente... Yo no tenía plata pa' pagarle die' peso' pa' que fueran al frente a una casa 'onde yo pagaba, tenían que hacer en bolsa' de nylon, en la pieza, y de'pue' lo' pobe' cabro' salir a botar en la noche pa' un canal que había cerca. Esa fue la infección má' grande porque to'a la gente hacía lo mi'mo, no tenían plata pa' pagar baño. Al final ese canal se llenó de inmundicia, ma' encima se bañaban lo' cabro' chico' que la madre' no le' decían que esa agua no era para bañarse, lo' pobre' cabro' con el calor y to'o no hallaban qué hacer y se metían al agua esa del canal po', y ahí e' donde se pegaban la inmundicia y la infección."

"Empezaron a poner llave' en el campamento cuando ya habíamos anda'o cualquier cantida' (..) En la mañana tempranito habían cola pa' sacar el agua y se armaban pelea' con cuchilla'. Si sufrimo' mucho con la cue'tión del agua (..) Muerte y todo el leseo en el campamento."

²⁰¹ Informe de trabajo de aducadores populares. Campamento "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Octubre y noviembre de 1983. (A.M.A).

"To'o lo fine' de semana pa' que lo' shiquillo' fueran bien limpio' el día Lune' al colegio, yo iba al centro a una población nueva que le habían hecho, su' caseta' todo, la' señora' cobraban quince peso' por bañarse y para entrar al baño die' peso'. Claro, yo prefería pagar cuando tenía plata, a que lo' cabro' lo hicieran en la pieza en bolsa po', ¿cierto?. Y eso fue un buen tiempesito po', hasta que lo' sacaron de ahí. No halla'amo' la hora de salir del campamento."

Poblador. "Ibamo' en la cola del agua, lo' grito' cuando teníamos que levantarno' temprano a enjuagar la ropa, porque lavá'amo' en la casa... enjuagar porque sino la' pelea'... le daban vuelta a uste' los tarro' con la ropa, la misma gente (...) Que daban vuelta lo' tarro', decían groserías, to'a esa' cosa' y adentro del campamento teníamos una llave, pero ahí de la misma llave salía una gotita de agua pa' hacer cola entonce' no' levanta'amo' bien a la madrugá' y íbamo' a lo' grifo' mejor."

"Aproximadamente el miércoles 1° del presente se dio comienzo a la instalación de 3 módulos sanitarios, que contarán con 10 duchas y 10 lavaderos cada uno, y luego 3 ó 4 pilones en las calles principales de nuestro campamento."²⁰²

"Esta primera etapa de urbanización, tiene un costo de \$250.000 en materiales.

En la concentración realizada en el Parque Cousiño (O'Higgins), algunos compañeros pobladores reunieron la suma de 80.000, que fueron destinados a este proyecto, y con la cuota de \$30 por familia se completará la suma antes mencionada.

Los planos y asesoría técnica están a cargo de la Agrupación de Ingenieros SUR, se cuenta con 12 supervisores para estos trabajos, ya están formadas algunas cuadrillas, pero falta mano de obra. Hacemos un llamado a la conciencia de los pobladores, para realizar y lograr pronto esta primera etapa.

A las autoridades que les compete este problema no se pronuncian, seremos nosotros los pobladores, y la asesoría de la organización antes mencionada los que sacaremos adelante este proyecto, con el esfuerzo de todos iremos disminuyendo nuestras necesidades.

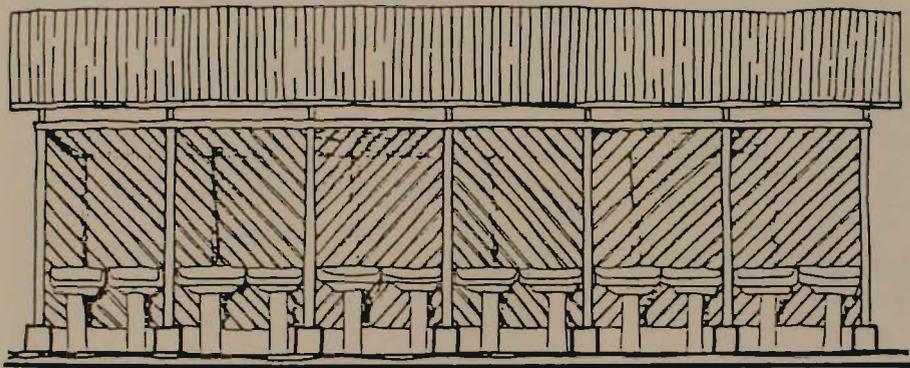
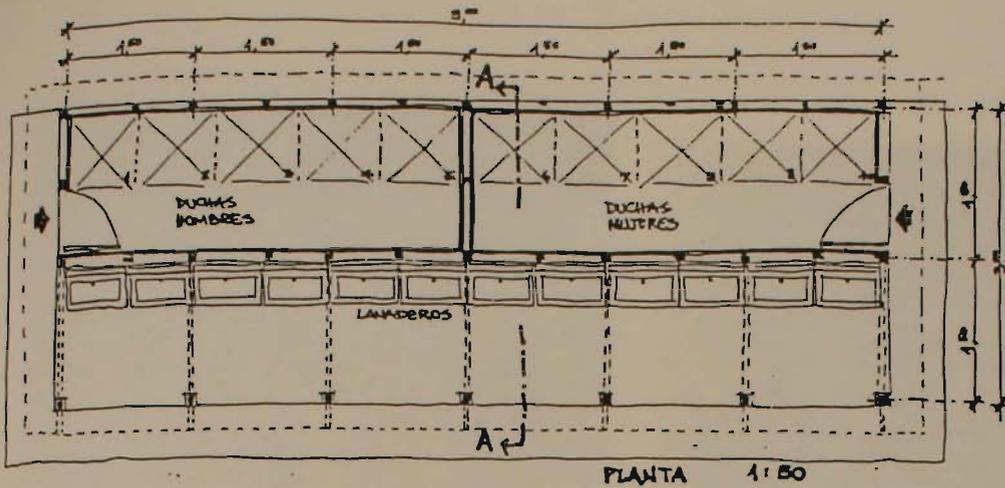
²⁰² Op. Cit. N°4.

En nuestro campamento se formaron en cada sector, con excepción de algunos, los comités de cesantes. Contamos con 19 comités. A ellos les hacemos un llamado a los trabajos voluntarios. " 203

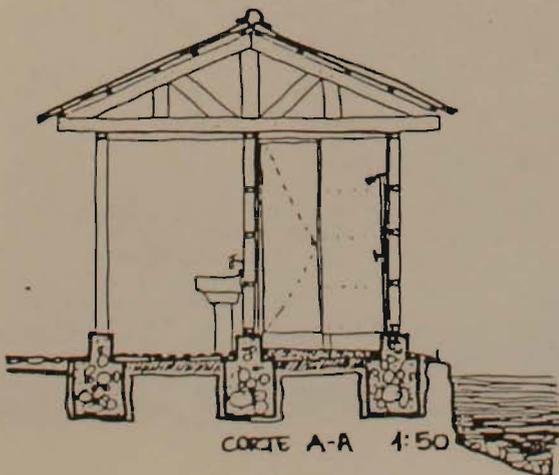
"Los voluntarios presentarse con el encargado de terreno. " 204

203 Op. Cit. N°7.

204 Op. Cit. N°4.



MÓDULO DUCHAS Y LAVADEROS
 PRIMERA UNIDAD CONSTRUIDA EN EL
 CAMPAMENTO R. S. HENRIQUEZ. DIC. 1983





Salud

Poblador. *"Bueno, para mí todo es doloroso, de'de que llegué al campamento, todo, todo me duele porque yo viví mucha' peripecia' hasta que salí del campamento. De esas peripecias, las más dolorosas. Las más dolorosas, las enfermedades que tuvimo'. Tuvimo' la sarna, pasamo' hambre, frío, el barro mojado', haciendo canaleta' por todo' lado', para na'."*

"Pa' empezar la sarna era lo ma', claro anda'amo' rasqueo'... Eran medallone' lo' que teníamo' en el cuerpo. La niña mía tenía un año, sabe que debajo 'e lo' de'ito' eran fora'o' lo' que tenía en lo' pie'. La llevaron al médico del campamento, pero no pasa'a na' po'."

Silene. *"Se le llenó' de grano' la mano , cuando andaba con la cue'tión de la bolita' en el campamento, se pescó una infección que no sabíamos qué era, lo llevamos a curacione' ahí mismo en el campamento, nunca nos dijeron hasta que un día llegó una junta de médico' al campamento, cómo se llama... E'ta' cue'tione' que hacen de... Como operativos donde llegan médicos , matrona', y ahí justo el Ale estaba lleno de grano' y lo vio un médico que fue y le dijo:*

- "Esto es sarna, señora - me dijo a mí - y para esto van a tener que ir toda la familia a bañarse, y yo le voy a dar un papel para que vayan al Barro' Luco a bañarse todo', o si no todo' van a llenarse de esto, aunque a uste' le dé vergüenza señora esto está de moda ahora"

Y esta'a todo el campamento lleno de esta cu'stión y mi marí'o no quería ir, me dijo:

- "No, vai' tú con lo' shiquillo', yo te acompaño y yo prefiero comprarme una botella de remedio pa' que tú me bañe' en la casa, pero yo no voy al ho'pital"- , pero como le dije "si vamo' a estar todo' alla, tení' que aprovechar de bañarte tú si en el ho'pital le hacen uno' baño' que son super bueno'."

Tanto que lo jodí ese día, porque lo' hombre' entran a otro la'o que la' mujere' . Él vió que iban hombre', se le quitó la vergüenza...

- "Ya,- me dijo- yo voy a pasar no má'." Y lo' bañaron sin ninguna cosa, con una cu'stión igual que si estuvieran pintando con una brosha, era super pasoso."

Además del precario "policlínico" que habían instalado en una carpa, los habitantes del campamento apenas podían acudir a los consultorios públicos...

"El Lunes 21 de Noviembre en nuestro policlínico, fue atendido el poblador Eduardo Sergio Tapia Castro, del sector 8c carpa 97. Por un problema cardíaco, fue

enviado de emergencia a la posta del Hospital Sótero del Río, y en la posta solo le pusieron una inyección y lo mandaron de vuelta al campamento. Cuando llegó a la toma lo llevaron inmediatamente a nuestro policlínico porque no tenía ninguna mejoría, los auxiliares nuevamente lo enviaron a la posta y en el trayecto a ésta, murió nuestro compañero.

Denunciamos públicamente que por ser pobladores del campamento, Raúl Cardenal Silva Henríquez, en algunos casos no somos atendidos en estos Servicios de Salud, y si lo hacen los tratan, como si estuvieran atendiendo animales.

EXIGIMOS: El acceso a la salud, la atención en los policlinicos, postas y hospitales."

"En el sector 1. Una señora nos dijo:

- "Aquí en el campamento hay mucha gente que confunde la pobreza con la suciedad." Ojala toda la gente piense como esta sra." ²⁰⁵

²⁰⁵ Op. Cit. N° 3.

Escuela



Marimosa participó directamente en el centro abierto, al cual todos llamaron luego "escuelita"...

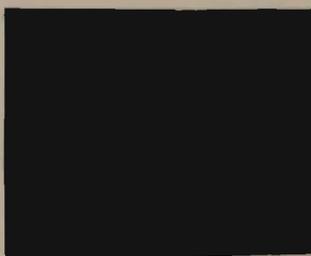
"Casi todo' lo' niño' perdieron el año de colegio porque las mamás no sabían cómo lo' mandaban."

Los "dirigentes máximos" (como ella los llama) le pidieron que juntara a los niños para... *"mantenerlo' entretenido', que no se dieran cuenta de ese drama tan grande que había ahí... Hambre, había de todo... Yo me hice cargo de lo' niño', entonce' lo' niñito' me empezaron a conocer, me iban a buscar a la casa, "la tía Mari, la tía Mari..." hasta el día de hoy quedé como la "tía Mari"... todo el mundo, tú, jóvene', niño', anciano', todo' me dicen tía Mari a mí."*

Se reunieron varias personas interesadas en realizar un trabajo de educación en los campamentos, formaron un grupo que se llamaba PALIRUNDI. En él participaban educadores populares, además de folkloristas. Presentaron un programa al campamento, éste fue aprobado y se empezó a trabajar en él.

Dentro del programa había tres partes fundamentales que eran recreación, literatura y formación de monitores.

La escuela la dirigían los monitores que eran asesorados por los educadores populares. Trabajaban de ocho a diez monitores fijos. Había 50 niños, 25 por nivel. El primero trabajaba con niños que no sabían leer ni escribir y el segundo nivel; con niños que ya tenían conocimientos de lectura y escritura. La edad de los niños fluctuaba entre los 6 y 14 años.²⁰⁶



31 de Octubre: Unidad de formación: "Descubrir el cuerpo y la higiene"

- Cantan antes de empezar la clase.
- Nombrar las partes de su cuerpo.
- Recorte de letras en diarios, revista, etc.
- Así transcurre la mañana con los niños sentados en el suelo, a todo el sol, porque no se dispone de local para proteger a los niños. A pesar de todo los niños demuestran interés.

Nombraron las partes de su cuerpo y para que servía cada una de ellas. Qué cosas se pueden hacer con los pies, u otras partes del organismo. Forman palabras y frases, relacionadas con los hábitos y necesidades del cuerpo.²⁰⁷

²⁰⁶ Op. Cit. N° 3.

²⁰⁷ Informe de trabajo de educadores populares. Campamento "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Octubre y noviembre de 1983. (A.M.A).

Los niños trabajaban todos los días bajo el sol, por lo cual, se presenta un proyecto para la construcción de un Centro Abierto en cada campamento.

La construcción se realizaría en dos etapas. Durante el año 84 el local funcionaría como Centro Abierto y en 1985 como local escolar. La primera etapa consiste en la construcción de tres salas y baños. La segunda en la construcción de cuatro salas. El precio del m² de construcción se ha estimado en 4.500 pesos.²⁰⁸

Este centro sería construido por los mismos pobladores, bajo la dirección de un equipo de profesionales, más un jefe de obra en terreno.

El tiempo de construcción sería de 50 días hábiles para la primera etapa y 40 días hábiles para la segunda etapa.

"Como el costo de construcción no considera mano de obra, se propone continuar con el sistema empleado hasta ahora. Este sistema consiste en mantener durante todo el período de construcción, una olla común para los trabajadores que participen, más un paquete de víveres semanal."²⁰⁹

*"A todos los padres de los niños que están en edad escolar y estén sin matrícula, se les ruega se organicen o se acerquen al comando para buscar la forma de solucionar el problema, y luchar por la educación."*²¹⁰

Bomberos

A principios del año 1984 se constituyó la Primera Comandancia de Bomberos del campamento, y estaba compuesta de la siguiente forma:

Director con 7 años de experiencia, Capitán con 4 años, Teniente Primero con 3 años, Teniente Segundo con 2 años de experiencia.

²⁰⁸ Proposición de construcción de centro abierto en los campamentos R.S.H y M.J.F.F. (A.M.A).

²⁰⁹ Idem.

²¹⁰ EL DERECHO. N.º 7.

"Cada sector se pone con voluntarios y desfilarán al cumplir el 5° mes, y se comprometen a levantar el cuartel en la avenida "las grandes alamedas." 211

"por motivos de seguridad recomendamos que en cada cuadra o sector tengan dos o más tambores con agua permanentemente para casos de emergencia, esto se podrá lograr con el esfuerzo de los pobladores de cada sector ocuadra, pues los siniestros que pudiesen ocurrir serían extremadamente dañinos para gran cantidad de familias." 212

Guardia y Delincuencia

Ucoldi. *"Nosotro' le acarriamo' mucho' problema' a la' poblacione' vecina', ma' por eso no' sacaron a nosotros' de allá porque e'taban un día con lu' y quince día' sin lu' porque pa' tener cinco mil casa, ¡de a 'onde nos colgabamo' po'!, reventa'amo' transformadore'. Llegó un minuto que toda la Pintana sin luz. (..) Las nafre', ¿quién cocinaba a ga' ahí?... Nadie, entonce' no aguantó ni un transformador (..) Eléctricos muy buenos habían en el campamento, astuto' éstos, sabían cómo engancharse pa' todo' lado'. (..) Aparecía el lumpen que se robaba lo' cable' de otro' sectore', entonce' al final no dejábamo' a ninguna población de la comuna tranquila (..) Se levanta'an en la mañana y to'a la población pela' sin cable'. Si en una ocasión pasaba un tendi'o de alta tensión por Lo Blanco, a alguien se le ocurrió que bajando la palanca, tenían todo' lo' poste' abajo (..) y el lumpen sacando lo' cable' (..) Y eso pa' nosotros' lo' dirigente' era incontrolable (..) Cuando ya no' queda'an siete, osho mese' pa' ser todo' erradica'o, no' colocaron lu' (...) Era ma' fácil colocarlo' a nosotros' para que todo el resto de la' poblacione' estuviera tranquilo."*

"Es por eso que musha' comuna' se negaban a recibirlo' desde un principio, e'tábamo' mal cataloga'o (..) Pa' esconderse era la mejor "caleta" el campamento para el lumpen porque ahí no podían detenerlo po', como no entra'an al principio investigacione'."

A **Silene** seguía afectándole la falta de espacio, pero de alguna u otra manera se arreglaban entre las vecinas...

"La' casa' eran toda' pega', pega', una tra' otra. Ese angosto pasillo teníamo' nosotros' pa' poner un cordel y tender ropa."

211 Idem.

212 Op. Cit. N°5.



"Nunca lo' robaron nada, jamás en la vida, yo a vece' iba a dejar a lo' shiquillo' a la e'cuela (..) y le decía a mi vecina del frente "éshale un vistasito que tengo sábana' y ropa" (..) Así lo' cuidábamo' po', una' con otra' y nunca lo' robaron ni un calcetín (..) y eso que se paseaban con la cortapluma lo' cabro' por el pasaje."

"Mi marido el fin de semana se iba de farranda y esa noshe que él no llegó fue cuando hubo una pelea inmensa (..) La Silvia vivía en el mismo pasaje, en la e'quinita. Lo' shiquillo' e'taban quedándose dormi'o ese día, sentía a la Silvia que llamaba "¡Enrique, Enrique!" (..)

"Caminé, abro la puerta y veo... Alcanzo a llegar a la e'quina, al cabro todavía no se lo llevaban porque andaba gente desespera' pidiendo un vehículo y el único que tenía vehículo en ese tiempo en el pasaje de nosotros' era mi cuña'o (...)

- "¡Hay que llamar al vecino pa' llevarlo a la posta!"

Y yo me tiré en pura camisa a mirar, me puse una bata y salí pa' fuera y le digo a la Silvia:

- "¿Qué te pasa, Silvia? "

- "E' que acushillaron al Ales".

Y lo miro yo y está sangrando, lo habían acuchilla'o aquí en el brazo.

- "Ya no van a alcanzar a sacarlo, este gallo e'tá muerto"

Y ahí me devuelvo pa' mi pieza porque me dio cosa la grita'era. Y le digo a mi hijo que se había de'perta'o con la bulia, me dice:

- "Mami, ¿qué pasó?"

- "No sabí que mataron al Ales aquí en la esquina, está bota'o, yo sentí to'o cuando lo iban siguiendo por detra' de mi pieza, lo' gallo' corrían y decían..."Lo vamo' a pe'car, te vamo' a matarte tal por cual", y el gallo e'te era joven, dio la vuelta por mi pieza, así hasta por la otra pieza de la otra vecina hasta que lo pillaron y lo acuchillaron en la otra e'quina."

Lo' gallo' eran pato' maio' del campamento, de otro sector sí po'. Lo acuchillaron "cara dura" como se dice y la Silvia vio (...) Dice que e'tos do' gallo' llegaron a la e'quina a pedirle al Alex un cigarro y el Ale le dijo:

- "No tengo, de a'ondè le' voy a sacar." Entonce' lo' tontone' le mo'traron así un cushillo. Ella pensó que era el cushillo que anda'an trayendo no ma', anda'an con revólver (...)

- "Ah, ¡no no' vai' a dar!" Y el cabro que le saca la tremenda cuchilla y se larga a correr no ma' po', ahí ' a'onde lo sentí yo que daba la vuelta por la pieza. En pleno día lo' cabro' veían la' pelea' con cushilla'. La' mujere' con cuchilla'... Cuando salían con chuzo', con palo', salían alguna' señora'... Esa fue la primera muerte que vimo' en el campamento nosotros'."

El día 12 de diciembre, fue asaltado el Comando Central por un grupo de delincuentes quienes traían en su poder armas blancas (cuchillos), con el fin de agredir a quienes se les opusieran a sus propósitos, luego de haber causado daño y destrozos, se dieron a la fuga.²¹³

La respuesta de los pobladores frente a este problema fue la creación de las guardias, que se organizaron desde los primeros días de la toma, como ya lo hemos visto en páginas anteriores.

- **Guardia interna.** Su papel más importante era la protección del comando, luego venían funciones menores como control de bebidas alcohólicas, protección de delegados, etc.

Había un equipo que trabajaba en detectar delincuentes, una vez identificados, eran entregados a investigaciones. Por la seguridad de los pobladores, se recomendaba no abandonar las carpas o mediaguas, dejar siempre a alguien. Se

²¹³ Idem.

pedía además, que las mujeres cooperaran para que sus maridos no bebieran y que cooperaran en la tarea de detectar "sapos" e infiltrados.

- **Guardia externa.** Estaba formada por sectores y su importancia era reforzar los puntos más débiles que circundaban el campamento, y a la vez, controlaban los ingresos.

La guardia interna contaba con *diecinueve jefes de guardia* divididos por sectores. Cada sector contaba con *dos jefes*.

En su sector eran la *tercera autoridad*, es decir, estaba el delegado, subdelegado y jefe de guardia, siendo la *autoridad máxima* en el sentido de la seguridad del sector y del campamento.

Esta guardia además, contaba con *guardia de puerta, guardia de sector y ronda externa del campamento*; formada por grupos de 5 personas, rotándose cada 15 minutos. ²¹⁴

²¹⁴ Op. Cit. N°5.

Aniversario

*"Porque nos gusta lo popular
dal"e con las guitarras
con las palmas y
el compás.*

*Al campamento ha llegado
la gente del Silva Henríquez
porque estando todos juntos
así nadie se va a pique.*

Porque nos gusta...

*El patito de la Vero
no llegó por estos rincones
solo pescado entarrado
los juguitos y limones*

Porque nos gusta...

*Para toda la compañía
florecita de azahar
el pobre tiene virtudes
que el rico no ha de borrar*

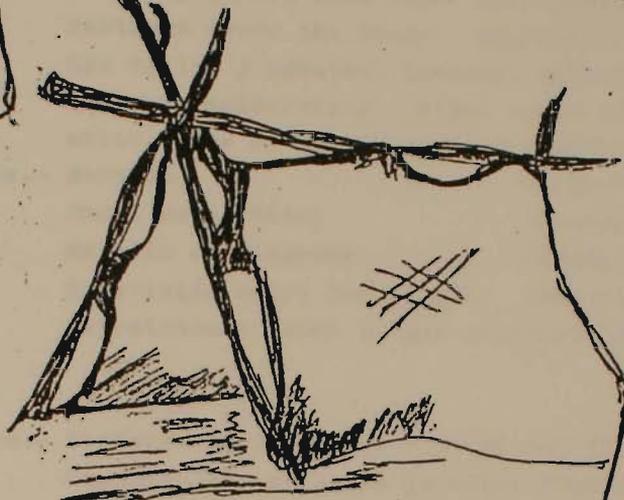
Porque nos gusta..." 215

Marimosa. *"Cuando se cumplía un año en el campamento, la celebración, lo' gorro'..."*

Para vislumbrar de alguna manera el significado de la toma ilegal para los pobladores, es interesante observar las actividades de celebración del aniversario de ésta.

¹⁵ Informe de trabajo de aducadores populares. Campamento "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Octubre y noviembre de 1983. (A.M.A).

1^{ER} ANIVERSARIO
DEL
CAMPAMENTO



CARDENAL.

RAUL S. HENRIQUEZ

22-9-83-

22-9-84-

CHILE

DEL 16 al 23 DE SETIEMBRE 1984

DOMINGO 16

- 8 a 10 hrs.- Embanderamiento general del Campamento. Cada sector y cuadra debe tener una bandera que se destaque sobre las demás. Adornos de cumpleaños calles y pasajes. Lienzos, pancartas y saludos de aniversario. Fijar lugar central de actividades de los sectores y cuadras.
- 10 hrs.- Maratón (Cultura)
 Panel Fotográfico (Sindical)
 Maratón de Finanzas (Sindical)
 Exposición sobre las plagas (Policlínico)
 Exposiciones sobre plagas sectores (Policlínico)

LUNES 17

- 10 hrs.- Conferencia de Prensa a cargo del frente de los Campamentos, en Local Derechos Humanos Alameda 1584.
- 14 hrs.- Concurso Increíble por sectores (Cultura)
- 19 hrs.- Películas del Campamento. 2 Funciones.

MARTES 18

- 12 hrs.- Almuerzo de Camaradería en el Comando, con invitación a un Poblador Ejemplo del sector.
- 18 hrs.- Finaliza Campaña Recolección de diarios y botellas por sectores. (Cultura).
- 19 hrs.- Películas del Campamento. 2 Funciones.

MIÉRCOLES 19

DÍA OFICIAL DEL NIÑO EN EL CAMPAMENTO.

CADA SECTOR Y CUADRA REALIZAN PROGRAMAS A LOS NIÑOS, EN ESPECIAL CADA FRENTE DEL COMANDO.

- 14 hrs.- Festival de Difraces niños de la escolita con visita a los sectores y con entrega de tarjetas.
- 15 hrs.- Onces a niños de la escolita. Entrega de tarjetas al Comando.
- 16 hrs.- Chocolatada a niños hijos de voluntarios Policlínico.
- 10 hrs.- Exposición de Volantines Apoderados Escolita.
 Cultural Mapocho- Programa de Títeres
 Ocarín- Programa Infantil
 Comp. Infantil de la METRO- Conjunto Los Parralitos
 Comp. Daniel Tillería- Teatro Infantil
- 19 hrs.- Películas del Campamento. 2 Funciones.

JUEVES 20
DIA OFICIAL DE LAS MUJERES DEL CAMPAMENTO

- 10 hrs.- Exposición Talleres Laborales en el Comando. Saludos de los Hombres a las Mujeres en los sectores.
- 17 hrs.- Convivencias de los Talleres Laborales.
Obra de teatro-Sta. Juana Mártir de los Mataderos.
Exposición Fotográfica- Sindicato de Fotógrafos API
Visitas Representativas (Femeninas)
Acto de Saludo a las Voluntarias Equipo de Salud.
Plenario Equipo de Salud.

VIERNES 21

- 10 hrs.- Conferencia de Prensa Boletines Populares en Campamento Raúl Silva Henríquez.
Exposición de Recortes de Diarios sobre el Campamento.
Finaliza Competencia- Sectores con mas Banderas.

SABADO 22

SE CUMPLE UN AÑO DE VIDA DE LA GESTA HEROICA REALIZADA POR LOS POBLADORES DE LA TOMA DEL 22 DE SETIEMBRE 1983.

- 9 hrs.- Saludo entre pobladores. Un abrazo , un apretón de mano.
Radiar el Himno de la Alegría todos los que tengan casett.
- 10 hrs.- Maratón de los Cesantes. Los 2 Campamentos participan.
15 Pobladores por sector.
- 13 hrs.- Almuerzo de Camaradería por sectores.
- 14 hrs.- Preparación de la Gran Marcha. Punto de reunión : EL ESCUDO
- 14.30 hrs.- Inicio de la Marcha hacia el Escenario Central, transportando El Escudo. Los sectores marcharán por el número correlativo del 1 al 22. La Columna saldrá por el sector 1, tomará por Porto Alegre, Ciudad de Mexico y finaliza en el Escenario Central, instalado entre las cuadra 21 y 22.
- 16 hrs.- Asamblea General. Recepción de Visitas.
- 15 hrs.- Comisión Oficial de Dirigentes al Campamento J.F. Fresno.
- 18 hrs.- Gran Marcha de Encuentro de los 2 Campamentos en Gabriela con John Kennedy. Todos cantan la Canción Nacional en honor a las Mujeres que pelearon hasta el final.
- 18.30 hrs.- Regreso de la Gran Marcha. Avda. J.Kennedy-calle B-Porto Alegre-Escenario Central. Acto Artístico Cultural.
- 20 hrs.- Programas artísticos por sectores.

DOMINGO 23

Acto Litúrgico Central

- 14 hrs. Delegación de Pobladores al Acto de Pablo Neruda en el Parque O'Higgins. Entrega de saludo de las Organizaciones Populares al Primer Aniversario de los Campamentos.
Acto Cultural Artístico. Entrega de Estímulos a las Mejores cuadras y sectores en el mes aniversario.

Elecciones

"Somos hombres y mujeres que conformamos familias, y, como tales, nos vamos a desarrollar libremente. Las familias necesitan de un hogar, de un techo. Por ello, en función de ser titulares de valores universales que se contraponen con la indiferencia, el egoísmo, el individualismo, el consumismo y con todo lo que es contrario a la condición del ser humano y que sólo lo llevan a su destrucción, es que expresamos: "DEMOCRACIA POR UNA VIVIENDA DIGNA".

Y es lo que nos impulsa hoy a llevar a cabo la elección de una nueva directiva del Campamento de acuerdo a las reglas que se pasan a detallar a continuación, acordamos según el sentir de todos los pobladores del Campamento, expresadas en la Asamblea de los días 20 y 21 de Abril de 1984." ²¹⁶

Marimosa. *"Participé también en la 'primera' eleccione' libre' que hubieron en el campamento en ese tiempo en que no podían haber eleccione' libre', en el campamento se hicieron eleccione' libre' de dirigente'... Con urna, delegao' de mesa, to'a esa gente que está cuidando lo' voto', todo eso como se hace en las eleccione' para presidente."*

Ucoldi. *"Aparecieron todo' lo' político' ahí (risas) estaban todo' interesa'o en participar ahí en la directi'a (...) Llegaron político' de todo' la'o y todo paga'o, entonce' eso es lo que a mí no me gusta'a, cuando veía tanto ofrecimiento' y la gente... cualquier hambre."*

La realización de las elecciones, nuevamente da cuenta de la estricta organización con que contaba el campamento. Es interesante leer los artículos del Reglamento Electoral, que demuestran el nivel organizativo y el apoyo político con que deben haber contado los dirigentes.

²¹⁶ Declaración de principios de las elecciones del Campamento Raúl Silva Henríquez. (A.M.A).

DECLARACION DE PRINCIPIOS

El hombre y la mujer, cualquiera sea su raza, credo, edad o condición, son seres humanos, y esta calidad no puede jamás ser olvidada. Cada ser, en sí, ya es una universalidad, y por ello es dueño de derechos que le son esenciales para poder desarrollarse plenamente y diferenciarse y hacerse diferenciar de un simple objeto o de un ser irracional.

Ahora bien: el ser humano debe proyectar el ejercicio de esos derechos en búsqueda del Bien Común y así, de esta forma, alcanzar el propio, descartando todo intento individualista, dado que ese tipo de conducta lleva, irremediablemente, al egoísmo y, al final, a la negación tanto de su propio ser como de el de aquellos que le rodean.

La reflexión anterior nos conduce directamente a los valores esenciales de la persona humana, valores que son reconocidos por todas las naciones del mundo y se encuentran consignados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada ésta por las Naciones Unidas, organismo internacional del cual nuestro país es miembro, y, como tal, ha suscrito dicha Declaración.

Por cierto es esto de la existencia de los valores señalados como que el propio Gobierno los ha reconocido oficialmente en el artículo 19 de la Constitución Política que dictó en 1980 y que dice: " Los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos. La familia es el núcleo fundamental de la sociedad."

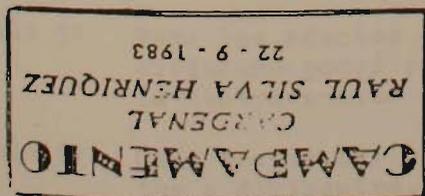
Ahora, hay que decir que somos seres humanos. Hay que hacerlo recordar. Nosotros tenemos, y hemos tenido siempre, conciencia de ello. Tenemos conciencia de nuestros derechos, que emanan de valores universales como son el nacer libres y vivir en dignidad.

Somos hombres y mujeres que conformamos familias, y, como tales, nos vamos a desarrollar libremente. Las familias necesitan de un hogar, de un techo. Por ello, en función de ser titulares de valores universales que se contraponen con la indiferencia, el egoísmo, el individualismo, el consumismo y con todo lo que es contrario a la condición del ser humano y que sólo lo llevan a su destrucción, es que expresamos: "DEMOCRACIA POR UNA VIVIENDA DIGNA".

Ese es el sentir de todos los chilenos.

Y es lo que nos impulsa hoy a llevar a cabo la elección de una nueva directiva del Campamento de acuerdo a las reglas que se pasan a detallar a continuación, acordadas según el sentir de todos los pobladores del Campamento, expresadas en la Asamblea de los días 20 y 21 de abril de 1984.-

Comisión Electoral
Campamento "Cardenal Raúl Silva H."



-2-

REGLAMENTO ELECTORAL

Título I : DE LOS ELECTORES Y LOS CANDIDATOS

Capítulo Primero : De los requisitos y del Registro de Electores

Artículo 1º Son ciudadanos con derecho a sufragio los residentes del Campamento "Cardenal Raúl Silva Henríquez" que hayan cumplido dieciocho años de edad y vivido en él durante los últimos tres meses, y que estén además inscritos en el Registro de Electores del Campamento.

Los cónyuges menores de dieciocho años serán igualmente considerados ciudadanos, para los efectos de esta elección, pero no podrán ser candidatos ni tampoco apoderados de éstos.

Artículo 2º Habrá un Registro de Electores, que contendrá la siguiente información:

- a) Nombre completo del ciudadano;
- b) Fecha de nacimiento;
- c) Número de carnet de identidad;
- d) Domicilio en el Campamento, indicando Sector y Número de Sitio;
- e) Firma, o impresión digital.

Este Registro, confeccionado por la Comisión Electoral, será público, revisado y autenticado por el Tribunal Calificador de Elecciones.

Artículo 3º La Comisión Electoral entregará a cada ciudadano inscrito una tarjeta que contendrá su identificación como votante, con firma y sello oficial, con numeración correlativa desde 00001 hasta la última tarjeta emitida.

Capítulo Segundo : De los candidatos

Artículo 4º Para ser candidato a dirigente del Campamento se requiere, además de la calidad de ciudadano elector, cumplir los siguientes requisitos:

- a) Poseer residencia en el campamento de por lo menos cuatro meses a la fecha de su inscripción;
- b) No haber sido condenado ni procesado por delitos que merezcan pena de cárcel;
- c) Tener el patrocinio de por lo menos cincuenta ciudadanos electores, con las especificaciones mencionadas en el artículo 2º letras a), b), c), d) y e).

Artículo 5º Para los efectos del artículo precedente, en su letra c), ningún ciudadano podrá patrocinar a más de un candidato. La contravención a esta norma anulará la presentación respectiva.

Artículo 6º Cada sector del campamento tendrá derecho a presentar dos candidatos a dirigentes, y su designación se hará en asamblea sectorial convocada al efecto, y que se efectuará con una anticipación de por lo menos cuarenta y ocho horas a la fecha consignada en el artículo 1º letra c).

Artículo 7º

Los candidatos, al momento de su inscripción, declararán a un apoderado, que los representarán ante la Mesa Receptora de Sufragios y otras autoridades electorales. La calidad de apoderado se acreditará con el certificado que la Comisión Electoral le expida al efecto. El apoderado, durante su cometido, podrá efectuar las observaciones que sean atinentes a su labor, y pedir el registro en las actas electorales, si se cometieran actos contrarios al presente Reglamento.

Título II : DE LAS AUTORIDADES ELECTORALES

Capítulo Primero : De la Comisión Electoral

Artículo 8º

Habrà una Comisión Electoral, compuesta de cinco miembros elegidos por la Asamblea del Campamento, con las siguientes funciones:

- a) Preparar la confección del Registro de Electores previsto en el artículo 2º de este Reglamento;
- b) Recibir las inscripciones electorales y extender las certificaciones de ciudadanos y apoderados;
- c) Efectuar el escrutinio general del Campamento, conforme a las actas de las Mesas Receptoras de Sufragios;
- d) Recibir las reclamaciones electorales interpuestas por los apoderados de los candidatos;
- e) Proclamar, terminado el procedimiento de la letra anterior, a los candidatos a dirigentes presuntivamente electos.

Artículo 9º

Para los efectos de las letras a), b) y c) del artículo precedente la Comisión Electoral podrá designar comisiones de apoyo, de no más de siete miembros.

Artículo 10º

La Comisión Electoral tendrá un Presidente, un Secretario General, un Secretario de Actas y dos Vocales. Esta constitución se efectuará en la misma fecha de su designación. Las v comisiones de apoyo trabajarán bajo la directa dependencia del Secretario General de la Comisión Electoral.

Capítulo Segundo : Del Tribunal Calificador de Elecciones

Artículo 11º

El Tribunal Calificador de Elecciones estará formado por cinco miembros elegidos a proposición de instituciones de apoyo solicitada por la Comisión Electoral.

Tendrá las siguientes funciones:

- a) Autenticar el Registro de Electores;
- b) Conocer de las reclamaciones sobre vicios o defectos en el procedimiento electoral, conforme al acta que sobre dicha materia le remita la Comisión Electoral conforme al artículo 8º letra d).
- c) Hacer las rectificaciones que procedan, luego de fallar favorablemente las reclamaciones, y proclamar a los candidatos definitivamente electos;
- d) Ordenar repetir las elecciones sectoriales, si proceden por de terminarse vicios invalidantes.

CAMPAMENTO
 CARDENAL
 RAUL SILVA HENRIQUEZ
 22 - 9 - 1983

Artículo 12º El Tribunal Calificador de Elecciones se constituirá a más tardar el día 2 de junio, designando un Presidente, un Secretario y tres Vocales.
Tomará sus acuerdos por mayoría, dejando constancia en acta de las posiciones de minoría.

Título III DEL CALENDARIO Y PLAZOS ELECTORALES

Artículo 13º El procedimiento electoral, en cuanto a actividades contempladas en este Reglamento, se ajustará al siguiente calendario:

- a) Confección del Registro de Electores, finalizado el 21 de mayo;
- b) Revisión y aprobación de dicho Registro por el Tribunal Calificador de Elecciones: entre el 23 y 28 de mayo;
- c) Inscripciones de candidatos: hasta las 21.00 horas del 21 de mayo;
- d) Publicación, sorteo y ubicación de candidatos en la cédula electoral: el 26 de mayo;
- e) Designación de los vocales de las Mesas Receptoras de Sufragios, el 6 de junio a las 20.00 horas;
- f) Constitución de las Mesas Receptoras de Sufragios: el 15 de junio, a las 20.00 horas;
- g) Elección general: domingo 17 de junio;
- h) Presentación de reclamaciones al Tribunal Calificador de Elecciones: hasta las 21.00 horas del día 18 de junio;
- i) Fallo de las reclamaciones y proclamación de los candidatos definitivamente electos: 19 de junio a las 18.00 horas;
- j) Constitución de la nueva Directiva del Comando del Campamento: el 21 de junio, a las 20.00 horas; y
- k) Reunión para cuenta de actividades de la directiva saliente y transmisión de mando a la nueva Directiva del Campamento: el día 22 de junio de 1984.

Título IV DEL PROCEDIMIENTO ELECTORAL

Capítulo Primero : De los útiles

Párrafo Uno : De la cédula electoral

Artículo 14º El elector votará con una cédula confeccionada por la Comisión Electoral, en papel blanco, no transparente, impresa en forma legible, que contendrá los nombres de todos los candidatos reglamentariamente inscritos.
Esta cédula tendrá señalados los dobleces que permitan, una vez marcada la o las preferencias, cerrarla como un sobre. Para esto tendrá un borde engomado.
En igual forma, su diseño contemplará un talón perforado desprendible, foliado desde 00001 hasta el número final de la serie que ordena confeccionar la Comisión Electoral.

Artículo 15º Para los efectos de sufragio, la Comisión Electoral entregará a cada Mesa un 10% más de cédulas que se necesiten para el total de inscritos en ella, y dejará constancia del número inicial y final del conjunto de cédulas entregadas a la Mesa.

REGlamento
COMISIONAL
DE LA HENRIQUEZ
272-9-1983

Párrafo Dos : Del Registro de Votantes o Registro Electoral por Mesa

Artículo 16º Para cada Mesa, sea de varones o de mujeres, habrá un Registro Electoral que contendrá los nombres, número de carnet de identidad, número de inscripción electoral y firma o huella digital, dejando otra columna para una nueva firma o huella digital del respectivo ciudadano elector. Otra columna servirá para anotar el número de la cédula electoral en que sufragará. Finalmente, una columna permitirá registrar si el ciudadano votó o no votó.

Párrafo Tres : Otros útiles

Artículo 17º La Comisión Electoral proporcionará además lo siguiente: un lápiz de pasta negra; dos formularios de actas de instalación y escrutinio; un sobre para la Comisión Electoral; un sobre para el Tribunal Calificador de Elecciones; un sobre para las cédulas con que se hubiere sufragado; una urna de madera con cerradura, para recibir la votación.

Artículo 18º Todos los útiles electorales mencionados precedentemente serán entregados por la Comisión Electoral a los comisarios de las mesas receptoras con 24 horas de anticipación a la fecha de votación, conforme a un detalle contra recibo que éstos firmarán.

Capítulo Segundo : De la instalación de las Mesas, su funcionamiento y del acto del sufragio

Párrafo Uno : De las mesas receptoras de sufragios

Artículo 19º Los vocales de las mesas receptoras de sufragios se elegirán por sorteo en cada sector del Campamento. Para ello se designará a diez de sus ciudadanos varones y diez de sus ciudadanas mujeres, sorteándose cinco nombres para vocales por mesas de varones y cinco para mesas de mujeres.

Artículo 20º Estos vocales de mesa se constituirán con cuarenta y ocho horas de anticipación a la votación, eligiendo un Presidente, un Secretario, un Comisario y tres Vocales. Para su funcionamiento se necesitará por lo menos la presencia de tres de sus miembros. Si este número, al momento de su entrada en funciones fuera inferior a dichos tres, la Comisión Electoral debe designar los vocales suplementarios que correspondan, de entre los inscritos en la mesa presentes. Sea si la ausencia o falta de vocales se produce al momento de su constitución o funcionamiento, se dejará constancia en el acta respectiva.

Artículo 21º Los vocales de cada Mesa Receptora se reunirán en el lugar designado para su funcionamiento, a las ocho de la mañana del día en que debe verificarse la elección. Si por falta de mayoría para instalarse la entrada en funciones debe demorarse, el período normal de su trabajo se prolongará hasta completar las ocho horas ininterrumpidas, con término de las 18.00 horas.

Artículo 22º De todos modos la Comisión Electoral arbitrará las medidas que normen la instalación y funcionamiento de las mesas, de forma que

el proceso no se prolongue indebidamente más allá de las 17.00 horas.

Párrafo Dos : Del recinto de votación y la cámara secreta

Artículo 23º La Mesa Receptora se instalará materialmente en el lugar designado al efecto, cuidando que asegure el máximo de reserva para la emisión del sufragio.

Para ello la mesa en que se marquen las preferencias se ubicará por lo menos aislada, aunque cercana, del lugar en que se encuentre la mesa receptora y la urna, separada formando una cámara secreta mediante un biombo de material opaco.

No deberá haber ninguna comunicación al exterior en el sitio de la cámara secreta; si así fuere, el Presidente de Mesa procederá a cerrarla y asegurar su inviolabilidad por medio de cierros adecuados. Se asegurará, igualmente, el Presidente de Mesa que haya la suficiente iluminación para el desarrollo de las operaciones electorales, y que no exista en el sector de la cámara y votación efecto alguno de propaganda electoral.

Párrafo Tres : De la votación

Artículo 24º El voto o sufragio es un acto secreto y personal, y sólo podrá emitirse por el mismo ciudadano elector, sin presión alguna.

Artículo 25º Cumplido el acto de instalación de la mesa y preparada la cámara secreta, el Presidente procederá a admitir a los electores.

Solamente el elector llamado a sufragar, los miembros de la Mesa y la Comisión Electoral, además de los representantes acreditados por instituciones de apoyo tendrán acceso al recinto de la cámara secreta, para sus respectivas funciones.

Los apoderados acreditados sólo podrán hacer presente sus observaciones sobre posibles anomalías a la Mesa o a la Comisión, las que realizarán las inspecciones y dejarán constancia en acta de ellas y de las medidas que han tomado para restablecer la normalidad.

De todas maneras, aun superadas las deficiencias, ellas podrán servir de base a reclamaciones electorales.

Si la gravedad fuera tal que hiciera ilusorio el secreto y libertad de sufragio, se deberá suspender el procedimiento por falta de garantías, y se comunicará la resolución al Tribunal Calificador de Elecciones.

Artículo 26º Al llamamiento, el sufragante se acercará a la Mesa, acreditará su identidad con la tarjeta electora y el carnet de identidad respectivo u otro documento legal, y podrá su firma o impresión digital en el cuaderno de registro, al lado del número que le corresponda.

Habiendo conformidad en estas especificaciones, el Presidente entregará al ciudadano una cédula electoral, anotando el secretario el número de serie en la columna respectiva.

Artículo 27º El elector o sufragante entrará luego al recinto de la cámara secreta, donde marcará las preferencias reglamentarias con el lápiz de pasta que le proporcionó la mesa.

Estas preferencias se anotarán trazando una raya vertical sobre la horizontal que debe existir al lado izquierdo del nombre del o los candidatos que prefiera.

Luego cerrará la cédula por los dobles y el cierre engomado, y

saidrá de la cámara secreta.

Artículo 28º El Secretario comprobará que el número del talón de la cédula coincide con el registrado ya para el ciudadano en el cuaderno de sufragado, entregando la cédula al Presidente para que éste separe el talón numerado, y entregue la cédula al sufragante para que la coloque en sus manos en la urna.
Terminada esta operación, el ciudadano abandonará el recinto de la Mesa Receptora de Sufragios.

Artículo 29º Si se inutilizare alguna cédula, por el elector o la Mesa, se guardará, dejando constancia de tal circunstancia, y el Presidente de Mesa entregará una nueva cédula, en su caso, a fin de que el elector sufrague.

Artículo 30º En ningún momento de la votación la Mesa Receptora de Sufragios podrá tener menos de tres miembros actuando. Si así sucediere, la Comisión Electoral, de oficio o a petición de apoderados, normalizará la situación, dejando constancia en acta de tal hecho. irregular.

Artículo 31º Los electores podrán marcar hasta tres preferencias en la lista de candidatos que figuran en la cédula.
Esto sobreentendiéndose que se trata de candidatos distintos, de modo que si se encontrara una cédula con un candidato con tres marcas de preferencia, o uno con dos preferencias, se considerará que en el primer caso hubo una sola preferencia marcada, y en el segundo, dos preferencias marcadas.

Artículo 32º Por lo mismo, no serán válidas las cédulas que contengan tachaduras, enmiendas, subrayados u otras marcas distintas a la cruz exigida que hagan dudosa la voluntad del sufragante en señalar su o sus preferencias.

Párrafo Cuatro : Del término de la admisión de sufragios

Artículo 33º La fijación de las 18.00 horas como límite para admitir electores significará una limitación al derecho de voto.
Si a esta hora quedaran ciudadanos sin sufragar, se admitirán por cerrando el recinto o sala de la Mesa, previa certificación de la Mesa y tal circunstancia.

Artículo 34º Completado el plazo de ocho horas, o habiendo votado todos los ciudadanos inscritos en la Mesa o aquellos que a las 18.00 horas se encontraban aun el recinto, el Presidente declarará cerrada la votación.
Procederá a sellar la urna, a contar las firmas de los ciudadanos que hubieren sufragado, o las impresiones digitales de los mismos, anotando tal circunstancia.
Luego abrirá la urna y contará las cédulas de su interior, dejando nota de ello.

Párrafo Cinco : Del escrutinio

Artículo 35º Se presume fraudulento el escrutinio que se practique en otro lugar que aquel en que funcionó la Mesa, salvo que por fuerza mayor ésta fuera autorizada a trasladarse, por la Comisión Electoral y con conocimiento de los apoderados.

Artículo 36º Si hubiere disconformidad entre el número de cédulas, de talones y de firmas (considerando como tales también las impresiones digitales), se dejará constancia en acta y serán responsables de ello el Presidente y el Secretario, pero sin que esto obste para que se escruten todas las cédulas que aparezcan emitidas. Luego de ello, el Presidente y el Secretario firmarán las cédulas emitidas y procederán a abrirlas para el escrutinio. Posteriormente el Presidente procederá a anotar las preferencias de los distintos candidatos, sumando éstas y dejando constancia de los respectivos totales individuales en el acta de escrutinio. En estas operaciones participarán, colaborando, los demás vocales de mesa, si fuere necesario. Inmediatamente de terminado el escrutinio, se fijará en lugar visible del local de la Mesa una minuta con el resultado.

Artículo 37º Cuando en una cédula aparezcan nombres extraños a los candidatos declarados, no se escrutarán, considerándose nula. Se considerarán marcadas, y se escrutarán, las cédulas que contengan señales distintas a preferencia notoria, pero se dejará constancia en el acta de los accidentes estimados como marcas y de los candidatos afectados.

Artículo 38º Las cédulas que aparezcan sin la señal o marca de preferencia que ya podido hacer el elector, se escrutarán como votos en blanco.

Párrafo Cinco : De las actas y envío de útiles

Artículo 39º Completado el escrutinio, la Mesa levantará un acta de éste, incluyendo cualquier incidente o reclamación concerniente a la votación o el escrutinio, sin que pueda eludirse aquellas presentadas por los apoderados acreditados.

Artículo 40º Un ejemplar del acta se remitirá a la Comisión Electoral, y otra al Tribunal Calificador de Elecciones con el sobre conteniendo las cédulas. La entrega del acta a la Comisión Electoral se hará de inmediato, para el escrutinio general. El acta y el sobre con las cédulas para el Tribunal Calificador de Elecciones se hará dentro de las 24 horas siguientes al término de la votación. Los demás útiles, como lápiz, urna, registros, etc., se devolverán a la Comisión Electoral dentro de 24 horas, previa recepción conforme por ésta.

Artículo 41º La Comisión Electoral, en acto público, efectuará el escrutinio general conforme a las actas de las diferentes mesas, proclamando preventivamente electos a los dieciséis candidatos que hubieren obtenido las primeras dieciséis mayorías de votos o preferencias. De este resultado levantará un acta, suscrita por ella, por los ministros de fe presentes, y por los apoderados que lo deseen.

Artículo 42º De esta manera el Campamento designará dirigentes para los siguientes cargos:
2) Comando: Presidente; Vicepresidente; Tesorero General; Secretario General; Coordinador General; Encargado de Relaciones Públicas; Encargado de Delegados. Total: siete cargos;

Disputas de dirigentes y allanamiento

En la búsqueda de soluciones para los que se habían quedado en el campamento, hubo muchas disputas entre los dirigentes. Eran dos las posturas, una marcada por las ideas de derecha que lógicamente buscaba la pronta erradicación de ese foco de presión social.

Es interesante hacer notar que es en esta época cuando se forma la UDI como movimiento, ya que, con la apertura política que se estaba comenzando a dar, vislumbró su participación en los sectores populares.

Hasta ahí los partidos ligados a los más pobres eran principalmente de izquierda o de la democracia cristiana. De ahí que este nuevo movimiento quisiera ingresar en los sectores más desposeídos.

La otra postura era la de la izquierda que en gran parte, dándose cuenta del tremendo poder que tenía, con la presión social de toda la gente del campamento hacia el gobierno, no quería, que éste se dividiera, pretendiendo además, mejorar las ofertas que les proponía el Gobierno.

Vamos a tener ahora un diálogo entre estas dos posturas. Una dada por Ucoldi y la otra, por Marimosa. Otras "voces" también acudirán...

Ucoldi. *"Ya enero ochentaicuatro, ya se puede decir dentró a tallar la parte política al campamento porque la solución losotro' la teníamos en ¡Abril! del oshenticuatro, nosotros ya teníamos solución ya, pero qué pasó ahí, el campamento se hizo tan grande, pero tan grande que nosotros hubiésemos' pensa'o en mil familia' máximo y llegamos' a tener cinco mil quinienta' veintisiete familia' y no' impacta'a a nosotros' mi'mo', entonces' era algo que también escapó al control nue'tro y ahí entra la parte política que de un la'o nosotros' aceptá'amos' la solución que e'taba, que era la mi'ma que tenemos' hoy día y, por otro lado, la parte i'quierdi'ta, peleaban por algo ma' grande. Obviamente lo' interesa'a algo ma' grande, pero e' que no saca'amos' na' con seguir peleando y engañando al mi'mo poblador con algo que pa' nosotros' era imposible de conseguirno'... Un sitio urbaniza'o de nueve por diecioso. Ahí e'taba el problema, podría haber sido un sitio semiurbaniza'o de nueve por dieciocho, pero no podíamos' a'pirar ya urbaniza'o completo, ahí era 'onde e'taban la' pelea'(..)*

"Habían do' directiva' en el campamento. Una dirigi'a por nosotros' que seguimo' pensando que éramo' lo' ma' democrático' y sin parte política. La otra, que era dirigi'a por unas persona' (...) que eran netamente del P.C; Partido Comunista, miristas, entonce' ahí teníamo' lo' grande' problema' entre directi'a.

"Lo' grande' perjudica'o era el poblador porque nosotros' le dijimo' a la gente cuál era la solución. La gente por un lado, a nosotros' no' entendía, pero a la ve' llega'an ello' con otra' poma'." (...)

"Yo entré en el oshentaicuatro a la UDI, cuando era movimiento y existía por intermedio de Pablo Longueira."

"En ese minuto, este movimiento representaba mi' ideale' y el carácter de un auténtico servidor público, y se mostró con ese trabajo que en el año nosotros' teníamo' solución, obviamente ello' no' decían porque eramo' gobierno po' yo no lo mira'a así po'. Uno pue'e ser muy gobierno pero la' cosa' como se e'taban teniendo en ese minuto, nosotros' hablabamo' la verda' po'..."

"Mi' compañero' querían que no' quedaramo' dividio' en poblacione', querían todo' junto' o sea ello' querían hacer un Chile dentro de otro Chile, que e' lo que yo pensaba y no existía terreno en ninguna comuna pa' que no' albergara a todo'. Siempre la mejor factibilida' era que fueramo' dividio' en comuna' donde hubiera terreno". Pa' mí, la mejor idea fue haberno' dividi'o en diferente' comuna'. La' do' poblacione' de Maipú : Mirador uno, Mirador do' excelente ubicación, pero lo mejor que hay ahí nosotros' acá el Almendro do', la Valparaíso mejor ubicación no podimo' tener. Eh... San Bernardo la' Costa Villa y Puerto Montt yo creo que e' muy buena ubicación también, tanto ahora como en el futuro; panamericana tienen buen ingreso por lo' ambo' lado'. En la Pintana, la Jorge Alessandri y la Umbli do' y la Estresho de Magallane' , excelente ubicación."

"En abril teníamo' solución por intermedio de un amigo que nosotros' teníamo' por afuera, pero lo' visita'a mucho a losotro' que era (...) Pablo Longueira y con él canalizamo' to'a la solución que tenemo' hoy día y esa e' la que e'taba al año (...) porque vivir en tre' metro' cuadrado' era muy complicado, donde teníamo', por ejemplo, mi sector, un pozo séptico pa' quinienta' familia'..."

Marimosa. "Es que no queríamo' que a la gente, una, que la repartieran en tanta' comuna', segundo lugar nosotros' no queríamo' recibir este sitio que recibimo', nosotros' queríamo' algo ma' grande, no e'ta caja 'e fo'foro si esto es terriblemente chico, aquí si tú te quiere' agrandar tiene' que agrandarte para arriba, no puede' pensarte en agrandar para adelante ni para atra', de'pue' la gente tuvo que recibir lo que le dieron no ma'."

Aregría. "Yo ya quería tener mi sitio (...) en la toma casi tiré la e'ponja porque uno siempre piensa que va a salir to'o rápido y resulta que pasó un año y no pasa'a na'..."

Ucoldi. "Se transformó en una política que nadien entendía y yo creo que por eso fue como se fraguó el allanamiento dentro 'el campamento, nunca lo he entendi'o, nunca me he preocupa'o mayormente, pero yo creo que fueron tanto' problema' entre la' do' directi'as. Una elegi'a, que éramo' nosotros' y otro' que eran lo' compañero' que ello' ordena'an. Yo creo que eso llevó al allanamiento."

"Del allanamiento yo sabía de muy buena' fuente', do' días antes, y le avisé a muchos que yo considera'a amigos que se fueron, porque me creyeron (...) musho' dirigente' que se entregaron pudieron haberse ido, pero lo hicieron pa' aparecer como víctima (...) Eran héroe' de la política, se decía que a mí no me habían lleva'o (...)

Yo e'taba considera'o a las finales como uno de los sapos del gobierno y no era así, si yo mismo peleaba con el gobierno estaba en una toma, había tratado mal personalmente al Intendente (...) inclusive hablamo' con Pinoshe', le dije que yo era un simpatizante de él, pero yo creía en él como persona, pero no en su' mando' medio'."

"(...) Desde ahí dejé de ser dirigente porque tampoco me gustó el allanamiento.(...) Encontraron arma', pero no en la cantida' que se decía. En una cuadra tomaron a un cabro que era vecino 'e nosotros', con una su'ametralladora; dentro del mi'mo comando encontraron do' metralleta y pistola' de las casas."

Marimosa. "Nosotros' e'tábamo' luchando por lo que para nosotros' en ese momento era ma' importante... Tener donde vivir... ¿Para qué queríamos' tener arma' nosotros' si nuestra lucha era nuestra voz, nada más... Esa era la lucha y nuestra inteligencia... Nada má' que eso... Nosotros' no necesitábamo' eso, de hecho ganamo' sin arma'..."

Ucoldi. "Ese comunista era el mejor comunista que había porque era muy social. Del campamento este gallo se llamaba Feliciano Barra, para mí ese es el mejor dirigente que he conocido en mi vida, El me enseñó a ser un dirigente serio. Yo creo que el poblador se olvidó muy luego de él que fue uno de los que se la' jugó en beneficio del campamento, porque fue un hombre que perdió to'o, perdió mujer, perdió casi a sus padres, y lo peor que lo que le estaba pasando despue' es que estaba quedando sin solución, porque fue deteni'o en el mismo allanamiento y acusa'o de extremista que no era verda', yo soy un eterno agradeci'o de ese hombre porque me enseñó a ser dirigente y todo' le decíamos' Cacho."

Marimosa. "Esa mañana cuando amanecimo' rodeado' de militare', de la aviación, de investigacione', carabinero', CNI, cuando amanecimo' rodeado de toda esa gente, nosotros' e'tábamo' todo' lo' dirigente' ahí, todo', todo' en el campamento. Por eso se pudieron llevar a todos los dirigentes... Eh, meno' mal que en esa oportunidad no se llevaron a ni una mujer... Solamente lo' hombre', a la' mujere' no (...) A los hombre' del campamento se lo' llevaron casi a todo', fueran dirigente' o no."

"(..) A los hombres los sacaron todo' al medio del campamento que era una parte que e'taba to'a desocupaba y ahí lo' formaban a todo' le' pegaban a uno' a otro' no y lo' empezaron a poner en; en micros o camiones (..)"

"A lo' dirigente' se lo' llevaron todo' a Pisagua a excepción del Cacho, que era vicepresidente del campamento que se lo llevaron a la Penitenciería porque él se suponía que tenía un arma, de ahí no lo sacó nadie... El arma no era de él y se lo llevaron no ma' po', él estuvo varios años en la Penitenciería. Los otro' dirigente' salieron a los tres mese'."

"Y la Vicaría ya estaba esperando afuera que ello' se fueran para poder entrar y empezar a hacer recurso' de amparo para la gente. Estaba en ese momento Monseñor Raúl Silva Henríquez, estaba el Fresno también. Los hombre' empezaron a llegar de'pue' alguno' en la tarde... Otro' llegaron en la noche y otro' llegaron al otro día."

Ucoldi. "Yo no fui deteni'o para nada... Yo he sido siempre una persona con lo antecedente' intashable'."

Poblador. "A mí me tocó, de repente me revolieron mi mediagua, me dieron güelta mi colchone' y lo' mismo' carabinero' me robaron mi' cosa' en la casa, cosa' insignificante' porque uno e' pobre, qué va a tener de valor."

Pobladora. "Tengo un hermano yo que, el mayor de nosotros', estaba cumpliendo una condena de trece año' preso, el noventa'i algo, de Temuco para adentro, por caso' de delito' comune', entonce' resulta que él hace su' trece año', sale de Nueva Imperial, viene en bu' a Temuco toma el tren a Santiago, con papele', dio con el campamento a'onde nosotros' e'tabamo'."

Llega como a la' die' de la mañana, llega a la casa, e'tá todo ese día, to'a la tarde. Nosotros' no alcanzamo' a conversarle lo que habíamo' pasa'o allá en el campamento, cuando al otro día en la mañana, cinco y media sei' fue el allanamiento, lo pescan, se lo llevan preso y va pa' levantar la cabeza... ¡A Pisagua! no tenía ni idea... No alcanzó ni a estar un día afuera y se lo llevan pa' Pisagua. De ahí no supimo' ma', no sé cuánto tiempo ma' pasó. Despue' tuvimo' que ir hasta Pisagua nosotros', fuimo' pa' 'Ila, caminamo'..."

"Y cosa' que le pasan a uno como mujer también y en ese tiempo uno no está como ahora que ya está más vieja. Bueno, no eramo' de bale', pero estábamo' ma' jóvene', cierto, más cabras, y de repente lo' paco', lo' militare' pedían su recompensa también, e'tábamo' con cosa' rara', por una paleta' y querían su recompensa... E' de imaginarse qué... Por ejemplo, en ese tiempo manda'an ello', puta' te, te tiran uno' tre', cuatro kilómetro' pa' allá y te pololean, bueno, y si no le' dai' la pasa', puta te devuelven o te inventan que vo' le hiciste alguna cosa y te mandan presa no ma', a la finale' iba'i caminando de aquí al campamento a ver a una persona que e'taba relega', así que no tenía'i ni que alegar tampoco, te vai' en la' pura' de perder."

En noviembre de 1984 el Campamento Cardenal Raúl Silva Henríquez fue allanado...

Todo ese mes, al revisar la prensa se advierten detenciones, relegaciones y allanamientos en varias zonas de Santiago. Todo esto, como respuesta a la fuerte ola de protestas y reacciones violentas en contra del gobierno.

Esto llegó también al campamento donde se estaban negociando con el gobierno las posibles soluciones al problema habitacional de sus ocupantes. Las negociaciones se realizaban a través de políticos de derecha como Pablo Longueira o Maximiano Errázuriz. Muchos dirigentes fueron los mediadores de tales soluciones, como ya hemos visto.

La pugna entre las dos directivas del campamento, tal como lo señala Ucoldi, tiene que haber influido para que se hiciera el allanamiento. Puesto que era el sector izquierdista el que no quería acatar la solución del gobierno, aceptada por la otra directiva. Continuaba siendo un foco de presión social constante.

Los dirigentes de izquierda se fueron del campamento luego del allanamiento y quedaron los de la UDI que ya habían incorporado a sus filas a varios pobladores como lo muestra Ucoldi.

Con la apertura política que se estaba vislumbrando para más adelante en el país, se buscaba, creo yo, introducirse en los sectores más pobres e incorporar parte de su discurso al de un ideario derechista, controlando así las demandas sociales sin transformar ampliamente el sistema imperante.

ANDAMIO DE VIAJE

Marimosa fue una de las mujeres dirigentes del Comando que quedó al frente de la directiva del campamento...

"De ahí tomamo' las mujere', tomamo' el mando del campamento eh, hicimo' varia' declaraciones."

"Estábamo' la' mujere' sola' ya nosotros' ya no pudimos hacer nada y tuvimo' que dejarle el control a ello' (a la UDI)."

Ucoldi. *"Asumió el famoso Rubén Carpacho, ma' por eso yo me retiré, porque no me gustaba la política que esta'a predicando (..) Yo terminé en grande' pelea' con él, entonce' se jue musha gente y también llegó musha gente oportunista."*

Marimosa. *"Ello' en realidad lo único que hicieron fue decir este sector y este sector, esta persona y esta otra se van a tal y tal comuna, porque todo lo dema' ya estaba resuelto de hecho ya estaba todo listo si nosotros' teníamos pa' erradicarno' musho ante' (..) La gente que quedaron de la UDI en el comando se hicieron cargo y ello' me mandaron llamar a mí y yo fui al campamento, hable' con ello' y la proposición de ello' era que yo siguiera trabajando con mi e'cuelita, ah?. Como era lógico yo no me iba a poner a trabajar con ello' , estaba contra mi principio'."*

"Bueno yo, como mi compañero se lo llevaron... Gracia' a Dio' digamo', él no tenía problema' delictuales ni nada de eso... Volvió esa noche, volvió, asique nosotros' tuvimo' que tomar nuestra' cosa', más que nada por él, para acompañarlo a él, como era mi compañero en ese minuto." (..)

"Hasta que me avisaron que yo salía en las lista' y que e'taba para que me erradicaran aquí a la comuna de la Cisterna que era en ese tiempo."

"Volví a buscar mis cosas cuando me erradicaron, yo me venía con mi pura pieza y un colchón, nada ma' porque me robaron todo, todo lo que yo tenía."

Ucoldi. *"A mí se me dijo pa' onde quería irme... -"son tre' alternativa': Maipú, La Pintana, Cisterna"*

- "Cisterna". Como primera alternativa Cisterna, quedé bien ubica'o, yo elegí mi sitio, pero elegí la esquina."

Silene. *"Yo creo que nunca íbamo' a pensar que íbamo' a salir tan rápido del campamento po', estuvimo' un año y medio allá y empezaron a sacar gente. La primera gente que sacaron que fueron como ochenta familia' pa' lo Valledor. La segunda que sacaron fue la gente que se llevaron pa' Maipú que yo había salido*

para allá y reshacé... Yo no quería irme pa' Maipú, quería venirme con mis vecino' de acá al lado, que ello' eran vecino' de allá al frente 'e nosotros', muy bueno vecino' con nosotros', en la noshe fui a hablar con él y le dije:

- "Yo salí para Maipú y no me quiero ir para allá, yo quiero ir donde se van ustede"...
Entonce' me dijo mi vecino:

- "Mira, esperemo' cuando llegue la Ana" - Que es mi vecina del lado que ella era delega' del campamento. Mi vecino del lado también era delega'o del sector de nosotros'.

- "Que llegue la Ana, ahí vamo' a ver si te consigue cambiarte pa' donde vamo' nosotros'. Yo le dije de un principio:

- " Yo me quiero ir pa' Cisterna"

- " Ya - dijo - ni un problema, esperamo' a la Ana y hablamos con ella". Entonce' cuando mi vecina llegó en la noshe fuimo' a hablar a la pieza de ella, que era del mismo sector de nosotros'.

- Ella dijo: "Ya, ni un problema, Silene, vamo' a tratar de, de cambiarte altiro pa' la comuna de la Cisterna". Y ahí hicieron todo' lo' papeleo' y lo hicieron to'o, a nombre mío, y no' vinimo' para acá en la segunda lansha."

Pobladora. "Uste', uste' y uste', mañana tienen que tener todo' su' mono' li'to' porque lo' llevamo' a tal parte (...). En un puro camión lo' echaban tre', cuatro familia' en un puro camión. Si pareciamo' chancho'..."

Pobladora. "Yo no e'taba asigna' pa' esta población, salí por una señora que rechazó el sitio, entonce' yo salí por intermedio de un sorteo que hacían por casa. Yo no quería venir... Ya una vez llegando aquí y viendo que ya era de uno, o sea, que ya no iba a e'tar entre lluvia y barro, entonce' decidí a venirme, pero fue emocionante ya de'pue' cuando no' entregaron lo' título' ya fue ma' impactante porque e' una cosa que e' de uno, o sea, ya nadie lo puede quitar."

Avezul. "De ahí, pa' salir pa' aca', no fue tan fácil, porque podría haber esta'o por allá por Maipú o en San Bernardo y ahí lo' barrio' son ma' maio' que aca', tuve que hablar con varia' persona' y sacrificar varia' moneda' también pa' poderme venir, sino no hubiese esta'o acá, así e' la cosa, si por plata se compran huevo... Pa' quedar ma' central, cerca del colegio 'e lo' niño'."

Finalmente, nos vamos acercando al árbol mismo, hemos ido haciendo el recorrido de sus raíces para vislumbrar la verdad de aquellas calles más vacías que las del campamento... Vamos a llegar a otro espacio ahora, a aquél en el cual partimos, donde los establos lecheros se habían transformado en canchas...

ENTRE ARBOL Y FRUTA...

Población El Almendro II

TIJERAL DE MEDIAGUA

Entre agosto y septiembre de 1985, hace ya diez años... Fueron erradicados los pobladores del Almendro II, pequeña población (350 familias) comparada con el campamento. La tan ansiada erradicación sería celebrada a manera de "tijeral de mediagua". Dentro de estos diez años irían obteniendo sus casetas sanitarias y los posteriores arreglos que cada habitante de la población pudiera hacerle.

Poco a poco se han visto cambios... La capilla Cristo Redentor, los rayados del grupo juvenil Sub-Diecisiete, más rejas de fierro, algunos arbolitos adentro de las casas, más calles pavimentadas, y, ahora último, la multicancha y el jardín infantil...

En este espacio también está la riqueza de las vidas individuales ligadas con la historia del espacio y su constitución.

¿Cómo han sido esos cambios?. Parte del sacrificio y de los logros con que se han hecho, los he mirado yo desde mi baúl. Aquí va algo de lo que estas especiales personas han hecho del terreno que con tanto sacrificio les costó obtener...

Aregría. "Aquí nosotros llegamos un **cuatro de septiembre**... van a ser diez años... El recibimiento no fue bueno, porque éstas eran canchas de la' persona' que vivían en la "Oscar Bonilla", "Almendro I"."

"En la noshe se armó una pelea con piedra', con palo'... Aquí no e'ta'a cerra'o, ishhl, anda'an corriendo por entremedio de 'onde uno esta'a armando la' casita', la' ruquita' que se podría decir... Porque e'to era puro pela'ero, había un puro pisa'o no ma'... Bueno, los niño' llora'an todo' encima porque la' piedra' llegaban pa' cualquier parte... Lo' amenaza'an con cuchilla. Había una pelea despue' entre do' bando', el que era de la Oscar Bonilla con el Almendro I y nosotros' meti'o al medio... O sea, fue bien movi'a la llegada de nosotros'...(risa)."

Poblador. "Al meno' cuando yo llegué aquí, no llegué muy contento, porque resulta que no había nada, solamente en cada pasaje marca'o había una llave pa' doce familia' y el sitio traza'o no ma' y pela'o, todo pela'o, y ma' encima yo llegué lloviendo. Yo lloré, me dio pena, realmente, porque con to'o lo que yo sufrí, llegar a un sitio ahí pela'o y lloviendo, todo moja'o, to'o moja'o, mi ropa, mi carpa, to'o, to'o moja'o. Yo dije: "pucha, salimo' de una parte y llego a otra parte peor", de'pue' pensé, "bueno, algún día esto será mío".. Pensé "puede que sea mío". Gracia' a Dio', hoy día e' mío."

Ucoldi. "Llegamo' nosotros' de osho familia', eramo' ocho, diez familia' diarios que era un promedio, asique en una semana traíamo' oshenta familia', una cosa así. Pasa'an do' semana', traíamo' otra' oshenta. El mes de Agosto quedamo' todo' erradica'o aquí."

"Yo fui el último en llegar acá. Me vine un veinticuatro 'e setiembre, el último en llegar porque yo andaba en un viaje. Porque cosa curiosa, pura gente campesina acá ya en el campamento vivíamo' junto' pura gente campesina, por lo meno' de Colchagua, aquí hay varia' familia' Colchagüina' que ni yo la' conocía, pero ellos sí me conocían."

Avezul. "Aquí ya no se no' hizo difícil porque llegamo' con luz, no sí buena altiro, sino no que lo' cable' lo' teníamo' que tirar de ahí, de aquí pa' la casa. Y teníamo' la' llave que e'taban a un paso y de'pue sacamo' llave de allá pa' acá con manguera; ya teníamo' comodida' y limpieza porque ya no habían mo'cas. Lo' shiquillos se bañaban con agua limpia, teníamo' eso' baño' de pozo que yo los lava'a con cloro encima, to'o impecable, lava'a tranquilamente y desparramaba toda el agua aquí mismo pa'l verano."

Silene. "Todo distinto y de'pue cuando empezaron a hacer la' caseta', pusha, ma' contenta, que íbamo' a tener baño, lo' shiquillo tenían dusha pa' bañarse, ello' bien limpio', nosotros' con la cocina, el lavaplatos, to'o cómodo y adentro, no había pa' que salir pa' fuera."

Avezul. "Yo creo que to'a la gente super contenta cuando nosotros' llegamo' aquí, al me' ya había club. Ya lo que pasa 'e que estuvo montone' de nombre en tre' o cutro mese', no se estableció uno solo po', pero el club nació altiro, porque había una necesida' de hacer deporte. Hasta que se estableció uno que es **Juventu' Atlético** ya en el oshentaiseis el club tenía personalida' jurídica."

Marlmosa. "Gracia' a Dio', como pienso yo que hice un buen trabajo como dirigente, todo el mundo me quiere, ¿ah?, en forma sincera, asique ligerito cuando llegamo' aquí nosotra', llegaron un vecino por allá, otro más acá:

- "¡ Marimosa !", todo' felice' que me había tocado aquí porque nadie sabía qué había pasado conmigo... Entonce', cuando me vieron, felice'; una gente lloraba, otra gente contenta porque todo' querían que por lo meno' un dirigente de comando quedara con ello' pa' no sentirse tan solo'."

"La gente está pendiente de cualquier cosa que me pase, yo creo que si me pasara algo, ponte tú, así en la calle, es cosa que doy un grito no ma' y saldría de toda' manera' ma' de do' o tre' persona' a defenderme."

"Siempre le' he dicho a mis hijo' que ellos tienen que dar el ejemplo como persona', como sere' humano'... Les digo yo:

- "Ustede', desgraciadamente o favorablemente son hijos de una mujer pública que ha estado siempre como muy metida en todo este asunto, eh... poblacional digamo' o social, asique por lo tanto, ustede' - siempre les digo yo - tienen que estar como muy atentos a no cometer errores, no hacer cosas de las que la gente tenga después algo que, que comentar."

"Cuando recién llegamo' aquí, eh nosotros' no teníamos agua aquí dentro del sitio, la gente inmediatamente el día que llegué me sacaron de , de delega'... Y fuimos la primera manzana en tener agua dentro de nuestro sitio."

"Si en la noche robaban alguna casa, aquí hay un pito y el pito se toca y salimo' todo' lo' vecino', cosa que no sucede en otra' manzana'."

"Después se me ocurrió juntar gente, que necesitábamo' una capilla católica aquí, así que empezamo' a trabajar con la monjita' que habían en ese tiempo hasta que ahora está para' nuestra capilla Cristo Redentor y aquí dentro de nuestra población."

Silene. "Lo que ma' me gustó fue cuando ya teníamo' donde venirno', cuando lo' veníamo' para acá, cuando lo' sacaban a un sitio, e'tabamo' contento' porque decíamo', vamo' a tener agua, vamo' a tener de to'o, porque allá como teníamo' que estar colga'o, a vece' se no' corta'a la luz, todo incómoda. Vivíamos en una pieza toda' la' cosa' porque no teníamo' ma' sitio."

"To'o e'tábamo' contento' que no era una casa tan grande, pero era una cosa tan bonita que tenían lo' shiquillo', tenía su comedor, el living que ante' no lo podíamo' tener en una pieza, - imagínese - comedor, la cocina... Antes tenía que cocinar adentro 'e la' do' pieza' a vece' en pleno verano. Entonce', esto fue lo ma' bonito pa' mí po', tener mi casa, que no e' una casa grande, e' una casa que ya no se moja pa'l invierno que e'ta' todo adentrito po', pa' mí y pa' lo' shiquillo'."

Mitoley. "Así lo hicimo', a la finale' nosotros' vencimo' y terminamo' organizándonos' y elegimo' un comité de adelanto que ahí trabajaron mucha' persona', entre otra', la María Elena, eh... el vecino Sepúlveda que e' el taxista que vive al la'o 'e mi casa, doña Rosa que se fue a Argentina que vivía en "el kiwi" el otro coriguai que vive en "lo' plátano", el Oscar Contrera' que ahora se fue de la población, René Cancino, Luis Jaque, Carlos Duque, etc... Cancino como presidente, la que habla como secretaria y Luis Jaque como tesorero, toda' la' manzana' hasta la más chiquitita se organizó para sacar un delega'o o sub-delega'o."

Pobladora. "Claro, porque estuvimo' cinco año' sin nada, aparte de la caseta', pero eso lo' intendente, el Miguel no sé cuánto y él prometió la' caseta' sanitaria' y se cumplió (...) Estuvimo' como un año do' mese' sin caseta."

Mitoley. "La parte de la' caseta' no fue fácil, pero cuando nosotros' llegamo' aquí, nosotros' no' organizamo' para sacar una directiva porque e'tabamo' acostumbra'o a trabajar con directorio, un delega'o, un sub-delega'o, un encarga'o 'e salud, etc... cuando ilegamo' aquí, quisimo' hacer exactamente lo mismo, pero no' encontramos' primero, con que nosotros' no figura'amo' en la Municipalida' de la Cisterna como persona' erradica'a, sino que figuraba como terreno eriazó, por lo tanto, nosotros' no teníamo' derecho ni siquiera a la basura."

"Y debido a eso, nosotros' tuvimo' que empezar a sacar la basura a la calle (...) recordemo' cuando lo' pusimo' de acuerdo y dijimo':

- "Ya, no no' sacan lá' basura entonce' la basura no no' va a llegar al cogote, la sacamo' a la' calle' principale', va a ser cualquier molestia para la comuna, para lo' vehículo', etc... Entonce' recién se van a acordar que lo' que vivimo' aquí también somo' persona'."

"Cuando nosotros' llegamo' traíamo' la misma intencionalidad que traíamo' del campamento, o sea, de trabajar unido', de trabajar en conjunto, de hacer cosa' entre to'o', pero eso se fue perdiendo paulatinamente, porque cuando nosotros' estábamo' funcionando bastante bien, pedimo' un operativo tesho, se no' dijo operativo militar, típico militar, donde vinieron médicos, vinieron enfermeras, regalaron ropa, sábanas. De'pue' de esto, por cosas que no vienen al caso recordar, Alfredo se no' enamoró y se fue pa' la Argentina, quedé con Jaque, que no encontró na' ma' rico que decir "yo renuncio". Ahí yo quedé sola y tuve que seguir trabajando, a lo que tuve que acudir a la caseta."

"Yo tengo papele' y documento' que justifican que ese trabajo lo realizamo' nosotros' (...) donde el que ma' me ayudó en eso' momento fue Juan Díaz. Con este señor nosotros' fuimo' al SERVIU (...) nosotros' pedíamo' que al meno' no' pasaran una cartola que no' dijera que nosotros' éramo' erradica'o' y que teníamo' deresho a estar aquí (...) entonce' quedó, solamente, el financiamiento, de'pue' de una promesa y el compromiso donde yo tengo lo' documento."

"El alcalde Raúl Ordenes y el Intendente... Era un general, no me acuerdo el nombre porque no me gusta ningún caballero que lleve gorrita. Y este señor y el Ministro de la Vivienda, señor Poduje, se comprometieron con el directorio y dijeron que en un plazo de ma' o meno' dos año' probablemente tendríamo' la caseta sanitaria."

"Depue' me derrocaron. Hubo un golpe chico 'entro 'e mi población y me derrocaron porque yo estaba haciendo la' cosa', según ello' mal, que yo no era del partido del gobierno. (...) Yo tengo ideal político, pero política partidista yo jamás he

hecho. No me gusta porque pienso que un servidor social tiene que abocarse a lo que la gente que le dio la responsabilidad le pida."

"Quedó instalada aquí una directiva que fue netamente partidista, que aunque lo nieguen, fue así, un partido de derecha que es la UDI."

Ucoldi. "Cuando yo llegue acá, a lo' seis mese' fui dirigente, primero existía un comité de adelanto, pero dependíamo' de la Unida' Vecinal doce "B". Sucede que primero pasaron varia' directiva' y toda' piden plata po' entonce' el poblador también se fue dando cuenta de 'sa parte po' e'taban siguiendo el mismo sistema de un sector del campamento... Plata, todo' lo' día' plata, una cuota, porque el dirigente tiene que salir, tiene que comer, tiene que hacer toda' la' cosa'."

"Yo le había prometi'o a mi familia que nunca ma'. Se cumple ese período, salgo reelecto de nuevo, ya lleva'a como cuatro' año' presidente del Comité de Adelanto, hasta que llégamo' al ochentainueve, cambio de Gobierno. Lo' convertimo' también en Junta 'e Vecino', fui pa' la elección, la volví a ganarla. Ya, contruimo' la' caseta' sanitaria', urbanizamo' todo, cambiamo' el pavimento, todo el asunto, o sea se hicieron cosa', setenta por ciento 'e la población cambió su mediagua, sin costo alguno y vía Hogar de Cristo y Municipalida'. Obviamente aquí prevalecía mucho la ayuda, en ese entonce', de Jaime Guzmán."

Los momentos más importantes....

Ucoldi. "Aquí no ha habido como hesho' relevante', la gente cuando estuvo ma' contenta es cuando se acabó lo' pozo' séptico'... Ese jue el momento de júbilo de la población, yo creo que ese fue el minuto ma' alegre de la población."

"Esto jue' en diciembre del oshentaiocho, llevaban aquí sei', ocho año' sin ocupar un baño y llegar a ese minuto "se pueden ocupar lo' baño', tenimo' lavatorio, tenimo' de to'o dentro 'e la misma casa, ya."

"Eso era lo máximo que e'peraba la gente, y de ahí querían quedarse todo', pero lo' faltaba iluminar la población, la lu' que teníamo' era muy deficiente... A lo' sei' mese' teníamo' toda la luminaria completa, no era buena, pero era mejor que la que teníamo', entonce' tenemo' otro asunto bueno."

"De'pue' vino la pavimentación de la' calle' principale', también fue un buen minuto pa' la gente, ya se cabreó ya de andar en el barro pisando y existieron do' proyecto' ma' para terminar de pavimentar la población, asfaltar todo' lo' pasaje', pero, la directi'a que me acompaña'a no lo entendieron así, ¡y qué no' costaba eso a nosotros! . El aporte individual de cada familia por la' persona', un dieciocho por ciento que si uno lo notaba, estaba al alcance de toda' la' familia', pero..."

- "Los tienen que pavimentar"

Y eso e' malo, yo creo que si querimo' progresar, también ayuda nuestro aporte, y se perdieron lo' do' proyecto'."

"Hubieron eleccione' y el año pasado en marzo, esa fue la última elección que e'tuve yo, tripliqué a la que me sigue a mí en lo' voto'. Ante' de irme he teni'o tremendo' encontrone' porque no le gu'taba que yo fuera presidente."

"Si por eso que yo digo cuando prima la parte política una directi'a no puede caminar, porque no podíamo' estar trabajando junto'. Claro, un UDI, do' PC, un PS y do' DC... Imposible. Yo me adapto si en to'o caso, ¿ah?, Me adapto a su' idea' en beneficio 'e la población, pero si uno e' falso tampoco le gusta, le' gusta la pugna."

"Haberme del'icado tanto tiempo a esto, a la parte social, me llevó a una quiebra económica tremenda, insoportable. Por ahí también tuve la oportunidad de presentarme de candidato, a lo que saliera, pero e'taba seguro de ser Concejal. Me presenté, aparte con la deuda que arrastra'a de dedicarme a la parte directi'a, se me juntó el asunto 'e mi candidatura y me llevó a una bancarrota total, y eso me hizo pensar un largo tiempo y alejarme de la parte directi'a y me tuve que ir al Norte. En el Norte e'tuve once mese' ."

"Yo pedí permiso de siete mese' pa' irme al Norte y de'pués volví. Cuando volví, dije yo - "no ma' esto". Voy pa' sei' meses que me alejé de la presidencia de la Junta de Vecinos. Hasta aquí no he visto nada nuevo, pero nada, nada nuevo, al contrario, he visto peor."

Marimosa. "Entonces e'te señor.... Se hicieron elecciones, aquí todavía no no' explicamo' como ganó. El hecho es que quedó como presidente y resulta que de'pués no sé por qué motivo este señor se retiró y ahí tomó el mando la persona que le seguía que era de izquierda y desde ese minuto empezó a funcionar todo aquí en la población. Inmediatamente se vieron lo' logros, en este minuto se está haciendo un jardín infantil, se está haciendo una cancha de fútbol, ya hay varia' calle' asfaltadas, otras pavimentada', las calles principale', y así hay varios proyectos para acá, para la población; muy buenos."

"Yo la encuentro una buena población (risas) me gusta, me gusta aquí, me gusta la gente."

Pobladora. "Pasamo' mucho tiempo bota'o porque había directiva en ese minuto, pero nunca hizo nada. En cambio la directiva nueva ahora (..) he visto avance', o sea, la multicancha, la misma cosa del jardín infantil para lo' niño' (..) Este último me' ."

Poblador. "El avance que hemo' tenido está aquí, hemo' conseguido el ser dueño' de nue'tra' propiedad' que ya e' un avance."

"Lo bueno que se está haciendo ahora e' que se está combatiendo la cuestión de la droga... Eso e' bonito, el grupo juvenil ahora mismo está en eso."

Ucoldi. "Otro comité que yo estuve presidiendo... Ya hubo que hacer la escritura, ya nosotros teníamos una tarjeta 'e asignación la cual el Serviu de'pue' le entregó a la Municipalidad que de'pue' no' entregó a nosotros, que tenía que hacer una escritura po' de compra y venta, pagar lo' dividendo."

"Esa fue otra pelea también, que la Municipalida' quería hacerlo a la manera de ello' po', conveniencia municipal no ma', pero no mirando na'a al poblador. Nosotros, me acuerdo que era alcalde en ese entonces' Don Sergio Urzúa. No' estaba vendiendo e'to en como 350 unidade' de fomento, no' e'taba cobrando un disparate por lo' terreno', rebajamo' bastante esa parte, al final quedó en ciento tre' UF, pero subvencionado oshentaido' por ciento por el esta'o y el veintisiete pa' nosotros' en cuota. Pero ese acuerdo nosotros' lo sacamo' con el tercer alcalde que conocimo' que era Gonzalo Estéfano."

"Aquí el noventa por ciento; y eso e' una verda' que hay que decirla aunque no' de' vergüenza, no' costo' die' mil pesos to'o el terreno, todo, diez mil peso'. Ese fue el valor que realmente pagamo' el noventa por ciento de aquí, o sea porque salieron condonaciones para toda' la' soluciones del Serviu, pero la ley a la que nosotros' no' acogimo' fue la die' mil ciento treintaisho que, también fuimo' condona'o nosotros' con toda' nuestra deuda'."

"El noventaicinco por ciento 'e la población tiene su título en su poder. Hay un cinco por ciento que no creyó, porque se decía que esa plata era pa' lo' dirigente' y por creer en eso no pagaron su casa, que hay veintisho casa' en e'te momento que no han pagado, por eso le digo que la gente de repente tiene mente no sé de qué... Que todo lo ven con doble intención."

Y el día del incendio...

Aregría. "E'tabamo' empezando a edificar aquí po', esta parte y adelante teníamos todo desarmado. El día no lo recuerdo pero fue en Abril, un día sábado, yo ya tenía los cuatro niño'... Fuimo' a la feria y cuando volvimo' la casa e'taba envuelta en llama', quedamo' sin nada, quedamo' con este living, con la cuna del niño, quedamo' a brazo' cruzado', los vecino' son testigo' de eso que quedé sin ninguna cosa, y mirábamo' pa' dentro y llora'amo' porque se perdió todo. Hasta el día de hoy no se sa'e por qué se incendió."

Los buenos vecinos...

"La Municipalidad me dio una vivienda de tre' por tre' de emergencia, me dio sei' colchoneta'... Pero gracia' a Dio', tuve bien buena suerte porque lo' vecino' me ayudaron cualquier cantidad y ma' que nada es la ayuda moral que te dan lo' vecino', que venían, que pasaban con nosotros' que no no' afligiéramo' que ya había pasado, que no tenimo' que lamentar... Porque yo había deja'o a lo' niño' solo' aquí po'. Se había quedado con ellos no ma' el hijo mayor."

Marimosa. *"Si yo salgo, mi vecina está pendiente de mi casa, si mi vecina sale, estoy pendiente de la de ella, eh... Igual cosa pasa con la vecina de atrás, es lo mismo, mi vecina del '30 se va de vacaciones, mi hija le cuida la casa y así no' cuidamo' la' casa' una' con otra'."*

"Yo, con la gente de aquí de mi cuadra, con la' mujere', digamo' estamos como bien organizada' y tenemo' un taller laboral, eh... Las mujeres han tomado curso' de aeróbica, han tomado cursos de desarrollo interpersonal, asique estamos super organizadas y, con ellas le hicimos una once a los niños aquí en el pasaje."

De alguna manera, la memoria de lo que ha pasado en la población es mucho más "incierto" que lo recordado sobre los dos años de vida del campamento, ya que, son experiencias de dos espacios diversos. No sólo en cuanto a la magnitud de los hechos, sino también en su proyección a procesos más generales.

Con lo anterior, quiero decir que de alguna forma, en la percepción de los pobladores; uno está más relacionado que otro con la historia del país en general, puesto que en aquél (Campamento R.S.H) se sienten parte protagónica de hechos que involucraron a todos los chilenos. No quiero decir con esto que el espacio del "Almendo II" no esté vinculado, sino sólo en lo que se refiere a la apreciación de los que habitan tal espacio.

Se podría decir también, que se configuró un espacio "más privado" en estos diez años, mucho más referido a la dimensión de lo local, tanto así, que vamos a ver cómo en algunos casos, el habitante de este nuevo espacio dejó de sentirse realmente "vecino" de otro.

Esto es lo que podríamos presentir, a la hora de evaluar, junto a las voces de los protagonistas, la visión del propio espacio y del propio pasado, con una mirada desde el hoy...

Las preguntas iniciales de esta ruta, en cuanto al porqué del ser actual del "Almendo II", pueden ser respondidas en alguna medida, ahora, cuando preguntamos por las evaluaciones y los sueños a partir de los recuerdos...

VOLANTIN A LA PUERTA

Respuestas

La comunicación y la solidaridad...

Ucoidi. "De la vida del campamento a la vida de la población, hay harta diferencia. No existió desde que llegamo' aquí la misma comunicación que había en el campamento. Por ejemplo, yo tenía una vecina, allá que todo' lo' día' - "hola vecina, vecino."

"La ayuda mutua. Aquí no, ya se acabó y en todo' los caso' lo mismo. Si estaba de ganas saludo al vecino, si no, no lo saludo no más, entonce', creo yo que aquí la gente - no todo' en todo caso - se dedicaron a vivir su vida y su mundo no ma', la gente, es fea la palabra que voy a decir, pero "muy acostumbrada' a pedir no ma' ", o sea para ello', el dirigente es el Dios que tiene que darle' no ma', entonce' ese es el sistema que cambió. Allá no po', allá todo le' llegaba, entonce' como se acostumbraron a ese sistema, aquí sigue lo mismo, ha sido muy difícil terminarlo."

"Como convivencia, yo creo que era ma' rico el campamento, mucho más rico, aquí han habi'o pelea' de repente entre lo' vecino', allá en el campamento no pasa'a eso, nunca... Allá en el campamento nadien pelea'a. Todo' se cuidaban uno' a otro', había una convivencia que en el fondo, era una muy buena experiencia de vida. Me gustaría volver a vivirla realmente, pa' volver a sentir el mismo calor y el cariño de la gente. Aquí no e' igual ya e' más apático, aquí por último, el poblador, sin haber da'o un peso a nosotros' en la Junta 'e Vecino exígueno'... En el campamento no, aprende a conocer ma' a la gente uno y aprende ma' de la gente."

Poblador. "Yo estuve en lo' do' campamento', empecé en el Fre'no y terminé en el Silva Henrique'. Agradable, bueno la comunida' de lo' vecino' no ma', eso fue lo ma' agradable que empezamo' a participar y... A unirno' ma' po', pa' hacer algo... Pa' salir rápido de ahí porque era mucho la, la peste que había ahí, eran mucho la' enfermedad'."

"Entre nosotros' mi'mo' ahí no' ayudábamo', eso fue lo ma' bonito que pasamo' porque de esa manera, salía pa' fuera del terreno 'onde e'tabamo' unido', claro porque salíamo' a la tierra, salíamo' a la pobreza, salíamo' a lo' hoyo' de lo' baño', incluso tuvimo' una vecina que se cayó dentro de un pozo negro, tuvimo' que sacarla de ahí. Pero lo ma' bonito era la amista' que teníamo' nosotros'... La unión pa' poder tirar pa' arriba, ayudarno' el uno al otro. Si uno esta'a mal, el otro le ayuda'a y así empezamos a tirar pa' arriba."

Marimosa. "La gente no asume que está ya en su propia casa, en su propio sitio digamo', todavía hay gente que quiere que lo' dirigente' le hagan todo, ellos no quieren aportar con nada, ni siquiera con idea'. Ha sido como bien difícil conseguir dirigentes, nadie quiere meterse en nada, la gente es cómoda."

"Aquí mismo para el pasaje hubo que organizarse para juntar plata, para lograr que nos asfaltaran los pasajes y costó una enormidad, siempre trabajan las mismas persona' o sea, ahí e'taba yo en la e'quina hasta las once, doce de la noche, vendiendo papa' frita', vendiendo completo'. No hay esa amistad que había en campamento cuando vivíamo' todo' en carpa. Ya no hay esa solidaridad."

Pobladora. "Allá cuando vivíamo' en el campamento, yo creo que teníamo' ma' unión que ahora que e'tamo' aquí (...) Porque resulta que pucha, uno podía llegar tre' cuatro 'e la mañana, y ya e'tando dentro 'el campamento, ya estai' salva'o, al otro lado, jamás nadien te iba a parar, te iba a decirte "pásame tal... Te 'oy a cogotear". Aquí lo' viejo' se bajan de la micro y lo' están esperando pa' quitarte la' olla' de a'entro 'e lo' bolso', allá no, olvídate, allá se cuidaban uno' con otro'."

Pobladora. "To'o era carpa, to'o era frente a frente, en cambio acá e' un sitio grande, yo no miro por la otra vecina ni la otra, yo, por lo mío no ma'. Ahí había que ayudarse porque era una cosa tan chica, que uno salía y se saluda'a, entonce' se tenía un contacto mejor con la gente de ese sector."

"En lo' pasaje', la distancia era de un metro y medio. La' casa' pega'ita' una' con otra'. Claro, entonce' uno salía pa' fuera y - "hola"- altiro. Teníamo' que saludarlo' porque salía uno de acá, otro allá. Abríamo' lo' ojo' y teníamo' que saludarlo' (risas) y como lo' tocaba hacer la' mi'ma' guardia' a todo', pucha venía un vecino cura'o de'pue' del fin de semana, -"¿de a'onde, e' e'te vecino?", "¿quién lo ubica?". -"Ya, yo lo ubico, vayan a dejar al vecino pa' arriba, a la puerta 'e su casa, pa' adentro" (...) Y pa' lo' año' nuevo' lo pasamo' re' bien también po' (...) Pa' lo' dieciosho', incluso fonda' hacíamo'."

Aregría. "Este año nuevo qué pasó... Se ha perdido hasta casi eso... lo abrazo', porque lo' vecino' le dan lo' abrazo' a los más cerca y párale de contar, lo' acostamo' temprano... Ante' no porque ante', uno celebraba en el pasaje y quien pasara te daba el abrazo, lo conocierai' o no lo conocierai' y lo' vecino' salían pa' fuera a vece' se e'cuchaba música... A bailar... Pero eso fue cuando recién llegamo'... Ya murió, igual que se le hacía once a lo' niño'... En esta manzana yo te voy a decirte que era, era muy unida... Se le hacía una once a la tarde a lo' niño' de'pue' en la noshe lo celebrá'amo' nosotros'."

De sentirse unidos a pensar sólo en uno...

Avezul. "Ante' éramo' ma' unido'... Si me tuve que ir pa'l frente mejor a jugar porque me ofrecieron la oportunita' y... A pesar que la gente e' ma' mala que la de acá, e' ma' sociable, no le dan vuelta la e'palda a uno tan fácil, yo tuve un percance aquí también, un asunto que me pasó hacen como tres año' atrás." (..)

"Estuve super mal, llegué sin sangre al ho'pital, ma' encima venía con la familia. No' tiraron un vehículo encima, venían do' persona' vola' adentro; curao... Preocupao', entonce' yo opté por echarle la fonosa' mía' a la shilena, como debe ser, si tenía que defender a mi familia, a mi señora y mi' hija' y me e'peraron abajo, y me salieron sei' y entre sei' me metieron la' puñalada' y me dejaron en el piso, felizmente quedé bien, pero fue por tontera, si le puede pasar a cualquiera, por eso le digo que la población está limpia, no hay tanto' asalto' ni robo', sino que fue una cosa de, do' volao' que venían en un vehículo, na' ma', nunca andan solo', yo caminé abajo tranquilo, me e'peraron' abajo y, no me acuerdo ma'... Estaría bajo tierra y alomejor en el infierno, quien sa'e (risas)."

(..) "Entonce' aquí la población completa prácticamente, se olvidaron del dirigente que había aquí, que formó el Deporti'o, que andaba pa' acá, pa' allá pidiendo cooperación y to'o, así que pa' no verme mucho con la misma gente esa, opté por irme pa'l frente, tratan ma' y me valorizan ma' como persona."

Poblador. "Aquí cada uno luchó por lo de uno, aquí nadie hizo nada por nadie. Llegando del campamento aquí todo' dijeron -"bueno ya llegamo' a lo de uno', lo' batallamo' solo' "- y así pasó con la gente."

Pobladora. "Lo negativo e' que nadie se ayuda. Si hay persona' que si un cabro chico se llega y anda embarra'o ponte, a la muralla, dice -"¡Oye porquería sale de ahí!"- ¡Si e' muralla! (...) Y cuando e'tábamo' en el campamento pasaba un cabro chico corriendo por dentro 'e la carpa, pero el cabro de la vecina pasaba arrancando del otro ma' chico por la mita', puta, ¡a nadie le mole'taba!, ¡en cambio aquí todo le' mole'ta! - "¿Cómo tienen al cabro shico a pata pelá?" - Puta, y si le sobra un par de shalita' en la casa de ella, por qué no le dice - "venga mijito, tome pruébese esta chalita, a lo mejor le quedan buena" - . No, eso no lo hace la gente ahora porque cambió de pelo, no sé."

Pobladores. "Aquí se ha perdi'o to'o lo que trajimo' del Silva Henríquez; la solidaridad, el compañerismo, el ser buen vecino, buen amigo (..) Cada uno llegó a pensar por lo suyo."

Pobladora. "Hay mucha gente de distinto' sectore', por ejemplo, la abuelita del la'o de mi casa, ella quedó en el sector conmigo y uno siempre tiene contacto' con lo' vecino' que tuvo allá en el campamento. Y tiene un problema la vecina del la'o, la abuelita lo llama a uno o uno a ella, porque como tiene ma' confianza que con otro' vecino'."

"Es que mucho' eligieron lo' vecino', entonce' mucho se vino, uno' de una y otro' de otra cuadra, entonce' no llegaron igual. Le' cambió el pelo cuando llegaron acá... A mí me eligieron tre' vecino' y a mí me pusieron al medio y todavía seguimo' tal cual, yo nunca tuve problema' en el campamento de pelea, ni una cosa y acá sigo igual y saludo a toda la gente igual como era allá."

Poblador. "Aquí la persona que ha surgido, ha surgido por la de uno solo, no le ha pedido ayuda al vecino, así uno toma en cuenta eso. Si tú me ayudai' yo te ayudo, pero de repente llegó aquí la gente y cambió totalmente, "cada uno mata su toro"."

El problema de los dirigentes...

Mitoley. "Se trabajó mal, lo' directorio' que pasaron de'de que nosotros' tenemo' memoria ninguno trató de unir a la gente y en vez de unirlo' lo' desunió. (...) Supongamo' que Pedro era el presidente de la Junta de Vecino' y trabajaba con Manuel y con Juan, entonces qué hacía, que Pedro decía: - "oye, yo no estoy de acuerdo con el delega'o de la manzana C" - Salía Juan y decía: - "oye no, a mí me parece que este hombre trabaja bien o esta mujer trabaja bien" - y se ponían a discutir entre ello' y se le' olvidaba lo' dema' pobladore' y de la' dema' persona' y al ver esto... E' como una familia, si un matrimonio funciona mal, los hijo' están viendo que esa familia se está desmoronando, - ¿cierto? - y que el papá hace una cosa y la mamá otra (...) ¿Qué formación estamos dando a eso' niño'? (...) van a ser personas sin sentimientos, sin solidaridad."

"Eso pasó aquí y eso, a veces, a la gente se le olvida o tiene miedo de decirlo... Aquí hubieron malo' directorio', trabajaron desunido' y nunca di'cutieron las cosa' entre ello', sino que lo sacaron a la lu' pública (...) La Junta 'e Vecino', o el Comité de Adelanto, o lo que sea (...) tiene que ser el espejo de lo' dema' para que las persona' que vienen detra' de ellos que son lo' pobladore', se vean en ese espejo y si está sucio se van a ver mal y si está limpio..."

"Llegó un momento en esta población en que nadien iba a reunión (...) Yo iba a ver pura' pelea', donde salía toda la parentela del dirigente y terminaban todo' enoja'o (...) iban a pasar un mal rato."

Pobladora. "Si a nosotros' nunca no' tomaron en cuenta, a nosotros' jama' no han invita'o pa' na'... Pa' la' reunione' nosotros' llegábamo' a saber por otra' persona' (...) No venía nadien porque nadie tenía idea po'."

Mitoley. "El niño mío, que ya e' grande, nunca tomó un regalo acá, por qué, porque yo era "enemiga de la directi'a", lisa y llanamente mi hijo no tocaba juguete..."

"Entonce' eso e' lo que pasa aquí, que la gente, faltan gente que trabaje."

SUEÑOS

"Vivir una cosa y tenerla ahora en esto' momento', luchar por algo que yo quería, está bien, o sea fue bonito."

Marimosa. "Yo quiero mucho esto, pero mucho, mucho... Jamás, aunque tuviera plata, si algún día... - Voy a soñar un poco (risas) - Me sacaba el Kino, digamo', por decirlo así, porque jama' juego a eso (...) Creo que no vendería mi sitio... ¡No!, to'o lo contrario, lo arreglaría, haría una linda casa y me quedaría aquí. Quiero mucho esto y a mis hijo' le' digo -"El día que, que yo me muera - ellos van a quedar - lo único que le' pido e' que nunca vendan, que siempre lo mantengan, que si ello' se quieren ir, lo encuentro muy justo que ellos se quieran ir, que quieran abrirse camino en otro lado mucho mejor, pero que este sitio, esta media agua y todo e'to que hay aquí me ha costado mucho esfuerzo a mí, que ello' lo cuiden, que lo quieran" - nosotros' no' ha costado tanto e'to que tenemo', tanto a ello' como a mí."

Silene. "Yo encuentro que pa' mí eso e' lo ma' bonito; tener mi casa ya e' nuestro e'to ya tenimo' al meno' cancela'o el sitio, tengo todo' mi' papeles guardai'to, tengo título de dominio, tengo todo."

"Me gustaría que estuviera to'o pavimenta'o. En primer lugar, el pasaje 'e' nosotros', y que hubieran cosa' ma' bonita ma' pa' lo' niño' que vienen ahora creciendo, que fuera todo ya ma' decentito, ya que los míos no pudieron encontrarlo cuando recién llegamo' aquí po', e'tamo' recién empezando a ver realmente la población bonita, ya van a haber harta' cosa' para ello' ya po'; multicancha, el jardín pa' lo' niño', que ello' nunca tuvieron... Pa' mi' nieto'. Una placita pa' uno mi'ma po', a vece' salgo y me siento ahí en esa piedra con mi hijo (risas), y ahí se juntan todo' lo' shiquillos en la noshe. Saca esa radio del primo pa' afuera y ahí se juntan todo'."

Marimosa. "De repente, poder hacer mi casa, construida aquí, me in'cribí pa', para la segunda etapa, estamo' viendo a ver qué pasa con eso y... Lo único que quiero es estar tranquila, en paz con mi gente... Que a mi hija le salga su casita para que ella viva bien... Que viva tranquila, que mi hijo termine su' estudio', ver a mi nieta cuando vaya primero al colegio... Eso' son mis sueño'."

Ucoldi. "Son do' cosa' esenciale' aquí: el asfalto y la luminaria. Si eso e' una cosa que aquí no es necesaria, es ¡vital! pa' nosotros'. La luminaria porque entre ma', meno' posibilida' se les da' a lo' delincuente' de asaltar. Y con todo' lo' pasaje que

haya asfalta'o, e' tamo' obliga'o a progresar nosotros' mismo', hay que terminar con toda' la' rejitas' de madera porque ahí hay una calle principal, entonce', una buena iluminación y todo' lo' pasaje' a' faltado', no' hace preocuparlo' a cada uno 'e nosotros' a elevar nuestro propio nivel de vi'a."

Pobladora. "A mí se me imagina toda' la' casa' bonita', área' verde', uno' arbolito', con resfalín pa' lo' cabrito' shico'. Uno se imagina... Pero, lo dirigente' si uno habla con elio' puede llegar a explicarme algo, pero con la dema' gente..." "No si nadie' no' toma en cuenta, oh"- Eso e' lo que la gente piensa."

Mitoley. "Yo la sueño bonita aunque u'tede' no me crean, yo a mi población la veo unida porque la quiero, la quiero tanto..."

"Todo' tenemo' esa idea, una población con una plazoleta, porque plaza, lamentablemente no vamo' a tener nunca (...) Donde a lo mejor mañana las que e'temo' todavía aquí, podamo' irno' a sentar y contar una' anécdota' de lo que vivimo', a lo mejor viejitas y no muy viejitas (risas)."

Marimosa. "Yo soy tremendamente feli', soy una mujer muy, muy feli'... muy agradecida de Dio', todo' lo' día' agradezco a Dio' cuando amanece por eh, la gracia de que El me deje vivir un día más. Eh... Tengo todo lo que pueda e'perar de repente una mujer sencilla como yo, lógicamente, - ¿no cierto? - poder e'perar una mujer.. tengo mi sitio aquí donde no me mueve nadien, es mío, con mi título 'e dominio en la mano, totalmente pagado... Tengo a mis dos hijos a lo' que adoro, tengo mi nieta... qué ma' le puedo pedir a la vida... soy una mujer muy, muy feliz, feliz de vivir."

Llegamos al final de este recorrido, estoy sentada ahora en este baúl lleno de recuerdos... Creo que ir a preguntarles a ellos sobre su propio espacio, del por qué viven tan separados y a veces sin escucharse las voces, fue una buena idea...

Sus respuestas son variadas, pero, sin embargo, se reiteran al poner como referente comunitario todo lo vivido en el campamento, que es el momento donde se reúne la propia vida de estas personas con las de otros que viven problemas similares, siendo el momento en el que obtuvieron su tan anhelada vivienda.

Es el momento también, en el que sus acciones interesan al resto del país, puesto que salen en los diarios, reciben ayuda y visitas de los que normalmente son

conocidos por todos, sus problemas exigen la acción presurosa del gobierno. Son amenazados y felicitados... Y todo eso porqué, por haberse reunido varios con los mismos problemas en un mismo espacio.

Es el momento en que viven juntos por alcanzar un fin por todos deseado; es lo que los hace ser capaces de sufrir todas las condiciones materiales de enorme pobreza que tuvieron que enfrentar.

Constatar esta realidad es sumamente importante porque la resonancia de esta intensísima experiencia en sus vidas, es fundamental, tanto de manera personal como colectiva. Todas las historias de vida de las personas que nos acompañaron en este recorrido, están ligadas a la búsqueda de un espacio donde vivir, es decir, la vivienda obtenida tiene directa relación con su identidad y con la experiencia vital que han tenido.

No tomando "identidad" como un término abstracto, sino como el reconocimiento de situaciones similares de ellos mismos con otros. Compartieron un espacio que todos consideran de relevancia por distintos motivos y ahora comparten otro, en el cual, han perdido de vista la dimensión de haberlo alcanzado por la acción conjunta.

Supongo que eso pasa cuando las raíces comienzan a esconderse, cuando la memoria y todo su misterio busca guardarse en un baúl sin valor. Cuando las puertas de sus casas se mantienen cerradas por mucho tiempo... Abrirlas significa revelar todos los secretos con que fueron construidas esas casas, significa detenerse un momento a mirar la del lado y dejar salir un *volantín cargado de sueños* para que en el cielo se reúna junto a otros...

A estas maravillosas personas que me han abierto sus puertas tantas veces, les dedicaría mi propia voz... Y es el sentir que la respuesta de tantos desencuentros en el "Almendro II" tiene mucho que ver con negarse a sí mismos, y todo lo que han hecho juntos. Y siento que sólo pueden hablar y realizar sus sueños abriéndose las puertas unos a otros... No voy a olvidar nunca la experiencia de oírlos hablar de ustedes mismos por separado y juntos en el taller, porque sus raíces son demasiado valiosas como para esconderlas...

BIBLIOGRAFIA

Aceves, Jorge. "Historia oral ". Amacalli Editores S.A, 1º Edición. México, 1993. 268 págs.

Benevente, David. "A medio morir cantando. 13 testimonios de cesantes". PREALC-OIT. Ed. Aconcagua, 2º Edición. Santiago, 1987. 286 págs.

Brenan, Gerald. "Al sur de Granada". Siglo XXI de España Editores S.A, Madrid. 334 págs.

Candel, Francisco. "Apuntes para una sociología del barrio". Ediciones Península. 1º Edición. Barcelona, 1972. 213 págs.

De Ramón, Armando. "Santiago de Chile. Historia de una sociedad urbana". Ed. Mapfre 1º Edición. Madrid, 1992. 316 págs.

Espinoza, Vicente. "Para una historia de los pobres de la ciudad". Ediciones SUR, Colección de estudios históricos. Santiago, 1988.

Farías, Ana María. "Urbanización, política de vivienda y pobladores organizados en las Barrancas: el caso de la población Neptuno 1959-1968". Tesis para optar al grado de Licenciatura en Historia. Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, 1992. 168 págs.

Garcés, Mario; Ríos, Beatriz; Suckel, Hanny. "Voces de identidad". JUNDEP, CIDE, ECO. 1º Edición. Santiago, 1993. 59 págs.

Hernández, Gabriel; Moreno, Andrés; Rodríguez, Pablo. "Historias locales". JUNDEP. 1º Edición. Santiago, 1989. 77 págs.

Loyola, Manuel. "Los pobladores de Santiago; 1952-1964: Su fase de incorporación a la vida nacional". Tesis para optar al grado de Licenciatura en Historia. Profesor guía: Armando De Ramón. Pontificia Universidad Católica de Chile. (Faltan datos de fechas)

Lewis, Oscar. "La vida una familia puertorriqueña en la cultura de la pobreza: San Juan y Nueva York". Trad: J.L, González. México, 1969. 646 págs.

Lewis, Oscar. "Antropología de la pobreza: cinco familias". Fondo de Cultura Económica. México, 1961. 304 págs.

Lewis, Oscar. "Los hijos de Sánchez: autobiografía de una familia mexicana". Tr. J.L. Mortiz. México, 1966.

Narváez, Jorge. "La invención de la memoria". Ed. Universitaria. Pehuén Editores. Santiago, 1988. 136 págs.

Pimentel, Carmen. "Vidas marginales". Editorial Universitaria, 1º Edición. Santiago, 1973. 298 págs.

Raczynski, Dagmar; Serrano, Claudia. "Vivir la pobreza. Testimonios de mujeres". Ed. Ceplan, 2º Edición. Santiago, 1986. 322 págs.

Urrutia, Cecilia. "Historias de las poblaciones callampas". Ed. Quimantú. Santiago, 1972.

Valderrama, Ricardo; Escalante, Carmen. "Gregorio Condori Mamani, autobiografía". Editora Joan E.I.R.L, 1º Edición. Qosqo, Perú. 1992.

Valdés, Teresa. "Venid, benditas de mi Padre, las pobladoras, sus rutinas y sus sueños". Flacso, 1º Edición. Santiago, 1988. 396 págs.

Varios autores. "El poder en la sociedad. Historia y fuente oral". Ed. Mercedes Vilanova. Trad. Villegas, Paloma. Antonio Bosch, Editor. Barcelona. 237 págs.

Varios autores. "Vida y palabra campesina". Primer concurso de autobiografías campesinas. GIA, imprenta. Santiago, 1986. Tomo Y, 376 págs.

Informe de los Campamentos "Cardenal Raúl Silva Henríquez", "Monseñor Juan Francisco Fresno" y "23 de Agosto", elaborado por un equipo de la Zona SUR, entre sus autores se encuentra Vicente Espinoza. (A.M.A)*

Prensa revisada:

Septiembre de 1983	La Segunda, Santiago El Mercurio, Santiago Las Ultimas Noticias, Santiago La Tercera, Santiago
Octubre y noviembre de 1983	La Segunda, Santiago Las Ultimas Noticias, Santiago
Octubre y noviembre de 1984	La Segunda, Santiago

Entrevistas individuales a pobladores del Almendro II realizadas entre enero y octubre de 1995.

- María Aravena Aravena y su hija Brenda
- Ernesto Abarca
- Teresa Astudillo
- Ana Almonacid
- Lucía Orellana
- Francisco Muñoz
- Padre Enrique Contreras

Taller colectivo realizado en base al video "Hasta vencer" del ICTUS, el día 28 de mayo de 1995. Participantes inscritos:

- María Rojas
- Manuel Díaz
- Ana Luisa Almonacid
- Rigoberto Yáñez
- Luz Raquelich
- Sonia Figueroa
- Verónica Chávez
- Rosa Catalán
- Nayaneck Oyarzo
- María Angélica Santana
- Norma del Carmen Vergara
- C. De las Mercedes Coyuqueo
- Rosa Martínez

Video "Hasta Vencer". ICTUS producciones. **CONCEDIDO...**

(*) Tanto los documentos primarios citados a lo largo del texto, como las fotografías, me fueron facilitados por una de las pobladoras entrevistadas, ella había archivado y escondido los documentos que conservaba de la dirigencia ejercida en el campamento. (Archivo **María Aravena**).

GRACIAS POR FAVOR CONCEDIDO...

Quisiera agradecer en esta página, tal como lo hizo una vez la artista **Angela Riesco** en una instalación que recuperaba la manera popular de dar gracias...

Agradecer desde siempre a Tí, **Creador Eterno**, que me has dado, entre todos tus regalos, la posibilidad de escuchar y conocer más allá de mis pies...

A ustedes, preciosas personas, **habitantes del Almendro II** que han contado esta historia, llena de verdaderas raíces... Por haberme mostrado un mundo tan lleno de vidas de dolor y sonrisas ciertas; un mundo en el que se siente la presencia del que vive buscando y encuentra junto a otros... Ante ustedes siento el sabor de los que han sabido vivir luchando.

Al **padre Enrique** por su apoyo, a la **señora Amanda y su familia**, por recibirme sin conocerme en su casa, como si fuera una hija. Sin su acogida no me habría sido posible ir a vivir a la población "Almendro II" para realizar este trabajo.

A **Claudio Rolle** por la confianza que no se agota, por el respeto, el cariño y el apoyo constante a todo lo que signifique vivir haciendo lo que se cree.

A **Everardo, Luis Ossandon, Tía Mari y señora Ana**, por su ayuda en la realización del taller colectivo de mayo de 1995.

A la **familia Ortúzar Prado y Pavez García** por su paciencia al compartir conmigo su casa siempre, y también al escribir este relato.

A **Steven, Angélica, Roberto y Marcelo** por ayudarme y acompañarme a realizar las correcciones finales.

A **mis compañeros**; a **A. Perotin y Soledad Zárate**, por su constante entusiasmo y reflexiones que me mantuvieron despierta y convencida en muchos momentos.

A **mi familia** por acompañarme, aun sin entender... Y a mi compañero de rutas, **Luis Prato**, por sus fotografías, su paciencia y esfuerzo al caminar conmigo.

